

Proposición del Gobierno al anteproyecto que hoy recibe la Junta

# 150 MIL FIRMAS PARA UN PARTIDO POLITICO

(Pág. 5)



JORNADA TRIPLE EN EL NACIONAL

El clásico universitario cerrará la jornada futbolística de hoy, base de un sorteo extraordinario de Polla-Gol. En los partidos preliminares jugarán Palestino y Unión, a las 16 horas, y en el central Colo Colo y Audax Italiano, fijado a las 18.00. En la foto, Vasconcelos y Simaldone animan la práctica. Más atrás, "Cándor" Rojas. (Inf. en páginas centrales).

SANTORAL: Sta. Juana de Arco.  
UF: Valor hoy: \$ 1.905,15; mañana: \$ 1.906,06; viernes: \$ 1.906,98. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor mayo: \$ 3.311,00; junio: \$ 3.361,00.  
DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor hoy: \$ 90,68. PREFERENCIAL: Valor hoy: \$ 76,05; mañana \$ 76,09; viernes: \$ 76,12.  
(INDICADORES ECONOMICOS PAGINA 28).

**\$ 20**

## LA NACION

Santiago de Chile - Miércoles 30 de Mayo de 1984 - N° 21.899 - Año LXVIII - 2ª Edición

### Con sus perros mató a "visitante"

(Pág. 26)

Exija  
**ATLAS  
LA NACION**

Entregamos otras  
cuatro láminas a  
todo color



### Repactación de EMOS: 30 mil beneficiados

La Empresa contempla, además, un promedio mensual de 3.000 convenios de pago para ayudar a los usuarios que contraen deudas por consumo (Pág. 11)

Pág. 17

### Cuestionan a U. Ramos en la "U"

Pág. 27

### Asaltadas agencias FP. y AP.

Pág. 40

### Comentario de Yolanda Montecinos

Pág. 9

### Banca en recuperación



SYLVIE VARTAN A CHILE

La atractiva cantante francesa Sylvie Vartan vendría al programa "Amigos Siempre Amigos", de Televisión Nacional, según gestiones de empresarios chilenos ante los representantes de la artista. Según trascendió ayer, el interés es para que la bella figura asista a la gran final que el espacio organiza para la ciudad de Arica.



# Dígaselo al Gobierno



## Los que olvidan

Señor Director:

Después de la victoria de Allende, en diciembre de 1970, el senador comunista chileno, Volodia Teitelboin, decía en Montevideo: "Ayer fue la estrella solitaria de Cuba. Hoy Chile sigue su camino. Estamos seguros que muy pronto, veinte estrellas iluminarán el mañana de todo el continente."

Ojalá que los de mala memoria, mediten, antes de que sea demasiado tarde, en lo que podría ser "el mañana de todo el continente."

Vicente Lunce A.

## Cilindros de gas

Señor Director:

En la sección "Dígaselo al Gobierno", del día jueves 24 de mayo en curso y bajo el título "Cilindros de gas", aparece una queja que menciona la dirección de mi negocio de distribuidora de gas licuado, ubicado en calle Fuenzalida Urrejola N° 515, como expendedora de cilindros adulterados, para usar la misma expresión del reclamante que se firma como José Soto, sin número de carnet o RUT y sin domicilio.

Sobre el particular, debo decirle que es normal que se reclame por la poca duración del contenido de los cilindros, debido a que el gas, por el frío tiende a congelarse, pero es imposible que un cilindro que normalmente a un usuario le dure un mes, en esta ocasión sólo haya durado una semana, solamente podría ser que el cilindro estuviera defectuoso y en ese caso se cambia y la Compañía de Gas, previa revisión, devuelve otro cilindro con carga a la distribuidora que es mera intermediaria entre la compañía y el público, así que no veo por qué no se le habría atendido su queja, puesto que en el procedimiento no se pierde nada, sino al contrario, se gana una mejor voluntad del cliente.

Lo extraordinario del caso, es que mi distribuidora es la única del sector que lleva un estricto control de salida de cilindros de gas, en que consta la fecha y número de cada balón, justamente para responder por lo que se expende, y hasta el momento no se ha presentado ningún reclamo de este tipo y tampoco se ha conocido uno efectuado por alguien llamado José Soto.

Quiero decirle señor Director, que invito al Sr. José Soto a que identificándose, se apersona en mi negocio y con mucho agrado le atenderé como es mi norma con los usuarios que me favorecen con su confianza.

Si esta persona no se presenta en mi local, quiere decir que sus intenciones no son correctas respecto a mi negocio, que se ha instalado para el servicio de la comunidad, reflejado en un precio más bajo que lo normal.

Mi clientela habitual, ha solidarizado y ha visto en esto una actitud que se prefiere no calificar, tal vez procedente de una competencia desleal.

Referente al grave cargo de robo que hace este señor, debo decirle que pe-

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

riódicamente inspectores de las diferentes compañías de gas licuado nos están visitando para fiscalizar cualquier anomalía que pudiera detectarse.

Esperando una favorable acogida, como es lo legal en estos casos, me despido atte. de Ud.

ROSA VELIZ C.  
C.I. 3.447.386-2 Stgo.

## Agradecimientos

Señor Director:

Finalizada la visita oficial realizada a Chile por el Instituto de Altos Estudios de la Defensa Nacional de Venezuela durante el mes de mayo del año en curso, para el director infrascripto es muy grato hacerle llegar a Ud. sus sinceros agradecimientos por la efectiva labor realizada por ese medio de comunicación durante la visita de la mencionada delegación.

Hago presente a Ud., que la valiosa colaboración prestada constituyó un factor importantísimo en la misión encomendada por el señor Ministro de Defensa Nacional a esta casa de estudios superiores.

Lo saluda muy atentamente,  
Mario Navarrete Barriga  
Brigadier General  
Director Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos

## Edad Escolar

Señor Director:

Diversos medios de comunicación han informado de un decreto del Ministerio de Educación que fija las edades mínimas de ingreso de los alumnos para cada nivel educativo.

Llama la atención que sea un requisito para ingresar a la educación media, la edad mínima de 14 años, como si fuera un ente separado de la educación general básica, y no explican ni aclaran si dicho decreto contempla el caso de los niños que hoy están cursando en educación básica y que al ingresar a educación media tendrán menos de 14 años.

No escapará a su criterio el error grave que implica el hecho de no ser contemplados estos casos en dicha normativa.

Por lo tanto, e invocando el "derecho a ser informado completamente", aparte de veraz, ruego a Ud. recabar del Ministro de Educación una aclaración a este error y publicarlo en el medio que Ud. dirige para tranquilidad de los padres y apoderados de alumnos en esta situación.

Saluda Atte. a Ud.

Oswaldo Farfán del Nido  
RUT: N° 4.940.426-3 Stgo.

## En el Golfo Pérsico

Hay una sensación de pánico en el Golfo Pérsico, un mar interior de 820 kilómetros de largo por no más de 300 ni menos de 40 kilómetros de ancho y una profundidad máxima de 98 metros y que es la vía de transporte de hasta 14 millones de barriles diarios de petróleo en épocas normales. El pánico es la extensión de la guerra de 44 meses entre Irán e Irak a toda embarcación que navegue en la mitad norte de ese mar y que hasta la fecha ha inutilizado a 17 transportes marítimos de petróleo.

Hay otra fuente de pánico: las primas de seguros del Lloyd de Londres que eran de 0,3 por ciento el 1° de enero de 1983, de 1,5 por ciento al inaugurarse el año actual y al lunes pasado eran del 8%. Ocho por ciento del valor de la nave al que hay que agregar el seguro cobrado por el producto transportado. Los seguros por barco duran 14 días; los suficientes como para entrar al Golfo, cargar y salir al Mar Árabe: un supertanque de 330 mil toneladas debe pagar cerca de 1 millón 150 mil dólares por prima, mientras que los transportes de 70 u 80 mil toneladas tienen que desembolsar 375 mil dólares.

Los barcos y aviones de media docena de países que operan en el Golfo o en sus cercanías están con sus armas sin seguro. El dinero está comenzando a circular por el mundo como medida preventiva ante las consecuencias de la clausura total del Estrecho de Hormuz. Debido a las consecuencias de la huida de Beirut del Presidente Reagan, los aliados árabes de EE.UU. se preguntan si cumplirá su promesa de mantener el Estrecho abierto por la fuerza.

El resurgimiento del pánico acerca del Estrecho de Hormuz tiene su origen en el temor creciente de que Irak está a punto de perder su larga guerra contra Irán. Este tiene tres veces la población de Irak, la determinación implacable del fanatismo religioso y bastante dinero: Teherán todavía puede exportar su petróleo sin peligro por el Estrecho y vende 1,8 millón de barriles diarios.

Por el contrario, Bagdad está en situación financiera caótica a causa del bloqueo naval iraní que ha disminuido su exportación de petróleo a la cuarta parte de lo que exportaba antes de la guerra (el que sólo tiene salida por un oleoducto a través de Turquía). Desde febrero, Irak tambalea bajo el impacto de una ofensiva iraní enorme y sus amigos en el extranjero están muy preocupados.

La Unión Soviética, que suministra el 70 por ciento de las armas de Irak, ya ni simula imparcialidad: está aterrada ante la posibilidad de que se expanda la revolución religiosa iraní por Asia Central soviética. En enero, Moscú le entregó proyectiles SS-12 a Bagdad los que, con su radio de acción de 800 km., hacen vulnerables desde Irak todos los yacimientos petroleros iraníes.

Francia, que suministra el resto del armamento a Irak, ha perdido ya tales sumas de dinero que no puede cortar el abastecimiento. Corren rumores de que habría dado permiso a Irak para usar los aviones Super-Etendard con proyectiles Exocet que le entregó el otoño pasado, que podrían destruir totalmente el tráfico de buques cisternas en el Golfo. "Si tuviéramos un sólo amigo en el mundo", dijo el Viceprimer Ministro iraquí Taha Yassin Ramadan a su regreso de París, "ese sería el Presidente Mitterrand".

Esas armas le darán a Irak la última posibilidad de vencer a Irán al destruir sus instala-

ciones petroleras y / o impedir que los buques cisterna carguen en los terminales. Pero Irán ha prometido vengarse bloqueando el Estrecho de Hormuz y con él todo el Golfo. Si Irán no puede exportar petróleo, los demás tampoco podrán. ¿Se atreverá a hacerlo? ¿Con qué hará ese bloqueo?

EE.UU. no apoya a Irak tan abiertamente como París o Moscú, pero tampoco quiere que Bagdad pierda la guerra. "Nosotros no amamos a los iraquíes", dijo un funcionario en Washington, "sólo que nos parecen menos odiosos que los iraníes." Pero, en la práctica, por el hecho de impedir que Irán bloquee el Estrecho, Washington está tomando partido por Bagdad.

La crisis, de producirse, progresará por etapas espectaculares. La primera será probablemente el ataque iraquí a los puertos petroleros de Irán o a los barcos extranjeros, lo que hará que los aseguradores suspendan sus coberturas en el Golfo y, como consecuencia, ningún capitán de carguero querrá arriesgar su barco. Los gobiernos extranjeros tendrían entonces que garantizar compensaciones a los dueños de los barcos y organizar convoyes para entrar en el Golfo.

Los convoyes irían seguramente sólo al lado árabe del Golfo y no a Irán. En ese momento Teherán, con sus exportaciones de petróleo cortadas, podría cumplir su amenaza de cerrar la entrada al Golfo. Pero no por largo tiempo.

En su parte más angosta el Estrecho tiene 40 km., lo que es demasiado para un bloqueo físico. En su mayor parte es de aguas muy profundas, lo que dificulta la colocación de minas y el portaaviones norteamericano "Kitty Hawk" que ronda por las cercanías, lleva helicópteros Sea Stallion, que son barreadores de minas y podrían en corto tiempo limpiar un canal seguro.

Irán podría lanzar ataques navales y aéreos contra el tráfico en el Estrecho, pero no tiene aviones y barcos en número suficiente para que ese tipo de bloqueo resista el peso de las fuerzas de EE.UU. que están en las cercanías.

Los soviéticos sacarían todas las ventajas posibles de la propaganda, pero no tienen interés en ayudar militarmente a Irán. Los precios del petróleo en el mercado paralelo se irían a las nubes, pero los inventarios a nivel mundial alcanzan para 90 días de consumo y los productores del resto del mundo tienen suficiente capacidad de reserva para suplir de inmediato el 50 por ciento de los ocho millones de barriles diarios que pasan actualmente por el Estrecho. En todo caso, Europa compra el 37 por ciento de su consumo en el Golfo, EE.UU. sólo el 6 por ciento, pero Japón compra la mitad de su consumo en esta área.

Hasta ayer no había certeza de clausura del Golfo por parte de los iraníes. No les conviene. Se echarían a mundo y medio encima. Pero las descomunales primas de seguro del Lloyd redujeron de 250 naves diarias en tránsito por el Golfo Pérsico en enero de este año a sólo 98 la semana pasada. Si siguen las alzas de primas, será el Lloyd el que alejará a los barcos del sur del Estrecho de Hormuz.

De lo que sí hay clara certeza es del agravamiento de la guerra, ya que Irán tiene listos 500 mil combatientes para volcarlos sobre Irak. ¿Qué irán a hacer los demás gobiernos árabes del Golfo? No lo sabemos. Pero la situación podría hacerse increíblemente peligrosa.

¿LEISTE MI ARTÍCULO SOBRE LA DEUDA EXTERNA EN LATINOAMÉRICA?

NO; PERO LEÍ QUE TIENES HASTA EL 14 DE JUNIO PARA PAGAR LOS 800 MIL...





## Desafío Exportador

**E**l acelerado desarrollo del sector exportador que se ha producido en estos diez últimos años se refleja en la proporción que el cobre, el más importante de nuestros productos, ha tenido en el total de las exportaciones chilenas.

Hacia 1973, el cobre representaba el 83 por ciento del total de nuestras exportaciones. En 1983, esta proporción ha disminuido al 48 por ciento en circunstancias que, en términos de volumen, la producción de este mineral ha aumentado en un 35 por ciento para el mismo período.

Este éxito sin precedentes que ha permitido a Chile disminuir su dependencia de ese mineral y sacar al país de la categoría de monoprodutor, obedece a numerosas razones técnicas, como el tipo de cambio, política arancelaria y tributaria, aprovechamiento de las ventajas comparativas, etc.

La fuerte crisis económica que el mundo está viviendo, nuestro país la superará sin dudas; pero, cualquiera sea la solución que se dé a ella, necesitará de la generación de divisas y en la mayor cantidad que sea posible.

Por esta razón es que resulta de gran trascendencia la labor que en estos últimos años ha venido desarrollando Pro-Chile como oficina encargada de la promoción de las exportaciones. Los diversos comités que se han creado conjuntamente con representantes del sector privado permiten garantizar que los esfuerzos desplegados en la búsqueda y conquista de nuevos mercados es convenientemente aprovechada por el sector exportador nacional.

La importancia de este sector en la economía nacional cobra en la actualidad una mayor fuerza debido a la ocurrencia de dos hechos. En primer lugar, el precio del cobre es el más bajo de los últimos 25 años, y los estudios de importantes consultores y expertos internacionales no pronostican un auge significativo en el precio de este metal en los próximos años. Las actuales tasas de interés en el mercado financiero mundial tampoco alientan la apertura de nuevos proyectos ni la reactivación económica de la industria automotriz, una de las principales consumidoras de cobre.

Por otra parte, surgió un avance tecnológico de la mayor significación para la ciencia y la industria y, aunque todo avance del hombre en la conquista de su medio debiera alegrarnos, éste no ha dejado de preocuparnos. Se trata de la fibra óptica, elemento que recién ha salido de su etapa de prueba para incorporarse de lleno al mundo de la industria, revolucionando la electrónica.

Si el perfeccionamiento de este elemento y su precio se tornan competitivos, su producción y uso estarían asegurados, cosa que, se afirma, ocurrirá en los próximos diez años. De este modo, el cobre pasaría a ser sustituido, en una gran cantidad de sus actuales usos, por la fibra óptica, disminuyendo la importancia de aquél y, por consiguiente, su demanda y precio en el mercado mundial.

Así, el desarrollo acelerado del mercado exportador de productos no tradicionales cobra una importancia adicional. El Supremo Gobierno ha estimulado visionariamente este campo, logrando los mayores éxitos. Actualmente se estudian y exploran nuevos mercados para nuestros productos junto con apoyar, con créditos y tecnologías modernas, a los exportadores, que ven así un respaldo poderoso y seguro del Estado a sus iniciativas.

## El Cobre Chileno

La pertinencia con que la industria cuprera de los Estados Unidos ha puesto en juego sus influencias para impedir, obstruir o condicionar a través de lesivas limitantes la importación de cobre chileno, sirve como contrapartida para poner de relieve el significado y oportunidad de las gestiones llevadas a cabo por los representantes del Estado chileno y encaminadas a la desestimación absoluta de tales intentos.

Ya el organismo competente para conocer el caso, la Interna-

funda en la transparencia inobjetable de las razones que la asisten; segundo: el rigor expositivo con que esas razones han sido divulgadas y defendidas, y, finalmente, pero no por ello menos importante, la tradicional resistencia que despierta en los Estados Unidos la imposición de obstáculos a la libertad de comercio.

Con todo, y al margen de una tranquilizadora expectativa de que las cosas sigan como hasta aquí, sin enojosas exclusiones, cabe preguntarse, porque viene al dedo hacerlo, cuál habría sido nuestro destino económico, y nuestra suerte en general, si no se hubiera empezado a materializar desde hace diez años la decisión de disminuir nuestra dependencia de las exportaciones del cobre.

Es cierto que la vulnerabilidad que se desprende de estas últimas, como consecuencia de las bruscas oscilaciones que experimenta su valor en el mercado externo, seguirá siendo quién sabe si por siempre una constante negativa que impide visualizar con certidumbre una realidad estable aneja a su rendimiento. Mas no hay dudas que su importancia estratégica dentro de un cuadro potencial de ingresos disminuye y se hace cada vez más relativa, en la misma proporción en que vaya aumentando el significado rentable de otros bienes nuestros de exportación.

Existen, en todo caso, motivos fundados para pensar que el cobre chileno seguirá siendo, en los años que se proyectan por delante, una fuente segura aunque imprecisable de ingresos, no sólo para el país, que es en gran medida su dueño, sino, además, para reinvertir una parte de ellos en el permanente proceso de remozamiento tecnológico que se exige para que el cobre chileno conserve en el mercado internacional la ventaja comparativa de sus costos.



tional Trade Commission, escuchó a las partes y ahora corre el plazo para deponer su recomendación pertinente al Presidente Reagan, quien deberá decidir, finalmente, si la acepta, rechaza o modifica.

Independientemente de otras consideraciones, en cierto aspecto casísticas, tres son las que podrían servir para afianzar la confianza que se tiene en el buen término de la gestión chilena: primero, la intrínseca bondad de la causa que se persigue, la cual se

## Rol de la Universidad

**E**l historiador y ex Ministro de Educación, Gonzalo Vial Correa, señaló la importancia vital de la universidad en la sociedad, en la exposición que hizo al inaugurar el seminario sobre educación superior, organizado por la sociedad Planificación, Administración y Desarrollo.

La universidad debe contribuir desde una posición de primera importancia al progreso humano. Como los problemas planteados en la vida de los pueblos son múltiples y complejos — espirituales, culturales, sociales, económicos —, la formación que debe impartir debe abarcar todos estos aspectos. El camino para que este objetivo sea eficaz, es formar hombres y mujeres capaces de conseguir una buena preparación y dispuestos a dar a la sociedad el fruto de esa plenitud que han alcanzado. Es necesario que la universidad forme a los estudiantes en una mentalidad de servicio: servicio a la sociedad con su trabajo profesional y con su actuación cívica. Los universitarios necesitan ser responsables, tener una sana inquietud por los problemas de los demás y un espíritu generoso que les lleve a enfrentarse con tales dificultades y a procu-

rar encontrar la mejor solución. Dar al estudiante todo eso es tarea de la universidad.

Es por eso que el adoctrinamiento político — como señaló Gonzalo Vial Correa — instrumentaliza la universidad y la utiliza para sus propios fines. Los profesores y alumnos tienen plena libertad para expresar — dentro de los cauces normales — sus ideas, pero los docentes no deben usar la cátedra para el adoctrinamiento, porque ello constituye un abuso y una agresión hacia el alumno. Dado que la universidad es el lugar para prepararse a dar soluciones a muchos problemas de la vida humana, lugar de estudio y convivencia, donde deben convivir en paz personas de las diversas tendencias que, en cada momento, sean expresiones del legítimo pluralismo que en la sociedad debe existir.

Si la universidad se convierte en el aula donde se debaten y deciden problemas políticos concretos, es fácil que se pierda la serenidad académica y que los estudiantes se formen en un espíritu de partidismo, convirtiendo muchas veces a las corporaciones en albergues de violencia.

## Cien Bibliotecas

“Un libro, un amigo”, es el lema central de la campaña iniciada hace pocos días por la Secretaría Nacional de la Juventud. La idea es unir a la ciudadanía y, en especial, a los jóvenes, en torno a una acción solidaria destinada a lograr la formación de cien nuevas bibliotecas públicas a lo largo del país. Una gran iniciativa digna de destacarse en estos momentos, porque significa la unión de los chilenos por sobre nuestras diferencias políticas, religiosas y sociales.

La Campaña del Libro cuenta con el apoyo del Ministerio de Educación, a través de su Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos y del Departamento de Educación Extraescolar, del Colegio de Bibliotecarios de Chile, de las municipalidades y de los medios de comunicación. Se trata, según señalaron sus organizadores, de paliar parte del déficit que en esta materia existe en nuestro país y que alcanza a más de 400 bibliotecas, puesto que en la actualidad existen 187 a nivel nacional, cuando debería haber unas 600. En este sentido, es importante señalar que la mayoría de las bibliotecas públicas existentes en Chile han sido creadas durante este Gobierno. A modo de ejemplo, hace cinco años sólo había 50. Es más, no siempre estaban en los lugares de mayor necesidad. Por ello, en esta oportunidad, se entregarán dos a cada provincia y se ubicarán en las comunas que más las necesiten.

De esta manera se busca fomentar el hábito de lectura en los jóvenes como herramienta de formación cultural y, además, paliar en forma indirecta algunos problemas juveniles como la drogadicción, el alcoholismo y la delincuencia, al canalizarles parte del tiempo libre en una actividad sana y positiva.

Es ésta una ambiciosa cruzada emprendida por jóvenes y en beneficio de la juventud chilena, que bien merece la colaboración de toda la comunidad nacional a través del aporte de un libro.





# TRAIGA HOY SUS LIBROS

**NECESITAMOS CREAR  
100 NUEVAS BIBLIOTECAS  
PARA QUE MAS CHILENOS LEAN**

Esperamos su donación de libros de estudio, de arte, de ciencia, de literatura, novelas, cuentos y otros.

Tráigalos HOY a:  
Secretaría Nacional de la Juventud,  
Liceos,  
Bibliotecas,  
Municipalidades y  
lugares especiales de recolección  
en todo el país.



Desde el 28 de mayo al 3 de junio.

**CAMPAÑA DEL LIBRO**  
SECRETARÍA NACIONAL DE LA JUVENTUD

Colaboran: Ministerio de Educación, Colegio de Bibliotecarias de Chile y los Medios de Comunicación Chilenos.



## Llamado de la Iglesia a los padres a asumir rol educativo

Un llamado a los padres para que asuman su rol de formadores de la humanidad, formuló ayer el Vicario para la Educación, Monseñor Víctor Gambino, al informar sobre la celebración del V Congreso Arquidiocesano de Jefes de Familia.

El encuentro, organizado por la misma Vicaría, congregará el 1, 2 y 3 de junio próximo, a equipos zonales de Pastoral Educativa de los Padres de Familia de los colegios de Iglesia de Santiago.

En conferencia de prensa, informaron sobre las jornadas Monseñor Gambino; la delegada de los Centros de Padres de Colegios Católicos, Isabel Domínguez, y el coordinador general, José Hernández.

Señaló el Vicario Gambino que la familia es cuna privilegiada del amor, ya que es la comunidad más importante para el crecimiento del hombre, para la construcción de la sociedad y para la vida de la comunidad escolar.

De esta forma, el Congreso tiene por objetivo constituirse en una instancia de reflexión profunda que ayude a la familia a asumir la misión de ser verdadero espacio educativo para el hombre del año 2.000.

Las reuniones se realizarán en el Colegio María Inmaculada de calle Mallinckrodt 17, y en ellas se analizarán tres temas: escuela, cultura y familia; carta de los derechos de la familia, y orientaciones educativas sobre el amor humano.

## Torpe juego propagandístico no alcanza a Jefe del Estado

☐ El país alcanzará una reactivación segura y estable, señala dirigente de la Avanzada Nacional

Como un esfuerzo por mantener una campaña de descrédito de la imagen del Presidente de la República, calificó el director de "Avanzada Nacional", César Hidalgo, la querrela presentada por 23 abogados, alegando supuesto fraude al Fisco, en operaciones de transferencia de terrenos de "El Melocotón".

Hidalgo manifestó que "de hecho se estaría persiguiendo, más que logros éticos o jurídicos, fines esencialmente propagandístico, con el fin de erosionar la imagen y probidad del Presidente de la República".

Agregó que "básicamente, el acto del pasado viernes en el Teatro Caupolicán, y la multitudinaria recepción que horas antes hubo en Lota, estarían indicando que el Primer Mandatario mantiene incólume el respaldo, muy reactivado por las acertadísimas medidas, tanto en términos de personas como de política, que se han producido en el último tiempo en la administración económica y financiera del país".

Más adelante, afirmó que los actos del

pasado viernes, objetivamente analizados, no podían estimarse una mera casualidad. Lota —añadió— históricamente fue el principal bastión del Partido Comunista chileno. Con la diferencia obtenida allí, Allende ganó la elección presidencial en 1970.

Hidalgo señaló que la intensificación de la campaña contra la imagen del Jefe del Estado se debe "a que los opositores han querido demostrar una presencia, de cualquier naturaleza, dentro del espacio político, luego del fracaso de la última protesta y de su mentado proyecto alternativo, que se les derritió como mantequilla al sol y al éxito del Gobierno, con las medidas económicas para aliviar la situación social y reactivar la productividad".

Ambos hechos contrapuestos y favorables al Gobierno "han permitido al Presidente de la República retomar un potencial de liderazgo y conductor del proceso chileno, debiendo sumársele a ello, el eficiente cumplimiento en el despacho de las llamadas "Leyes Políticas", afirmó el dirigente.

## Willoughby presidente del MAN

El periodista y dirigente político Federico Willoughby fue elegido presidente del Movimiento de Acción Nacional, MAN, por la unanimidad del Comité Ejecutivo, designado durante el Ampliado Nacional del último fin de semana en Cartagena.

Se señaló en esa agrupación política que Carlos Castro Suritel, elegido secretario general, junto con la directiva llevará adelante las acciones tendientes a consolidar la proposición del Grupo de los 8.

Se indicó asimismo que la directiva, junto con Pablo Rodríguez Grez, Benjamín Matte, Gastón Acuña, María Oliva Gazmuri y Rafael Conejeros, serán responsables de la organización de la Segunda Convención Nacional a realizarse los días 12, 13 y 14 de octubre.



**PREMIO CREDUC'84.** — El arquitecto, filósofo, humanista y filántropo, Sergio Larraín García-Moreno, recibió ayer el Premio Anual de Educación Superior, otorgado por la Corporación Rocha y consistente en un diploma y 4 mil dólares. Entregó el galardón al creador del Museo de Arte Precolombino, el presidente de la entidad, Iván Navarro. En la ceremonia, realizada en la Biblioteca Nacional, estuvieron también presentes, entre otras altas autoridades, el alcalde de Santiago, Carlos Bombal; el presidente de la Corporación Rocha, Jaime Riesco; presidente del Colegio de Arquitectos, Víctor Gubbins, y la integrante del Consejo de Estado, Mercedes Ezquerro.



Elevando primitiva cifra de 20 mil

# Gobierno propuso 150 mil firmas para constituir partidos políticos

Con el objeto de que grupos que se formen sean sólidos, firmes y mayoritarios. También se establecen normas que tienden a asegurar independencia económica de estas entidades, dando total respaldo a la soberanía nacional. Anteproyecto de ley de Estatuto de los Partidos Políticos será enviado hoy a la Junta de Gobierno. También podría entregarse el relativo al Tribunal Calificador de Elecciones

El aumento del número de firmas necesarias para la constitución de un partido político, de 20 mil a 150 mil, como igualmente la introducción del término soberanía nacional, vinculado al sistema de financiamiento de estos grupos políticos, cuyo objetivo fundamental es defenderla integralmente impidiendo que aquellos que actúen dentro del país obtengan ese financiamiento de gobiernos o instituciones extranjeras o de intereses foráneos, son las dos principales observaciones hechas por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, al anteproyecto de Estatuto de Partidos Políticos, que hoy será enviado a la Junta de Gobierno.

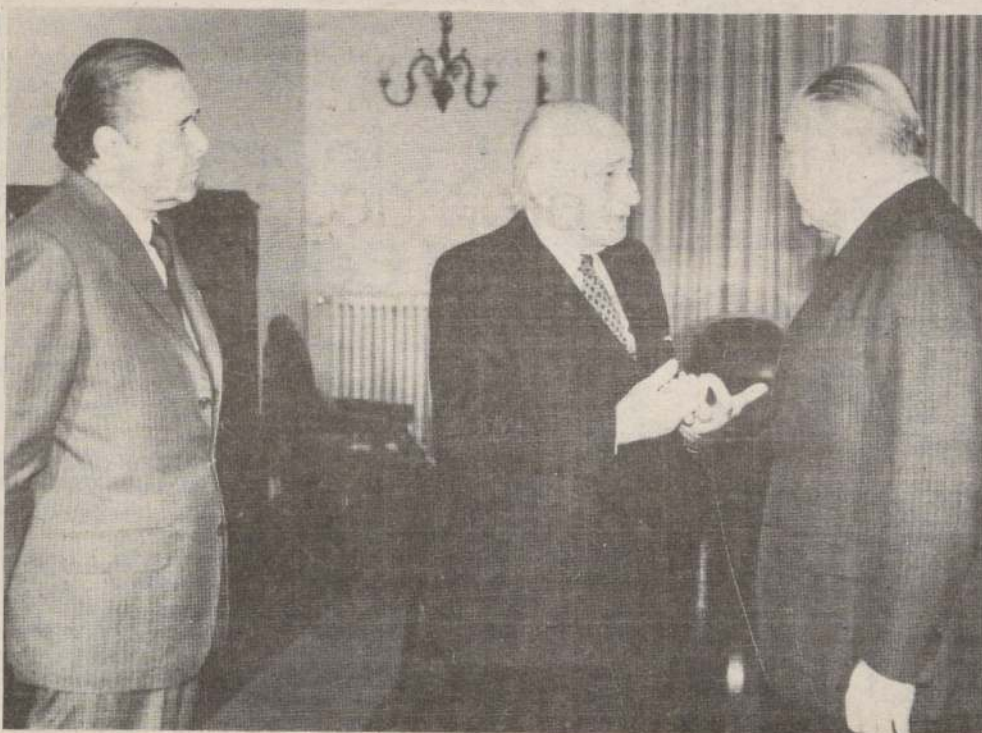
La cifra, propuesta por el Gobierno, equivale aproximadamente al dos por ciento de los ciudadanos que tienen derecho a voto en el país (alrededor de 7 millones y medio de habitantes), en el ánimo de que existan partidos políticos grandes, sólidos, estables y comprometidos con el sistema. En cuanto al concepto de "soberanía" que se introdujo en el texto legal analizado por S.E., se trata de una norma para ordenar la vida cívica, el ejercicio de los derechos ciudadanos y el funcionamiento del sistema democrático, considerándose conveniente comprometer a los partidos políticos respecto de la soberanía e independencia de Chile.

Las afirmaciones las hizo ayer el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, al término de una reunión que sostuvo con el presidente del Consejo de Estado, Miguel Schweitzer Speisky en su gabinete del Palacio de la Moneda y en la cual el Secretario de Estado le dio a conocer las observaciones que le merecieron al Primer Mandatario los anteproyectos de leyes de Estatuto de los Partidos Políticos y el relativo al Tribunal Calificador de Elecciones, que también podría ser enviado hoy al Poder Legislativo.

## MEJOR APLICACION

Precisó el Ministro Jarpa en su conversación con la prensa, que las observaciones que hizo el Presidente de la República "no son de fondo, sino de mejor aplicación de las ideas fundamentales que el anteproyecto sobre Partidos Políticos contiene".

Luego de confirmar que éste será enviado hoy a la Junta de Gobierno, señaló



El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, dio a conocer al presidente del Consejo de Estado, Miguel Schweitzer Speisky, las observaciones del Primer Mandatario al anteproyecto de ley sobre Estatuto de Partidos Políticos. Este será enviado hoy al Poder Legislativo. También estuvo presente en este encuentro el secretario del organismo asesor presidencial, Rafael Valdivieso.

que con seguridad tendrá oportunidad de reunirse con los integrantes del Poder Legislativo para intercambiar ideas sobre el tema.

Consultado si no consideraba elevado el número de 150 mil firmas, necesarias para la constitución de un partido, expresó que la cifra corresponde sólo al dos por ciento de los ciudadanos con derecho a voto, agregando que ésta obedece al ánimo que tiene el Gobierno de que "existan partidos sólidos, estables y comprometidos con el sistema".

Se le señaló que tradicionalmente ha sido muy bajo el porcentaje de chilenos inscritos en los registros de los partidos políticos, consultándosele si el Gobierno estimaba que existía una mayor conciencia en la ciudadanía como para aumentar el porcentaje.

Ojalá, respondió el Jefe del Gabinete, haya una mayor conciencia y la gente participe responsablemente, porque lo que ocurre en un país como el nuestro es que hay millones de personas que se dedican a sus actividades particulares, a producir y a trabajar y no participan en política, dejando este ejercicio —que es muy importante— en manos de grupos minoritarios que, a veces, no son los mejores ciudadanos. "De manera

que —continuó Jarpa—, en la misma medida que la gente de trabajo —las mujeres y los hombres de trabajo participen y asuman una responsabilidad política—, se inscriban en los partidos, estamos ciertos que éstos van a ser mucho más representativos y van a estar más vinculados al quehacer real del país y no sólo a los intereses de grupo políticos de cúpulas".

## FINANCIAMIENTO

En cuanto a las disposiciones, precisiones y observaciones respecto al financiamiento de los partidos políticos, señaló el Ministro del Interior que éstas tenían como objetivo entregar normas para ordenar la vida cívica, el ejercicio de los derechos ciudadanos y el funcionamiento del sistema democrático. "Se consideró que era conveniente poner algún compromiso a los partidos respecto de la defensa de la soberanía e independencia de Chile".

Es muy pernicioso —dijo— que haya partidos que estén actuando dentro del país y que tengan financiamiento de gobiernos, instituciones o intereses foráneos.

En cuanto a aquellos que obedecen a lineamientos internacionales, precisó que "estamos hablando de dependencias y un partido no debe tener dependencias

económicas internacionales o de gobiernos extranjeros. Obviamente, expresó, dentro del mundo en que vivimos, hay corrientes de opinión pública que son universales. "Pero, puntualizó, en cuanto a una dependencia concreta —como es el financiamiento exterior— no debe haberla".

Finalmente y en cuanto al anteproyecto sobre Tribunal Calificador de Elecciones, entregado el jueves último por el Consejo de Estado al Presidente de la República, señaló el Ministro Jarpa que podría también hoy enviarse a la Junta de Gobierno.

El próximo paso a seguir por el Consejo de Estado en relación al estudio de leyes orgánicas constitucionales podría ser, según adelantó el presidente de ese organismo asesor presidencial, el del sistema electoral. "Nos estamos preparando para abordar el tema, pero aún tenemos que adoptar algunas determinaciones", señaló Miguel Schweitzer Speisky.

Este concurrió al mediodía de ayer al Palacio de la Moneda acompañado del secretario del Consejo de Estado, Rafael Valdivieso, como una deferencia al Ministro Jarpa, quien le había solicitado audiencia para darle a conocer las observaciones de S.E. a los anteproyectos ya señalados.

# Reunión de Primera Dama con mujeres

Ministro Márquez dijo que el Gobierno, "pese a quien le pese", combatirá el terrorismo

Una reunión con más de dos mil 500 socias de centros de madres de la Región Metropolitana sostuvo ayer la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, en el edificio Diego Portales.

A esta sesión de trabajo, la segunda que se realiza en el mes, asistió el Presidente de la República, quien emitió un mensaje a las asistentes. Lo mismo hizo el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata.

En la ocasión, la esposa del Jefe de Estado llamó a las madres a concurrir a los centros de capacitación de CEMA Chile, instándolas a que aprovechen la oportunidad de especializarse en alguna técnica de las que imparten estas sedes, de manera que "puedan llevar recursos a sus hogares, o de lo contrario, el capital invertido en estos centros se habrá perdido", agregó.

En el ampliado realizado con el objeto de dialogar y analizar el quehacer de la institución con las mismas socias, las asistentes hicieron peticiones a la Primera Dama relativas a la instalación de sedes en las distintas comunas para que funcionen los centros de madres.

## TERRORISMO

El Ministro Márquez, en tanto, al hablar a las socias dijo que el Gobierno "pese a quien le pese y le duela a quien le duela", combatirá el terrorismo.

"Está la vida de todos los chilenos de por medio", aseguró el jefe de cartera, pidiendo a las mujeres y a sus familias que denuncien cualquier actividad extremista que detecten en sus barrios o en los lugares que ellos visiten.

En este mismo orden de cosas, indicó que la legislación nacional respecto a esta materia es mucho más suave que la de otros países, entre ellos España, Italia, Colombia e Inglaterra.

Recordó que en la década del 70 el país vivía en un caos y desorden generalizado, lo que culminó con la llegada al poder de un gobierno comunista. "Luego, en 1973 hubo una rectificación a fondo y hoy podemos ver cómo el país avanza", indicó.

En cuanto a la oposición dijo que era minoritaria y que perseguía reconquistar el poder enlodando la honra del Presidente y cometiendo los mismos errores de antaño, como la coalición con el Partido Comunista. "Pre-tenden, agregó, que el PC firme un estatuto de garantías, como lo hizo antes y no cumplió. No han aprendido nada".

Finalmente Márquez afirmó que estos grupos no tienen respaldo ciudadano.

# En Cuba adiestran a los extremistas

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, manifestó ayer que aún cuando carece de la cifra exacta, "hay un alto número de chilenos adiestrados en Cuba, que han regresado al país y que están realizando la acción extremista".

Indicó que por las escuelas de guerrillas y de terrorismo que están funcionando —de las cuales "tenemos información— y tomando en cuenta el tiempo que han operado y quienes han concurrido a estos cursos, hay un número alto de gente preparada".

El Secretario de Estado hizo estas declaraciones consultado por la prensa en el Palacio de la Moneda.

En cuanto a su opinión sobre las conversaciones que sostiene en Concepción la Alianza Democrática con el Partido Comunista, señaló que "es lo mismo que hicieron el año 1970, cuando pactaron con Allende. El resultado —añadió— todos lo conocemos".

También fue interrogado respecto de la próxima reunión que sostendrá con el "Grupo de los 8", señalando que ésta tiene "un sentido de unidad y de trabajo conjunto sobre el propósito de avanzar hacia la plenitud democrática".

En cuanto a su opinión sobre la querrela presentada contra el Primer Mandatario, la calificó como "una maniobra política más para provocar problemas a S.E.". "No va a tener la importancia que se le quiere atribuir, ni va a tener ningún efecto me parece a mí".

Al consultársele si el hecho de existir un proceso en su contra no lo inhabilita para ejercer el cargo, el Ministro Jarpa precisó que "no podría inhabilitarlo. Si así fuera, continuó, sería cuestión de iniciar procesos una vez al mes contra el Jefe del Estado para tenerlo fuera del cargo siempre. Eso, puntualizó, no puede pasar".



## Abiertas inscripciones para las escuelas matrices de la Armada

La Armada nacional tiene abiertas las inscripciones para postular a la Escuela Naval "Arturo Prat" y a las escuelas matrices de Gente de Mar, para 1985 a través de todo el país.

Para ingresar a la Escuela Naval "Arturo Prat" los requisitos comunes son ser chileno, soltero, tener salud y constitución física compatible con las exigencias de la carrera, y ser aprobado en los exámenes de antecedentes, médico, dental, y psicológico, apreciación personal, capacidad física y conocimientos de matemáticas, castellano, historia e inglés.

Entre los documentos exigidos, que deberán ser entregados antes del 30 de julio de este año, figuran una autorización-compromiso otorgada ante notario, por el padre o tutor, certificado de honorabilidad, hoja de datos personales, hoja control del postulante, certificado de nacimiento, certificado de matrimonio civil de sus padres, certificado de notas provisional del año de estudios que está cursando, certificado de inscripción militar y certificado de defunción de los padres, cuando corresponda.

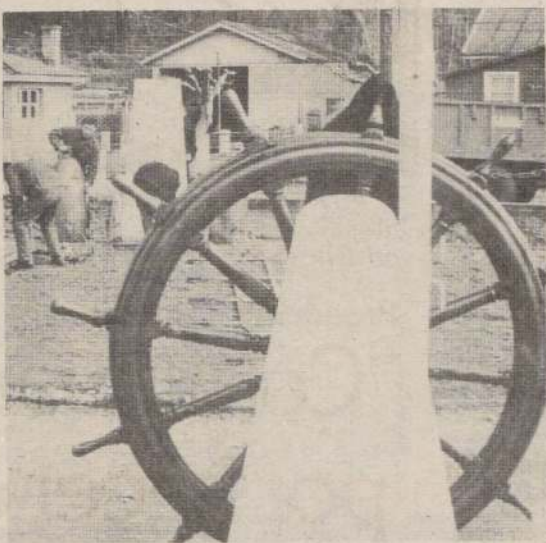
Los postulantes deberán acreditar para primer año de Armas, edad entre 15 y 17 años 6 meses, computados al 1 de enero de 1985 y estar cursando o tener segundo año medio aprobado.

Para primer año de Infantería de Marina, Abastecimiento, Litoral y Marina Mercante Nacional (puente y máquinas), los postulantes deberán tener entre 17 y 19 años 6 meses, al 1 de enero de 1985 y estar cursando o tener el 4 año medio aprobado.

Las Escuelas Matrices de Gente de Mar, exigen, en tanto, ser chileno, soltero, sin hijos, tener cédula de identidad, vocación, salud y constitución física apta para servir en la Armada y escolaridad mínima al inscribirse en el concurso.

Para postular a la Escuela de Grumetes y a la Escuela de Infantería de Marina, los jóvenes deberán estar cursando o haber aprobado el segundo año medio y tener una edad máxima de 17 años 6 meses con segundo medio y 18 años 6 meses, con tercero o cuarto medio.

La Escuela de Artesanos exige estar cursando o haber aprobado cuarto año medio y una edad máxima de 19 años y 6 meses.



La Armada Nacional abrió las inscripciones para los jóvenes que el próximo año deseen incorporarse a sus escuelas matrices. Para la de oficiales se recibirán hasta el 30 de julio.

## Ministro Alberto Echavarría rechazó querrela criminal

☐ Tampoco dio lugar a recurso de reposición y apelación en subsidio

El ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Alberto Echavarría Lorca, no acogió a tramitación una querrela patrocinada por 24 personas, en contra del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y del teniente coronel de ejército Ramón Castro Ivanovic, motivada por supuestas compras de terrenos en el sector "El Melocotón" en San José de Maipo.

El libelo había sido presentado el lunes pasado en la Secretaría en lo Criminal de la Corte de Apelaciones y contenía motivos similares a la denuncia presentada anteriormente por los mismos firmantes.

En la misma oportunidad, en la tarde de ayer, el ministro Echavarría Lorca también rechazó un recurso de reposición y una apelación en subsidio interpuesta el lunes pasado en contra de la resolución del magistrado en que se declaró carente de jurisdicción para conocer la denuncia sobre los terrenos de "El Melocotón".

En breves declaraciones efectuadas a los periodistas en últimas horas de ayer, el ministro Alberto Echavarría informó que todos los antecedentes del caso relativos al teniente coronel Castro Ivanovic fueron traspasados al Segundo Juzgado del Crimen de Santiago, cuyo juez interino Juan Manuel Muñoz Pardo deberá resolver al respecto.

### INMUNIDAD VIGENTE

Explicando su dictamen de declararse carente de jurisdicción, el ministro Echavarría declaró: "La resolución dice claramente que para que al Presidente de la República se le pueda enjuiciar por hechos que configurarían a la vez que un delito penal, un delito político o abuso de poder, era necesario allanar el fuero. Y que durante la vigencia de las disposiciones transitorias de la Constitución de 1980 el procedimiento para allanar el fuero no rige, pero la inmunidad, en mi concepto, sigue rigiendo en atención a que el Presidente de la República es el Jefe del Estado, el Jefe del Gobierno y el que tiene a su cargo la administración del Estado como dice la Constitución de 1980; como con términos parecidos lo decía la Constitución de 1925 e igualmente la de 1933".

### TEXTO DE LA RESOLUCION

El siguiente es el texto de la resolución del ministro Alberto Echavarría Lorca, no acogiendo a tramitación la querrela:

"Santiago, veintinueve de mayo de mil novecientos ochenta y cuatro.

Vistos: Teniendo presente:

Primero.— Que los hechos a que se refiere la querrela de fs. 65 son los mismos que fueron materia de la denuncia de lo principal de fs. 1;

Segundo.— Que por resolución de 25 del presente, escrita a fs. 60 y siguientes, este Tribunal declaró que carecía de jurisdicción para conocer de esa denuncia, en cuanto ella se refería al Presidente de la República, don Augusto Pinochet Ugarte, y de competencia para conocer de la misma en cuanto ella decía relación con el señor Ramón Castro Ivanovic, ordenando respecto de este último, remitir los autos al Juez de Letras en lo Criminal que corresponde; y,

Tercero.— Que el art. 102, inciso 2° del Código de Procedimiento Penal dispone que, presentada una querrela, el juez que se crea incompetente deberá declararlo así.

No ha lugar a dar curso a la querrela de lo principal de fs. 65, ni a decidir acerca de sus otrosíes, sin perjuicio de agregarla a estos autos para los mismos efectos señalados en la decisión segunda de la antedicha resolución de 25 de mayo actual, debiendo remitirse de inmediato estos autos al Juez del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago, como está ordenado a fs. 60."

### RECHAZO DE REPOSICION

En otro breve considerando, el magistrado especial rechazó el recurso de reposición y la apelación interpuesta. Su texto es el siguiente:

"Santiago, veintinueve de mayo de mil novecientos ochenta y cuatro.

En atención a la calidad con que comparecen los recurrentes y a lo resuelto a fs. 73, no ha lugar a la reposición ni a conceder la apelación subsidiaria interpuestas a fs. 74.

A la solicitud de la vuelta, estése a lo resuelto a fs. 73."



El Arzobispo de Santiago y Gran Canciller de la Universidad Católica, monseñor Juan Francisco Fresno celebró ayer una misa de acción de gracias con motivo del 80° aniversario de la Facultad de Agronomía.

## Celebran 80 años de la educación agrícola

Con una misa celebrada por el Gran Canciller de la Corporación, y Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, la Universidad Católica de Chile conmemoró ayer el octogésimo aniversario de la Facultad de Agronomía. La ceremonia fue presidida por el rector Jorge Swett y las más altas autoridades de esa casa de estudios superiores.

Juan Ignacio Domínguez decano de esa unidad académica, recordó que el 29 de mayo de 1904, día de la Santísima Trinidad, el entonces arzobispo de Santiago, Mariano Casanova, dirigió una pastoral al rector y profesores de la UC, sobre las escuelas de agricultura.

En ella entregó un análisis del rol de la Iglesia en apoyo a obras que "pareciera pertenecer exclusivamente al orden natural". Se refirió también a la importancia de la enseñanza de estas materias señalando que "entre los conocimientos prácticos que con preferencia ha de propagar la Universidad, figuran en primera línea los que se refieren a la agricultura. La agricultura es la principal fuente de riqueza para las naciones y la tierra contiene la verdadera fortuna del hombre".

La Pastoral culmina con un decreto de fundación oficial de una sección de enseñanza industrial y agrícola en la Universidad Católica y la asignación presupuestaria respectiva.

Jaime Tormo

## No se justifica escandalera desatada por los opositores

☐ Presentaciones hechas a la Corte son "minúsculas", con más sentido político que jurídico, aseveró el dirigente de la Democracia Radical

☐ Sostuvo reuniones con personeros de la Alianza Democrática

El presidente en ejercicio de la Democracia Radical Jaime Tormo, estimó "minúsculas y con más sentido político que jurídico", las presentaciones que se han hecho en contra del Presidente de la República, ante la Corte de Apelaciones.

Tormo dijo que "los problemas del país son otros, y no una casa más o una casa menos, esto no conduce a nada. El Gobierno debe preocuparse fundamentalmente de problemas graves como la cesantía y la necesidad de reactivar la producción".

En seguida manifestó "yo que soy un modesto ciudadano tengo casa y también un lugar de descanso".

"Creo que la política tiene una proyección más integral. Se me encargó reemplazar en la presidencia al ex senador Angel Faivovich, por que se conoce mi trayectoria política y la manera de encarar los problemas con un sentido nacional, comprometiendo la fe pública. Reiteró que no se justifica esta escandalera por una casa más o por una casa menos y en todo caso, la justicia dirá la última palabra".

Informó asimismo que había sostenido reuniones con el presidente de la Alianza Democrática, Hugo Zepeda, y otros personeros.

### PROPUESTA POLITICA

Señaló que las conversaciones versaron sobre la propuesta política dada a conocer al país por el Grupo de los Ocho y las coincidencias que pudieran existir con las proposiciones sobre leyes políticas por parte de la AD.

Manifestó que estas conversaciones se habían hecho más fáciles por cuanto la Alianza Democrática no había mantenido como cuestión previa la petición de renuncia al Presidente de la República y el desconocimiento de la institucionalización vigente desde la aprobación de la Constitución de 1980.

Jaime Tormo, señaló que en el "Grupo de los Ocho" existía el propósito de efectuar nuevas conversaciones con el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, y que tenía entendido que esta reunión podría realizarse este fin de semana.



Revista de oposición

## Rechazado recurso de "Hoy"

- ☐ Fallo unánime de la Tercera Sala de Corte de Apelaciones expresa que DINACOS actuó dentro de los márgenes legales
- ☐ Dictamen establece que no existe amenaza, perturbación o privación de un derecho garantizado por la Carta Fundamental y susceptible de ser defendido mediante el recurso de protección

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones, en votación unánime de sus tres ministros integrantes —Ricardo Gálvez Blanco, Arnoldo Dreyse Jolland y Carlos Cerda Fernández— rechazó un recurso de protección presentado por Emilio Fillipi Muratto en representación de la revista "Hoy" y contra el director de DINACOS, Osvaldo Rivera Riffo.

La presentación judicial fue motivada por una nota suscrita por el director de DINACOS en donde se solicitaba, con fecha 11 de abril, que se enviara al Ministerio Secretaría General de Gobierno el material a publicar en la edición N° 352 de revista "Hoy" y abstenerse de imprimir la publicación hasta no recibir la debida autorización. Tal petición vulneraba los números 12 y 2, respectivamente, del artículo 19 de la Constitución Política de la República, en opinión de los recurrentes.

De acuerdo a un informe enviado por DINACOS a la Corte de Apelaciones, ampliado días más tarde, tal determinación se adoptó en virtud del D.S. N° 310, de 21 de marzo de este año, que declaró el Estado de Emergencia, y del D.S. N° 320, del 28 del mismo mes y año, que entregó a la Secretaría General de Gobierno la responsabilidad de "velar por lo dispuesto" en este último decreto.

### TEXTO DEL FALLO

La parte resolutive del fallo sobre el recurso de protección presentado por revista "Hoy" es, textualmente, la siguiente:

"Santiago, veintinueve de mayo de mil novecientos ochenta y cuatro.

En atención a la calidad con que comparecen los recurrentes y a lo resuelto a Fs. 73, no ha lugar a la reposición ni a conceder la apelación subsidiaria interpuestas a Fs. 74.

A la solicitud de la vuelta, estése a lo resuelto a Fs. 73.

## Derogan artículos de "ley del piso"

- ☐ Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, informó sobre las modificaciones

En su sesión legislativa de ayer, la Junta de Gobierno dio su aprobación al proyecto de ley que deroga artículos transitorios de la Ley N° 18.198 del 31 de diciembre de 1982.

Respecto del proyecto de ley que modifica el Código de Justicia Militar, el poder legislativo resolvió devolverlo a la comisión conjunta para su reestudio.

Finalmente, el tercer cuerpo legal que se encontraba en estado de tabla para la sesión de ayer, es el que otorgaba facilidades a los titulares de deudas con el Fisco, derivadas de la adquisición de tierras provenientes del proceso de Reforma Agraria. La Honorable Junta de Gobierno resolvió suspender el plazo de tramitación de esta iniciativa, en espera de indicaciones del ejecutivo.

### INFORME DEL MINISTRO GALVEZ

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, informó que la Junta de Gobierno en la sesión legislativa de ayer aprobó la derogación de los artículos transitorios de la ley número 18.198 que establecían que el "piso" de las negociaciones colectivas se retrotraerían a las bases existentes en el año 1982.

Así lo destacó el Secretario de Estado, quien asistió a la sesión realizada en el edificio Diego Portales.

Al término de la reunión el Ministro del Trabajo indicó que se derogaron tales artículos transitorios tomando en consideración que la situación general del país se ha normalizado.

Por tales razones, agregó el titular del trabajo, el Jefe del Estado solicitó la derogación de ese articulado, a fin de que operen las disposiciones permanentes sobre negociación colectiva en que la base o el piso de la negociación, es el monto de las remuneraciones vigentes a la fecha en que se plantea el contrato.

Agregó que sólo existe la excepción de las normas de reajustabilidad, las que serán materia de negociación entre las partes.



Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, dio a conocer las modificaciones de la Ley 18.198.

## HOMENAJE A LA ARMADA

"El Salón Prat" del Club de la Unión, que preside el general Guillermo Sandoval Velásquez, rindió ayer homenaje a la Armada Nacional con motivo del 105° aniversario del Combate Naval de Iquique y de la celebración de las Glorias Navales, en la persona del Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, quien (en la fotografía) agradece la manifestación.



El Presidente Augusto Pinochet destacó la labor de la mujer chilena y del voluntariado, finalizada su intervención saludó a algunas de las 2.500 damas que asistieron a la reunión en la Sala de Plenarios del edificio Diego Portales.

Presidente Pinochet

## "Continuaré trabajando por hacer grande al país"

- ☐ Democracia no es tergiversar o inventar hechos. Tampoco repartir falsedades o calumnias para hacer el juego político

El Presidente de la República, conjuntamente con reiterar su compromiso de continuar trabajando por el país, y seguir luchando por hacer más grande a Chile, llamó a las mujeres chilenas a integrarse a esta tarea y a proseguir también laborando en bien de la nación.

El Jefe del Estado pronunció estas palabras al concurrir hasta el edificio Diego Portales para saludar al voluntariado de CEMA Chile. En la oportunidad se dirigió a 2.500 mujeres presentes en la Sala de Plenarios.

En la oportunidad se refirió también a los ataques recibidos últimamente de sectores opositores y "adversarios del Gobierno", lamentando que "tengan que inventar o tergiversar hechos que son limpios", en el intento de lograr sus propósitos.

¿Esto es lo que se llama democracia?, se preguntó S.E. ¿Es democracia repartir falsedades entre la gente o repartir calumnias para hacer el juego político?

Creo, manifestó, que no, que eso no es democracia, porque, añadió, si así fuera, ninguno de nosotros sería demócrata y "todos lo somos".

### JUSTICIA

El Primer Mandatario, luego de destacar la labor que realizaba el voluntariado de CEMA Chile y las virtudes de la mujer chilena, cimiento y base de la familia, señaló que no venía a hacer promesas ni anuncios. "Lo único que puedo prometerles —dijo a las presentes— es que seguiré trabajando por

Chile. No pretendo otra cosa —añadió— que hacer más grande a mi país, pues no pretendo ni quiero que los que vienen detrás de nosotros tengan los problemas que hemos enfrentado juntos".

Creo, siguió S.E., que "lo que el hombre de armas pide siempre es justicia, justicia verdadera en bien de la Patria, del hombre del ciudadano".

Por eso, dijo, me he sentido muy dolido cuando un grupo de ciudadanos —que son adversarios del Gobierno— que no le encuentran nada bueno y sí que todo es malo, entran a inventar, a tergiversar.

Estos señores, manifestó el Presidente de la República, "no han trepidado en tratar de enlodarme. Pero, ¿creen ustedes —se preguntó— que un hombre que quiere hacer un negociado —como quieren hacerme aparecer— va a hacer las cosas en forma directa, como lo he hecho yo, con mi nombre y sin entrar en ningún juego como lo hacen algunos señores políticos?"

Señalando que no quería extenderse en el tema, puntualizó que creía que "entre estos caballeros no hay uno que tenga el concepto del honor y la dignidad que tiene un soldado de Chile".

### TRABAJAR POR CHILE

Finalmente, pidió a las presentes que "sigamos trabajando por Chile". Igualmente, llamó a las mujeres a integrarse a CEMA Chile y a continuar mirando por el porvenir de los hijos, "mirando el Chile limpio, el Chile que va a ser de ellos en otra forma, con esperanza, con fe en el país".





## Otros 5 mil empleos da Ministerio de Vivienda

□ Construirá igual número de casas para pobladores de campamentos, las que serán entregadas este año. Más de 25 mil personas serán favorecidas con este programa

Más de cinco mil empleos para jefes de hogar proporcionó el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, en la construcción de igual número de viviendas destinadas a pobladores de campamentos, de la Región Metropolitana.

Esta iniciativa forma parte del Programa de Erradicación de la Marginalidad que emprendió esa Secretaría de Estado, atendiendo a una petición del Supremo Gobierno, para terminar con este problema en la Región Metropolitana y otros puntos claves del país.

Estas viviendas serán entregadas este año a familias de escasos recursos que viven hoy en campamentos, previa encuesta de las asistentes de las comunas donde aún queden y de acuerdo a la realidad económica y social de ellas.

Las autoridades ministeriales estiman que con este programa, se beneficiará a unas 25 mil personas aproximadamente, si se cuenta a cinco integrantes por cada familia. Las viviendas básicas se construyen en las diversas comunas de la capital.

### VIVIENDAS POPULARES

Fuentes de la misma Secretaría de Estado advirtieron que se encuentra casi terminado el reglamento para postular a las viviendas populares, que también tienen por objetivo contribuir a la erradicación de la extrema pobreza.

Este programa pretende entregar seis mil casas y los beneficiados serán aquellas personas que cuenten con ínfimos medios, situación que les impide por muchos años contar con su casa propia.

Este sistema, anunciado por el Presidente de la República en Renca, será proporcional a los recursos de los interesados. Es decir, a menores medios, mayor será la posibilidad de salir favorecido.

Las viviendas están construidas y todo depende de la publicación del reglamento en el Diario Oficial, para que comience a operar el sistema de postulaciones.

### CONFERENCIAS

Se anticipó también, que dentro de los próximos días, el Ministro del ramo, Miguel Angel Poduje, ofrecerá una conferencia de prensa para referirse en detalle a las iniciativas planteadas anteriormente.

## Casa propia para familias que vivían en campamentos

□ Secretaría del ramo entrega hoy 275 habitaciones a igual número de familias en V Región

Viviendas de albañilería de ladrillo, ampliables, con revestimiento vinílico en baño y cocina y perfiles metálicos en los marcos de puertas y ventanas, recibirán hoy, en flamantes poblaciones construidas en La Calera y Quillota, 275 familias que vivían en la marginalidad habitacional en esas comunas.

Las casas serán entregadas en ceremonias previstas para las 11 y las 12,30 horas y a las que asistirán las principales autoridades regionales, de la provincia y de las comunas favorecidas, además del Sector Vivienda y Urbanismo, que ejecutó las obras.

Las 275 nuevas viviendas a inaugurarse en las poblaciones "Campos de Deportes" y "El Bajío", se suman a otras 147 entregadas la presente semana en las poblaciones "Gómez Carreño" y "Santa Julia" de Viña del Mar y que albergaron a familias erradicadas de campamentos de esa ciudad balneario.

Las obras significaron una inversión total de \$ 114.599.100, monto financiado con recursos del Sector Vivienda y Urbanismo y por convenio entre este Ministerio y el del Interior y forman parte de la iniciativa gubernamental tendiente a erradicar todos los campamentos existentes en las diversas comunas del país.

### CEREMONIAS DE HOY

La primera población que entregarán las autoridades a ex habitantes de núcleos marginales, será la "Campos de Deportes" de La Calera, con 40 casas definitivas.

Estas harán posible un cambio trascendental en las vidas de igual número de grupos familiares que fueron erradicados de los campamentos

"Manuel Rodríguez" y "San Diego" de la mencionada comuna de la Quinta Región.

En efecto, las familias favorecidas en esta oportunidad, contarán con casas sólidas, de más de 37 metros cuadrados de superficie, ampliables y dotadas de estar-comedor, tres dormitorios, baño y cocina.

Las casas, que significaron una inversión de \$ 16.668.960, financiadas con recursos sectoriales, son de albañilería de ladrillo, con piso de radier afinado y revestimiento vinílico en baño y cocina.

Posteriormente, a las 12,30 horas está contemplada la entrega oficial de otras 88 viviendas en la población "El Bajío" de Quillota.

Estas fueron destinadas a albergar a familias provenientes de los campamentos "Baquedano", "Molinari" y "El Esfuerzo" de Quillota.

De similares características a las entregadas en La Calera, fueron financiadas con fondos provenientes del convenio Ministerio de Vivienda y Urbanismo - Ministerio del Interior y tuvieron un costo total de \$ 36.671.712.

Cada vivienda tiene un costo de 220 Unidades de Fomento, pero como es habitual en estas casas, cuentan con el subsidio estatal dirigido a atender los casos de extrema marginalidad habitacional, consistente en 200 U.F. Ello deja por cancelar, por parte del asignatario, la suma de 20 U.F. (unos \$ 37.884), a través de dividendos mensuales de \$ 511.

La presente semana, asimismo, se concretó la erradicación de 147 familias que habitaban en campamentos de Viña del Mar y Concón, las que recibieron solución habitacional definitiva en las poblaciones "Gómez Carreño" y "Santa Julia", ambas de Viña.

## ATENCION A LOS COLECCIONISTAS DEL ATLAS UNIVERSAL LA NACIÓN

**Encuadernaciones ERREBE S.A.**  
Autorizados por La Nación



Le ofrecen un empaste en vinilo de gran lujo con fina impresión en la cubierta en oro a fuego, para que los estudiosos y exigentes puedan conservar esta magnífica obra como una joya de su biblioteca.

Consúltenos: **Carrera 424**  
**Fonos: 67267-721515**



Atención continuada de 8:30 a 19:00 Hrs. Sábado de 8:30 a 13:00 Hrs.  
Fácil estacionamiento

## Academia Diplomática conmemora aniversario

Con la presencia de siete invitados internacionales, la Academia Diplomática de Chile conmemorará el lunes próximo su trigésimo aniversario, con un acto solemne que será presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle.

Así lo dio a conocer el director del instituto, embajador Enrique Carvallo, quien destacó la labor desarrollada por el plantel en la formación de los diplomáticos chilenos y de alumnos extranjeros que cada año se incorporan a sus cursos.

Para conmemorar este aniversario durante toda la semana próxima se desarrollarán actividades de carácter académico, en las cuales tomarán parte los directores de las Academias Diplomáticas de Austria, Inglaterra, España, Brasil, Perú, Uruguay y Japón, quienes dictarán charlas y participarán en una mesa redonda en la cual el moderador será el embajador Enrique Bernstein.

Según explicó Enrique Carvallo, la academia tiene como objetivo la profesionalización del servicio exterior, dándoles a los alumnos los conocimientos básicos necesarios para la carrera. Los alumnos que ingresan al instituto ya poseen un título profesional afín con la diplomacia y sus estudios corresponden a un postgrado de dos años en materias específicas de Derecho Internacional, Economía Internacional, Historia de Chile y otras.

## Celebran día de Jerusalén

Con un acto que tendrá lugar hoy a las 20,30 horas, la colectividad judía de Chile festejará el "Día de Jerusalén", celebrándose así el 17° aniversario de la reunificación de la capital de Israel.

En la oportunidad, el único orador de la velada será el Embajador de Israel, David Ephrati, quien resaltará en su intervención el valor histórico y espiritual que esta ciudad santa tiene para el pueblo judío, como asimismo su importancia para el cristianismo y el islamismo.

Esta velada, que constituye la culminación de los festejos del 36° aniversario de la Independencia de Israel, se verificará en Avda. Ricardo Lyon 1933.





Manuel Montt Balmaceda, el gerente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Santiago Letelier, y el presidente subrogante de la misma entidad, Juan Carlos Délano.

## Situación del empleo analizarán en la OIT

□ Empresario Manuel Montt encabezará delegación nacional de empleadores que participará en reunión de carácter mundial

El empresario Manuel Montt Balmaceda encabezará la delegación de empleadores que participará en la septuagésima reunión de la Organización Internacional del Trabajo, OIT, que se efectuará entre el 6 y 26 de junio en Ginebra.

De acuerdo a lo indicado por el propio Montt, la delegación empresarial chilena estará integrada además por Domingo Arteaga en representación de la Sociedad de Fomento Fábril, SOFOFA, Cristóbal Valdés en representación de la Asociación de Bancos y Jaime Prenafeta por la Asociación Chilena de Seguridad.

Montt dijo que la reunión de la OIT corresponde a una cita internacional, la que reúne a mil 500 delegados de 150 países. Indicó que entre los principales temas que se abordarán en la oportunidad está el desempleo a nivel mundial y materias relacionadas con la medicina del trabajo.

Añadió que es una reunión de carácter tripartita, en la que están representados los gobiernos, los empresarios y los trabajadores, puntualizando que la OIT forma parte de la Organización de las Naciones Unidas.

Dijo, luego que "este es un gran parlamento internacional donde se negocian instrumentos internacionales del trabajo que pueden llegar a constituir una base que se puede integrar a las legislaciones laborales de los países miembros.

Montt puntualizó que "es posible que en esta reunión una vez más, determinados sectores del sindicalismo mundial traten de impugnar los poderes de la delegación de los trabajadores chilenos. Esperamos — no obstante — que como ha ocurrido en otras oportunidades, prevalezcan las posiciones netamente gremiales y esos puntos de vista no prosperen.

Jorge Yarur

## Banca muestra una buena recuperación

□ Entidades intervenidas deben tener una solución individual

El presidente de la Asociación de Bancos y Sociedades Financieras, Jorge Yarur expresó que la actual situación de la banca es "bastante buena" y agregó que la repactación global del endeudamiento automáticamente alivia a los deudores y mejora al sistema financiero.

El personero hizo presente que la entidad que preside no está de acuerdo con la solución de capitalizar la banca, propuesta por la Comisión Urenda para las instituciones intervenidas, ya que "Significaría favorecer a determinadas entidades en desmedro de otras".

Consultado sobre cuál sería la solución ideal para la banca intervenida, Yarur señaló que "Creemos que cada banco tiene su problema específico y hay que estudiarlo por separado. Nosotros pensamos — dijo — que no hay una solución global, tendría que haber una solución para cada uno, llegándose incluso a la liquidación de ciertos bancos".

Por otra parte, frente al alza de la tasa de interés internacional que ha afectado el nivel de la deuda externa, Yarur puntualizó que "La renegociación se ha llevado en la única forma posible por el momento. Ellos están poniendo las condiciones — señaló — pero yo creo que habrá una solución".

Sin embargo señaló que no es partidario de una renegociación conjunta de los países de América Latina. "Creo que nos podemos arreglar solos", dijo.

Respecto de la nueva ley de bancos que se encuentra en estudio, Yarur destacó que no es partidario de su implementación en el momento actual. "No se puede hacer una ley cuando estamos enfrentados a una recesión del tamaño de la actual, con todas las consecuencias que esto trajo y no va a permitir que los bancos sean eficientes".

## Elaboran completo "instructivo" para la repactación de deudas

□ Ministerio de Economía dará a conocer en el curso de la semana reglamento operativo para que un millón de deudores reprogramen sus compromisos

En el curso de los próximos días el Ministerio de Economía dará a conocer el reglamento operativo para que un millón de deudores procedan a repactar sus compromisos a mayores plazos y menores tasas de interés.

De acuerdo a lo señalado ayer en fuentes oficiales de esa Secretaría de Estado, la reglamentación está prácticamente terminada, y sólo se están incorporando algunos elementos para que el "instructivo" sea lo más claro y completo posible.

Se indicó que este reglamento contendrá — además de la normativa básica para llevar a cabo las operaciones de reprogramación —, diversos ejemplos sobre el procedimiento que deberán efectuar los deudores para repactar.

De acuerdo a lo anunciado por el Ministro de Economía, Modesto Collados el pasado viernes, son siete los sectores productivos y personales que se verán favorecidos con las medidas. Entre ellos mencionó a las deudas con servicios de utilidad pública, tales como SENDOS, EMOS y CHILECTRA, deudas correspondientes a créditos de consumo; créditos hipotecarios; agricultores y mineros; deudas con instituciones previsionales; deudas del sector productivo y deudas en moneda extranjera con acceso al dólar preferencial.

Cabe señalar que las deudas que se mantienen con los servicios de utilidad pública se reliquidarán en pesos, con condonación de multas e intereses y se pagarán en cuotas iguales al 20 por ciento de las facturas futuras, hasta la extinción de la deuda, con un máximo de 60 meses.

En cuanto a los créditos de consumo, las medidas beneficiarán a deudores en Unidades de Fomento o dólares con el sistema financiero, por compromisos contraídos con anterioridad al 1° de marzo de 1983 y que se encuentran vigentes en la actualidad.

Asimismo, la repactación de deudas del sector productivo comprende a los compromisos en moneda nacional o extranjera de las personas naturales y jurídicas productivas con el sistema financiero contraídas antes del 1° de marzo de 1983, aun cuando hubieran sido renovadas y se encuentren vigentes a la fecha.

Se contempla una reprogramación de tales deudas a tasas de interés de 5 por ciento anual para los dos pri-

meros años; de 6 por ciento anual para los tres años siguientes y de 7 por ciento anual o bien, tasa flotante, para el resto del período, a plazos que fluctuarán entre 5 y 15 años como máximo, con dos años de gracia para el pago de la amortización.

Las medidas que permitirán la repactación, favorecerán a cerca de un millón de deudores mejorando las condiciones financieras de créditos por más de 800 millones de pesos.

## Repactarán todas las deudas hipotecarias

El presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Juan Carlos Délano, precisó que los compromisos por locales comerciales y oficinas se encuentran incluidos en la renegociación de deudas productivas anunciadas recientemente por el Ministro de Economía, Modesto Collados.

La afirmación la formuló luego de sostener una reunión con dicho Secretario de Estado en la que participaron los presidentes de las restantes ramas de la Confederación de la Producción y el Comercio.

Délano indicó que en la oportunidad se aclararon algunas dudas sobre la renegociación. "Hemos aclarado además — dijo — algunos puntos sobre los créditos CORFO, que están en la renegociación, existiendo algunas limitaciones a los créditos de acuerdos internacionales, como los del BID, que no estaría permitido renegociar a tasas inferiores, pero todo el resto anterior al 1° de marzo de 1983 será renegociado".

El personero, explicó que en la conversación con el Ministro Collados se analizó en detalle todo lo referente a la reglamentación que operará para la reprogramación de los compromisos.

Por otra parte, hizo presente que el Secretario de Estado aclaró que no hay diferencias en la renegociación de los créditos hipotecarios, ya sea de vivienda como de locales comerciales y oficinas.

## Importante desarrollo de telecomunicaciones

"La Asociación Hispanoamericana de Centros de Investigación y Estudio de Telecomunicaciones, AHCET, aún no cuenta con dos años de existencia, pero tiene una misión importante".

Así lo señaló Francisco Gómez Alamillo, Secretario General de la Organización, en su intervención en el

"Primer seminario hispanoamericano sobre nuevos servicios de telecomunicaciones" el que se efectuó en el Hotel Tupahue.

Gómez Alamillo expresó que AHCET contribuye al desarrollo de las telecomunicaciones en el ámbito de los países hispanoamericanos, mediante la cooperación de sus miembros.

## SORTEO DE LETRAS

Con fecha 15.05.84 ante el Notario de Santiago Sr. Eduardo Quezada Roldán, se llevó a efecto el sorteo de letras de crédito, dando así cumplimiento al artículo 92 de la Ley General de Bancos y demás normas reglamentarias pertinentes.

Efectuado lo anterior, salieron sorteadas las siguientes letras:

Serie: B-12 Fecha emisión: 12.82

CORTE	NUMERO	CANTIDAD	TOTAL UF
500	2.000.006	1	500
500	2.000.011	1	500
500	2.000.016	1	500
500	2.000.022	1	500
500	2.000.024	1	500
10	2.000.005	1	10

El pago de las letras de crédito sorteadas se efectuará en la Casa Matriz, Huérfanos 1072, piso 3, edificio anexo, a contar del 01.06.84

**BANCO CONCEPCION**



**Banco Sud Americano**  
Su banco amigo

### SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de la Ley General de Bancos, que dispone la realización de sorteos en los casos de pagos anticipados de deudas, fueron sorteadas el día 15 de mayo de 1984 en presencia del Notario Público de Santiago Sr. Martín Fuentes Hurtado, las siguientes Letras Hipotecarias emitidas por el Banco Sud Americano.

**SERIE A EMISION 01.06.82 POR 460 U.F.**  
CORTE DE 400 U.F. N° 744  
CORTE DE 20 U.F. N° 2034-2035-2036.

**SERIE B EMISION 01.09.79 POR 380 U.F.**  
CORTE DE 50 U.F. N° 154-155-160-161-162-163.  
CORTE DE 20 U.F. N° 209-210-211-212

**SERIE B EMISION 01.12.81 POR 1.250 U.F.**  
CORTE DE 500 U.F. N° 166-167.  
CORTE DE 100 U.F. N° 357-358  
CORTE DE 50 U.F. N° 292.

**SERIE F EMISION 01.06.80 POR 70 U.F.**  
CORTE DE 50 U.F. N° 1  
CORTE DE 20 U.F. N° 4.

**SERIE F EMISION 01.09.80 POR 440 U.F.**  
CORTE DE 100 U.F. N° 22-23-24-25.  
CORTE DE 20 U.F. N° 52-53.

**SERIE I EMISION 01.12.82 POR 800 U.F.**  
CORTE DE 620 U.F. N° 346.  
CORTE DE 100 U.F. N° 361  
CORTE DE 20 U.F. N° 476-477-478-483.

**SERIE J EMISION 01.03.81 POR 2.370 U.F.**  
CORTE DE 500 U.F. N° 27-28-29-30.  
CORTE DE 100 U.F. N° 42-43-44.  
CORTE DE 50 U.F. N° 13.  
CORTE DE 20 U.F. N° 40.

**SERIE J EMISION 01.09.81 POR 200 U.F.**  
CORTE DE 100 U.F. N° 121-123.

**SERIE K EMISION 01.12.80 POR 510 U.F.**  
CORTE DE 100 U.F. N° 24-25-26-27.  
CORTE DE 50 U.F. N° 4.  
CORTE DE 20 U.F. N° 10-14-15.

**SERIE K EMISION 01.06.81 POR 600 U.F.**  
CORTE DE 500 U.F. N° 113  
CORTE DE 100 U.F. N° 124

Los poseedores de las Letras Hipotecarias podrán hacer efectivos los cobros a partir del día 1° de junio de 1984 en las Oficinas del Banco. El Banco ofrece a los poseedores de las Letras Hipotecarias la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas.

Depto. Operativo Créd. Hipotecarios  
Morandé 226 - Santiago



## Noticiero económico

Normativa  
para calidad de  
productos eléctricos

El Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, por medio del decreto número 75 cuyo texto se publicó ayer en el Diario Oficial, estableció el procedimiento a que deberá sujetarse la certificación de productos eléctricos.

Señala el decreto que tal certificación será obligatoria en todo el país, indicando a continuación que ésta se referirá a prototipo, lotes o partidas y producción y que deberá ser efectuada por cualquier laboratorio o entidad de control de seguridad y calidad, nacional o extranjero, con domicilio en el país, que cumpla los reglamentos establecidos en el cuerpo legal.

## Volumen mundial de Visa

SAN FRANCISCO (CPS). — La empresa Visa Internacional anunció que el volumen de facturación en su tarjeta de crédito a nivel mundial, se incrementó durante el ejercicio 1983 en 22 por ciento, para colocarse en 70.000 millones de dólares, sobre los 57.600 registrados en 1982.

También puntualizó que las cifras correspondientes al último trimestre de 1983, arrojaron un incremento en el volumen mundial de 23 por ciento, de 16.500 millones en el último trimestre de 1982, a 20.300 millones de dólares en correspondiente lapso de 1983.

## Valor de automóviles

Un auto Mercedes Benz 280 SE Sedán, de 6 cilindros, 4 puertas, dirección hidráulica, y transmisión automática de 2.800 centímetros cúbicos fabricados en Alemania Federal tendrá un valor final de 46 mil 625 dólares, dijo hoy el Ministerio de Economía.

La resolución apareció publicada en el Diario Oficial y determina el costo final de vehículos importados.

Un Volkswagen Passat, construido en Brasil de 4 cilindros, 2 puertas y 1.560 cc, tendrá un precio de 10 mil 210 dólares.

Un Ford Mustang, de 2.300 cc, 2 puertas, dirección mecánica y transmisión manual hecho en Estados Unidos, costará 22 mil 575 dólares.

## Manejo contable computacional

Entre el 4 de junio y el 13 de julio se efectuará un curso de manejo de un paquete contable computacional, dirigido a profesionales de esa área, organizado por el Centro Nacional de Formación Profesional. El curso incluirá materias como hardware, software, memoria, programación, etc.

En tanto entre el 8 de junio y el 25 del mismo mes, se llevará a efecto un curso sobre Procedimientos de Evaluación y su importancia y aplicación en el Centro de Administración de la Capacitación. Tiene por objeto la preparación de un experto en prevención de riesgos en las empresas para actuar en situaciones de emergencia.

**LADECO**

LINEA AEREA DEL COBRE S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA CERRADA)

(Segunda Citación)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, en segunda citación, para el día 14 de Junio de 1984, a las 16.00 horas, en Avenida Bulnes 147, 4° piso, con el objeto de resolver sobre la memoria y el Balance del Ejercicio anual 1983, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N° 18.046, proceder a renovar la totalidad de los directores de la sociedad, y en general tratar todas las materias que son propias de su competencia.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas el día 8 de Junio de 1984.

EL PRESIDENTE

Notable incremento de la  
Marina Mercante y la pesca

□ Información contenida en primer Boletín Estadístico Anual del sector

Un incremento de más de 219 mil toneladas experimentó la Marina Mercante nacional desde 1973 a diciembre del año pasado, según señala un gráfico contenido en el primer Boletín Estadístico Anual 1984, editado por la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante de la Armada Nacional que acaba de aparecer.

Como informó el director de dicho servicio, contraalmirante Ernesto Huber von Apen, el documento "responde a la necesidad de contar con información oficial actualizada referente al ámbito nacional, específicamente sobre el comportamiento de la Marina Mercante, comercio exterior, cabotaje, movimiento de contenedores, tráfico

marítimo, siniestros marítimos y de pesca".

En 1973 la flota tenía buques por un total de 518.219 mil toneladas la que se elevó a 737.789 mil al finalizar 1983. A esta fecha había 63 naves de 23 compañías armadoras con las que se importaron 5.258.266 toneladas de carga y se exportaron 10.698.100 toneladas durante 1983.

El boletín marítimo contiene además información sobre la actividad pesquera en detalle. Al 31 de diciembre del año pasado había en el país 350 barcos dedicados a la pesca y 10 buques-fábrica. Se capturaron a esa fecha 4.168.449 toneladas entre pescados y mariscos, cantidad muy superior a las 664.011 toneladas de 1973.



VISITA A COMPAÑIA DE TELEFONOS. — Ejecutivos periodísticos de medios de comunicación efectuaron una visita a dependencias de la Compañía de Teléfonos de Chile. Conocieron el Cuadro de Larga Distancia, Planta Principal I y Planta Principal V, apreciando la tecnología digital que se está incorporando a dicho servicio. Fueron acompañados por el gerente general, Iván van de Wyngaert, y el gerente de operaciones, Richard Ecclefield. Durante la exposición previa, aparecen, de izquierda a derecha, Orlando Poblete, director de LA NACION; Manfredo Mayol, de Ercilla, y Jaime Sánchez, de las Últimas Noticias. Algo más atrás, el jefe de Relaciones Públicas de la empresa telefónica.

Banco Central de EE.UU.  
acepta alargar los plazos

□ Partidario de dar "generosas" prórrogas para refinanciar deuda a países que apliquen planes de austeridad y estén al día en pagos.

NUEVA YORK, Mayo 29 (UPI). — El gobierno mexicano y el Banco de la Reserva Federal de Estados Unidos comparten el criterio de que deben darse "generosos" plazos de refinanciación a países deudores que acepten planes de austeridad y estén al día en sus pagos, informó hoy el Wall Street Journal.

En un artículo fechado en Nueva York, se indicó que mientras las naciones latinoamericanas se unen para encarar los problemas de la deuda externa, "México y el presidente del Banco de la Reserva Federal, Paul Volcker, están siguiendo silenciosamente su propia estrategia".

El diario señaló que el plan mexicano, respaldado por Volcker, tiende a "recompensar con generosos plazos de refinanciación a naciones que sigan estrictos planes de austeridad y mantengan al día el pago de sus obligaciones con los bancos". De esa forma, agregó el periódico, el Banco de la Reserva Federal "cree que las naciones ajustarán sus economías, y los bancos y los tenedores de acciones pagarán algún precio por sus problemáticas deudas internacionales".

La estrategia, sin embargo, "es peligrosa", dijo al Wall Street Journal una fuente familiarizada con el plan mexicano pues el Banco de la Reserva Federal desea "que los bancos soporten algo más de los costos de la deuda".

Si los bancos son "castigados demasiado", indicó el diario, podría verse afectada la confianza pública en el sistema financiero norteamericano, ya sensibilizado por el cercano colapso del Banco Continental Illinois y rumores de dificultades en otras instituciones.

Por otra parte, dijo The Wall Street Journal, el plan del gobierno mexicano y el Banco de la Reserva Federal puede fracasar.

Algunas naciones, en vez de aguardar "las recompensas por ser un buen deudor, simplemente dejarían de pagar los intereses de sus obligaciones", en tanto otras, informó el periódico, temen no obtener el mismo apoyo dado a México por el Banco de la Reserva Federal.

Un político sudamericano dijo al diario que "México tiene una especial relación geopolítica con los Estados Unidos y siempre será rescatado" por esa nación en materia de obligaciones financieras.

Cumsille  
premiará  
al Papa

La Confederación del Comercio Detallista otorgará la distinción Diego Portales en su categoría de Medalla de Oro, a Su Santidad el Papa Juan Pablo II. Corresponde a los actos con que celebrarán el día de actividad, el 6 de junio próximo.

La misma organización de comerciantes otorgará variados otros premios o distinciones a personas y entidades vinculadas al gremio o que serán destacadas con tal motivo.

La celebración la iniciarán el próximo viernes con diversos actos, que incluye ceremonias especiales en San Fernando, ciudad donde Rafael Cumsille, presidente de la entidad, tiene un establecimiento comercial. La entrega del premio al Papa se hará el martes 5 a las 11 horas. Concluirán los días de festejos con una misa en la Catedral de Santiago el domingo 10 de junio.

Ampliarán  
facultades de  
Contraloría

□ Ministro de Justicia, Hugo Rosende, se entrevistó con su colega de Hacienda para analizar el tema

Con el objeto de estudiar diversas modificaciones a la Ley Orgánica de la Contraloría que ampliará las facultades fiscalizadoras de esta entidad respecto a las empresas del Estado, se reunió ayer el Ministro de Hacienda, Luis Escobar Cerda, con el titular de Justicia, Hugo Rosende.

Según informó el Ministro Rosende al término de la sesión, en la oportunidad se analizó la manera de "ampliar las facultades fiscalizadoras de la Contraloría, no solamente respecto de los servicios centralizados, sino también de las empresas del Estado y aquellas otras entidades en que el Fisco tiene interés o participación".

Rosende explicó que las facultades que se pretende ampliar tienen como objetivo establecer la responsabilidad por los fondos, inversiones y otros aspectos relacionados con las empresas estatales.



## 30 mil beneficiados por renegociación en EMOS

Alrededor de 30 mil deudores morosos de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias serán los potenciales beneficiados con la renegociación de deudas propuestas por el Ministerio de Economía. Así lo indicó Sergio Celedón Díaz, jefe de la oficina de Difusión y Relaciones Públicas de esa entidad.

El personero señaló que la forma en que se pondrán en práctica estas medidas se decidirá en el curso de esta semana, luego que el Ministerio de Hacienda haga llegar las instrucciones oficiales a los servicios de utilidad pública.

### FACILIDADES

Desde hace cuatro años, EMOS, aplica un sistema de cobranza conocido como "Convenios de Pago", destinados a dar facilidades de cancelación a todos los usuarios que contraen deudas por concepto de consumo de agua potable y servicio de alcantarillado.

Las características principales de los convenios de pagos son: facilidades de pago, hasta 12 meses sin interés; condona-

ción total o parcial de los intereses acumulados y atención especial a cada caso y aquellas situaciones sociales debidamente calificadas, adecuando el convenio a sus disponibilidades económicas.

Sergio Celedón manifestó que EMOS contempla los mecanismos necesarios para lograr la solución de los casos en que los deudores estén realmente interesados en resolver su situación.

Señaló que mensualmente se realiza un promedio de tres mil convenios de pago, con un porcentaje de cumplimiento altamente satisfactorio, considerando que sólo un 3% de ellos reinciden en su morosidad.

Agregó finalmente que ha disminuido la cantidad de deudores en un 45% en los últimos dos años y, al mismo tiempo, el porcentaje que ellos representan en relación al total de servicios se ha mantenido en márgenes normales.

Respecto a la recaudación relativa a lo facturado señaló que en 1983, EMOS captó el 96% de las facturas, lo que representa un aumento del 3% en comparación con el año anterior.

### Presidente del organismo estudiantil

## La FECECH no volverá a ser una trinchera política

El presidente de la Federación de Centros de Alumnos de la U. de Chile, FECECH, Flavio Angelini, dijo ayer que volver a la antigua Federación de Estudiantes de Chile, FECH, "es regresar 20 años en el movimiento estudiantil chileno".

Indicó que quienes postulan el retorno de la FECH "lo hacen para contar con una entidad política encubierta y con una trinchera política más".

El estudiante de derecho y presidente de la Coordinadora de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile, Yerko Lusvetic, señaló el lunes, que el 14 de julio próximo se realizará un plebiscito en esa casa de estudios para pronunciarse sobre la vuelta a la FECH.

"Hay pruebas históricas de la FECH, recordó Angelini. Entre los años 70 y 73 Alejandro Rojas ocupó durante 3 años el cargo

de presidente, sin que llamara a elecciones. El estudiantado no tiene tan mala memoria como para olvidar que la FECH sólo emprendió campañas políticas y no gremiales".

Destacó, seguidamente, que los intentos de revivir la FECH, "son una nueva careta de la Coordinadora que siempre juega a desconocer lo que hace la FECECH".

"El estudiantado sabe quiénes son los reales dirigentes estudiantiles y cuáles son los políticos", precisó Angelini, observando que la Coordinadora no tiene ningún logro gremial.

Finalmente, aclaró que durante 6 años, "la FECECH ha solucionado un sinnúmero de problemas, tomando actualmente una acción de vanguardia, a raíz de los problemas económicos de la Universidad de Chile".

## Pilar Vergara Tagle obtuvo el premio periodístico "AVON"

Pilar Vergara Tagle, subdirectora de La Segunda, obtuvo el Premio AVON de Periodismo 1983-1984, que otorga por primera vez, la Asociación de Mujeres Periodistas. Un jurado integrado por el Presidente del Colegio Nacional de Periodistas, las directoras de la Escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica, la Presidenta de la Asociación de Mujeres Periodistas y el Presidente del Círculo de Periodistas, hizo la selección entre un grupo muy meritorio de profesionales, acordando, por unanimidad otorgarlo a la destacada profesional.

La periodista agraciada con este galardón — que se otorga por primera vez — ha dedicado gran parte de su labor profesional al periodismo de diarios y es así como ha trabajado en El Mercurio, en la sección Espectáculos, llegando a ocupar la jefatura de ella. Desde ese cargo dió vida a

dos suplementos "TV Espectáculos" y "Wiken" e impulsó campañas de dignificación del espectáculo y de apoyo a la actividad escénica y musical. Con posterioridad pasó a desempeñar otras importantes funciones profesionales en el diario El Mercurio, entre ellas, reportajes especiales sobre temas de actualidad. Cubrió como reportera especial períodos preelectorales en Colombia, Perú y como enviada especial tuvo a su cargo el inicio del período ordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Dentro de las responsabilidades que le correspondió asumir en El Mercurio, la periodista ocupó el cargo de Editora del Cuerpo "D", pasando con posterioridad a ocupar la Subdirección del diario La Segunda.

Pilar Vergara Tagle junto con dedicarse al periodismo escrito, ha tenido una destacada labor en el campo

docente. Ha sido profesora auxiliar y titular de la Cátedra de Técnica Periodística II en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile.

Con anterioridad a su absoluta dedicación al periodismo de diario la profesional trabajó en la redacción de libretos para programas de Canal 13.

## COSAM LTDA. EXTERMINA

RATAS  
BARATAS  
ZANCUDOS  
PULGAS  
POLILLAS

FONO:  
40150

FUMIGACIONES  
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

BUSTOS 2160



Utilizando la maquinaria más moderna se procedió a reforzar la pista de aterrizaje del aeropuerto "Arturo Merino Benítez". Los trabajos iniciados en noviembre del año pasado culminaron. Será entregada el próximo mes.

## Terminan obras de refuerzo en aeropuerto Merino Benítez

Ministerio de Obras Públicas invirtió 215 millones de pesos en el arreglo de la pista de aterrizaje

El seis de junio próximo se entregarán las obras de refuerzo de la pista principal del aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez". Desde entonces, los aviones dejarán de utilizar la cancha auxiliar para las operaciones de aterrizaje y despegue.

La renovada y reforzada pista se entregará al servicio en un acto al cual han sido invitados el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire Fernando Matthei; el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert; el director de Aeronáutica, general de Aviación Sergio Piñero; el subsecretario subrogante de Obras Públicas, comandante Patricio Díaz Araneda y otras autoridades de los organismos mencionados.

La pista del aeropuerto Merino Benítez se diseñó alrededor de 1966, para ser usada por aviones de peso muy inferior a los actuales. Por tal razón la capacidad de soporte de ella quedó obsoleta, por lo que el MOP, a través de su Dirección de Aeropuertos, decidió afrontar el refuerzo de dicha estructura, para asegurar una operación expedita en el principal terminal aéreo del país.

### CAPA ASFALTICA

El señalado refuerzo consistió en la colocación de una capa asfáltica de 10 centímetros de espesor en el área afectada, de 2.898 metros de longitud y 55 metros de ancho; vale decir, que los trabajos se basaron en la colocación de aproximadamente 18 mil metros cúbicos de mezcla asfáltica en caliente, en una superficie de 159 mil 390 metros.

Para seguridad adicional, destinada a retardar la refracción de las grietas del pavimento de hormigón subyacente, se consideró la colocación de "geotextil" — tela sintética especial —, en las zonas de mayor solicitación.

El refuerzo de la pista significó una inversión de 215 millones de pesos y asegurará la vida útil de ésta durante 10 años.

## Plan educativo impulsó más de 8 mil huertos hogareños

Durante 1983 se crearon 8 mil 711 huertos hogareños, en igual número de viviendas, de acuerdo al Programa de Educación Técnico Manual y Huertos Escolares que impulsa el Ministerio de Educación.

Así lo dio a conocer la directora general de Educación, Marta Stefanowsky, al inaugurar el Tercer Encuentro de Coordinadores de esta especialidad en la Casa del Profesor, jornada que se prolongará hasta el próximo viernes.

El año pasado, destacó la personero, se efectuó una intensa labor para imple-

mentar dicho programa, el que fue aplicado en dos mil 300 escuelas rurales y de sectores urbanos, marginales, con una participación de aproximadamente 180 mil alumnos.

El plan persigue el objetivo básico de que los estudiantes al término de su educación básica, adquieran los conocimientos necesarios para trabajar la tierra a través de técnicas

hortícolas modernas, y enseñar así a su familia y a la comunidad a crear huertos hogareños, con el consiguiente ahorro para el grupo familiar.

Al Tercer Encuentro de Coordinadores de Educación Técnico Manual y Huertos Escolares asisten los responsables del Programa de las 13 Regiones del país, y especialistas en la materia.

**ma'tra**  
FCA. DE CONFECCIONES Y UNIFORMES



UNIFORMES TERMICOS  
VIGILANTES  
PORTEROS  
PARKAS  
MONTGOMERYS

ROSAS 1163 FONDOS 715301 64061  
FCA. CATEDRAL 1908 - FONDOS 88438 - 713358

### MAQUIPAL Ltda.

Cortadoras de fiambres  
(chicas, medianas, grandes)  
Molidoras de carnes  
Sierra para huesos  
Balanzas  
Bombas para aceite  
Cocinas industriales  
Hornos industriales  
Batidoras  
Anafes  
Exprimidoras cítricas  
Expendedoras de jugo  
Cafeteras (todo tipo)  
Ralladoras de queso  
Trituradora de hielo  
Embutidoras

Bandejas de cartón  
Envases aluminio  
Esencias  
Moldes panadería  
Pulpa para jugos

ROSAS 1192- ESQUINA MORANDE  
FONO: 716091



Fray Hugo Zepeda

## "Tenemos que respetar dignidad de la persona"

□ El sacerdote y profesor de la U.C. destacó la importancia de una buena relación de pareja para la formación de la familia

"El primer derecho humano que tenemos que respetar es la dignidad de la persona", señaló el sacerdote y profesor de la Universidad Católica, fray Hugo Zepeda, en una charla que ofreció ayer en la tarde en el edificio Diego Portales, sobre el tema "La familia: formadora de valores". Esta forma parte de un programa de charlas mensuales que organiza la Secretaría de la Mujer, para funcionarias de la administración pública y privada, dueñas

Ministerio de OO.PP. con BIRF

### Analizan programas de desarrollo

Para estudiar una serie de programas que el Ministerio de Obras Públicas mantiene con el Banco Mundial BIRF, el titular de esa cartera, brigadier general Bruno Siebert, se entrevistó ayer con el representante en Chile de la mencionada entidad crediticia Eric Cruikshank.

La reunión, celebrada en el gabinete del Ministro Siebert, se prolongó por espacio de 45 minutos. Ambos personajes sondearon el financiamiento de un proyecto sobre mantenimiento de carreteras, aparte de otros dos estudios sobre extensión de servicios de agua potable y redes de alcantarillado para diversas ciudades del territorio.

de casa, profesionales y voluntariado femenino.

El sacerdote destacó la importancia de la relación de la pareja, en la formación de una familia, por lo cual es indispensable que exista "respeto mutuo, respeto por la otra persona, por sus opiniones, por lo que el otro es, por lo que siente, por lo que entrega, realiza. Esta es precisamente la base de una convivencia normal y enriquecedora en la vida matrimonial".

Durante su conferencia dio especial importancia a la estabilidad conyugal, como un factor esencial para el desarrollo de la familia. "La relación de pareja debe ser permanente para que haya un crecimiento y enriquecimiento en la relación de ambos. Por eso el matrimonio debe durar mientras vivan los cónyuges". Al respecto, explicó que la indisolubilidad del vínculo matrimonial "no la inventó Jesucristo, simplemente la reconoció como existente en este contrato natural, propio de la naturaleza de los seres humanos".

Por otra parte, al referirse al papel de la pareja en la sociedad, precisó que da nacimiento a una nueva familia y es formadora de valores. "El primer valor que se inculca en los hijos es la unión de la pareja, y luego, el amor mutuo entre ambos se proyecta a los hijos, sin necesidad de palabras".

Agregó que "una pareja unida tiene un 50 por ciento de posibilidades de mantener la unión de toda la familia, el resto depende de la formación y educación de los hijos".



### DONACION A LA CAMPAÑA DEL LIBRO

Una donación de 2 mil ejemplares realizó la Editorial Andrés Bello a la Campaña del Libro, que impulsa la Secretaría Nacional de la Juventud. La iniciativa tiene por objetivo la formación de 100 nuevas bibliotecas en el país. En la fotografía, el gerente general de dicha editorial, William Thayer, entrega la donación al Secretario Nacional de la Juventud, Patricio Melero.

Embajador de España

## Población no debe apoyar terrorismo

El embajador de España, Miguel Solano, afirmó que la mejor manera de terminar con el terrorismo es conseguir que la población no lo apoye.

Así lo afirmó el diplomático luego de una entrevista que sostuvo con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, para conversar respecto de la celebración del V centenario del descubrimiento de América.

Solano, al referirse al problema del terrorismo señaló que la mejor manera de terminar con él "es conseguir que la población no apoye al terrorismo. Esa es la única manera eficaz para luchar contra él", puntualizó.

El embajador español señaló que otras vías para impedir que el terrorismo se desarrolle "son la

expresión civilizada del pensamiento de cada cual, a través de elecciones libres, periódicas e informadas".

El diplomático indicó que en su país no existe una nueva ley contra el terrorismo, y sólo hay proyectos en las cámaras tendientes a modificar la legislación: "que está un poco dispersa, pero como siempre, cualquier actuación de la policía está sometida a la acción oficial a la que está entregado el detenido".

Acerca de las relaciones con Chile manifestó que son sólidas a pesar de las ideas que cada gobierno pueda tener. "Nosotros siempre en el campo de esas ideas evitamos la injerencia en los asuntos internos de un país".

## Encuentro sobre atención primaria

El Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, tras regresar de Ginebra, anunció para octubre de 1985 la realización en esta capital del primer encuentro internacional de atención primaria, que tendrá lugar fuera de Suiza.

El Secretario de Estado señaló que esta iniciativa cuenta con el respaldo de

este organismo internacional y constituye un reconocimiento a la capacidad chilena en salud pública, y a los logros alcanzados por el sector, durante los últimos años.

El doctor Chinchón dijo que, a proposición de los delegados nacionales a la asamblea, se formarán próximamente comisiones de

trabajo integradas por representantes del cono sur del continente, que estudiarán toda la problemática de la producción e, incluso, el intercambio de medicamentos esenciales.

En estas comisiones, aportarán sus conocimientos expertos chilenos, brasileños, peruanos y argentinos.

El ministro añadió que en el seno de la OMS nuevamente Chile sorprendió con los niveles de salud, que están por encima de otras naciones de América Latina y que reflejan el resultado de un esfuerzo importante del sector.

Anunció, asimismo, que se obtuvo para el país una donación de un millón de vacunas contra la tifoidea, que permitirá vacunar a unos 300 mil niños y que el país retribuirá, a través de estudios de seguimiento de los niños protegidos.

Señalan especialistas

## Problema del cáncer no es de tratamiento sino de detección

El doctor Eladio López Díaz, del Servicio de Oncología del Hospital Carlos Van Buren, dijo "que el problema del cáncer ya no es de tratamiento, sino de detección precoz, de prevención y de educación cancerológica".

Así lo manifestó el especialista al inaugurar las segundas jornadas de enfermería en el citado establecimiento asistencial.

Entre otros aspectos, abordó el tema del cáncer como patología crónica, la conveniencia de decirle la verdad a los pacientes, los avances del diagnóstico precoz, el enfoque terapéutico y medios de tratamiento y la labor de la enfermera en la atención del paciente.

Dijo el doctor López que las campañas educativas a nivel mundial, que también se

realizan en nuestro país, están dando resultados alentadores en cánceres de cuello uterino, estómago, mama, piel y próstata.

Puntualizó el facultativo "que en el último tiempo en Chile se ha puesto énfasis como nunca a la dotación de centros oncológicos con implementación tecnológica y medicamentos. También se han logrado mejoras ostensibles en la infraestructura, especialmente en Santiago y Valparaíso.

Destacó que el Scanner ha constituido un "gran salto adelante en los programas de radiología, con la utilización de la informática" y precisó que "si bien los métodos actuales de tratamientos permiten curar muchos tipos de este mal, también es evidente que cuando más pequeño sea el cáncer en el momento de tratamiento, mayores serán las posibilidades de curación".

### CHILE FILMS ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS DE CHILE S.A.

#### CITACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 12 de junio de 1984 a las 13:30 horas en las Oficinas de Manquehue N° 1165 para pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Memoria y Balance del Ejercicio terminado el 31 de diciembre 1983
2. Designación de Inspectores de Cuentas
3. Elección de nuevos directores
4. Tratar cualquier otra materia que corresponda a la Junta General Ordinaria de Accionistas.

#### REGISTRO DE ACCIONISTAS

El registro de accionistas permanecerá cerrado durante los cinco días anteriores a la Junta a que se refiere este anuncio y en la fecha de su celebración.

EL PRESIDENTE

### INGENIERIA Y CONSTRUCCIONES ANDES S.A.

Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 31 de mayo de 1984, a las 15:30 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en Avda. Las Industrias 2610, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance del Ejercicio 1983 y demás materias propias de este tipo de Juntas.

EL PRESIDENTE

Por instrucciones del Directorio del Estadio Yugoslavo S.A. cítase a Asamblea General de Accionistas Ordinaria y Extraordinaria para el domingo 10 de Junio de 1984 en su sede de Avda. Vitacura N° 8001 a las 10 y 11 Hrs. respectivamente, por no haberse constituido el quórum necesario en la primera citación. El registro de accionistas permanecerá cerrado a partir del día 6 de junio de 1984.

EL GERENTE

### CLUB DE LA REPUBLICA

Por orden del Directorio, cítase a asamblea ordinaria de socios del Club de la República, en su local de Marcoleta N° 659 de esta ciudad, para el día lunes 11 de junio a las 11:30 horas en primera citación y a las 12 horas en segunda.

Tabla: Memoria, balance, elecciones que correspondan, ratificación de acuerdos del directorio y adopción de otros y demás materias propias de una asamblea ordinaria de socios.

EL PRESIDENTE

Santiago, 28 de Mayo de 1984.



## Apertura del Istmo de Ofqui es vital para el desarrollo

La apertura del Istmo de Ofqui tiene una sólida y contundente justificación, ya que sería una vía "no sólo beneficiosa, sino que necesaria" para el futuro desarrollo y progreso de la zona de Magallanes y por ende del país, planteó el director del Instituto Hidrográfico de la Armada, capitán de Navío Eduardo Barinson, en una conferencia dictada a alumnos del Instituto Profesional de Santiago.

Señaló que existe en el Golfo de Penas y Península de Taitao un área rica en recursos renovables y presumiblemente no renovables, como minerales e hidrocarburos, cuya existencia y exacta determinación se encuentra en estudio.

Dicha zona, dijo, se encuentra prácticamente despoblada. La carretera Austral, dados los accidentes naturales de nuestra geografía, tiene como una de sus mejores posibilidades de acceder a esa área un camino que conecte Bahía Murta con Bahía Exploradores, contiguo al estero Elefantes, antiguo anhelo de la región de Aysén, tanto para sacar sus productos del Lago General Carrera, como los de la República Argentina, desde el Lago Buenos Aires.

El capitán Barinson explicó también que la inquietud por abrir el Istmo de Ofqui se inició en 1904, cuando el entonces director general de la Armada, Jorge Montt, ordena la ejecución del trabajo hidrográfico del área en cuestión. En 1908 a instancias del Presidente Pedro Montt, se dispone a la Armada que complete los estudios ya efectuados. En 1931 se abandona el proyecto de construir un canal en el Istmo.

### REANUDAN ESTUDIOS

En 1934 el Presidente Arturo Alessandri designa una comisión de alto nivel para reanudar los estudios, la cual señala que es inconveniente un gran canal, y es mejor reemplazarlo por uno pequeño que resuelva los complicados problemas hidrográficos.

En 1943, tras haber alcanzado las obras un avance del 46%, se detienen por falta de fondos. Luego vinieron otros proyectos y estudios.

El capitán Berenson señaló, luego de detallar los más importantes proyectos e investigaciones sobre el tema, que el istmo aún está allí, "expectante y curioso, por saber si tanto estudio y afán relacionado con su apertura o aprovechamiento habrá servido para algo".

En todo caso, concluyó que "los estudios, trabajos, investigaciones y proyectos relacionados con la apertura del istmo nacieron fundamentalmente como una necesidad de acercar a Magallanes al centro del país".

A medida que pasaba el tiempo, argumentó, se fue evidenciando que la apertura del istmo "no era la panacea que solucionaría el problema del aislamiento de Magallanes, quedando como la única razón de ella la colonización del área, pero si se trataba de sólo eso, había otras prioridades".

### PROBLEMA SOLUCIONADO

"El tiempo ha pasado —indicó luego a los alumnos del Instituto Profesional de Santiago— 80 años, el problema del aislamiento de Magallanes se ha solucionado en gran parte, tanto gracias al incremento y uso de nuestras naves, por modernas naves nacionales y extranjeras que surcan nuestros pasos, estrechos y canales, como por el notable desarrollo de las líneas de comunicaciones aéreas nacionales".

"Lo que sí se mantiene es la situación de no aprovechamiento y despoblamiento de más de un tercio de nuestro territorio, el área comprendida entre Llanquihue al sur, donde sólo vive cerca del 4% de nuestra población".

Expresó además: "Sabemos que en estos momentos se ve una pequeña luz de esperanza al final del túnel de la incertidumbre, cual es la Carretera Austral, destinada a satisfacer en parte lo que el país necesita y se merece".

Pero, dijo, no "nos olvidemos de nuestra realidad geográfica, y no nos olvidemos también que más del 90% de nuestras exportaciones se hacen usando las vías de comunicaciones marítimas".

## Secretarios regionales apoyan gestión de S.E.

Los secretarios regionales ministeriales de la Sexta Región del país entregaron una carta de adhesión al Presidente de la República, capitán general Augusto Pinochet Ugarte, frente a los ataques provenientes de personeros de oposición.

### LA NOTA SEÑALA:

"Un claro sentimiento de lealtad motiva a los suscritos, secretarios regionales ministeriales de las diversas carteras de la Sexta Región del Libertador General Bernardo O'Higgins Riquelme, a dirigirse a V.E. para expresarle que precisamente, en estos momentos en que sectores que hacen de la mezquindad y de la falacia dos fuentes de ruindad para confundir a la opinión pública, surge con mayor vitalidad el compromiso de los verdaderos chilenos para con su patria, su presente, su destino y su presidente.

Desde esta tierra en que floreció ayer el grito del Libertador y que dio las raíces para el resurgimiento de una patria nueva, quiera S.E. el Presidente de la República, capitán general de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, tener a bien acoger el eco de aquella expresión histórica que arengó a saltar por sobre las trincheras enemigas, actualizada en la adhesión que es justo brindar a S.E., porque con ello revitalizamos el hondo contenido de la gran causa llamada Chile.

Quieren todos los suscritos y quienes son representados por los mismos, hacer saber al Sr. Presidente de la República; a su distinguida esposa, Primera Dama de la Nación, Sra. Lucía Hiriart de Pinochet, y a toda su ilustre familia, que el Chile renacido aquel 11 de septiembre de 1973 mantendrá en todo su vigor la fe puesta en V.E. y los soldados de la patria, porque en ella está el espíritu de todo un pueblo agradecido y consciente que no se arredra ni ante la cobardía del terrorismo, ni ante el manejo torcido de la calumnia publicitada. Por el contrario, y sabiendo que las maniobras desatadas sólo pretenden disfrazar ambiciones personales con la fachada de intereses superiores, quienes suscribimos elevamos aún más nuestra fe en Chile, en su destino y en nuestro Presidente".

Johann Schmalzle

## Deja su cargo representante del BID

Nuevas responsabilidades profesionales en Washington, le fueron asignadas al representante en Chile del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, Johann Schmalzle.

El ejecutivo, que se desempeña en nuestro país desde hace cinco años, abandonará el cargo el jueves 31, pero viajará a Estados Unidos el 31 de julio, a fin de finalizar algunos asuntos pendientes.

Trascendió que lo reemplazará el subrepresentante de esa entidad, José Pedro Algorta.

# ¡sáquele molde!

Revista Verónica

**Este sábado en Verónica**

**MOLDE DE FALDA PANTALON**

Exija molde de regalo

Jaclyn Smith:  
Su segunda vida  
Tren Museo: maravilla y realidad  
... con su vida



## FARMACIAS

SEMANA DEL 26 AL 2 DE JUNIO DE 1984

1er. SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "A": RECCIUS, San Antonio 229. GRUPO "B": SANTOS, Catedral 1009. ANDRADE, Franklin 899. CONDOR, San Diego 19. LAYNE, Avda. Vicuña Mackenna 129. NOBEL, Avda. Matta 696.

2o SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - BALMACEDA - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A": WINDSOR, José Joaquín Pérez 7064. GRUPO "B": BRAND N° 3, Avda. Lib. O'Higgins 2837. ITALIANA, San Pablo 2402. FRANCESA, San Pablo 2002. VANIA, Catedral 3185-C. LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854. BREMEN, José Joaquín Pérez 5271. FIGUEROA, San Pablo 6296.

3er SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA - COMUNA MAIPU. GRUPO "A": RICHARD'S, Vargas Salcedo 1421, Maipú. GRUPO "B": BELGO CHILENA, Nicasio Retamales 202. MELENDEZ, Buzeta 4250. MODERNA, Ramón Freire 1924, Maipú.

4° SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "A": AHUMADA, Avda. Providencia 2128. AVON, Avda. Apoquindo 5182. KENT, Avda. Vitacura 3829. LO CURRO, Luis Pasteur 6581. BENELUX, Avda. Manuel Montt 779. PERLA, Avda. Las Condes 8400. JORDAN, Avda. Pucuro 2902. PODESTA, Manquehue Norte 414. SAN PEDRO, La Aurora 1652, Vitacura Alt. 9700. LO BARNECHEA, Lo Barnechea 138. ENO N° 3, General del Canto 42.

5° SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUS-TAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. ERCILLA, Avda. Irarrázaval 2135. EL PINAR, Avda. Vicuña Mackenna 4106. PLAZA NUÑO, Avda. Irarrázaval 3486. MIYOL, Avda. Grecia 3251. MONTENEGRO, Montenegro 1764-A. EVA N° 2, Diagonal Oriente 4508. REX, Principe de Gales 7251. LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645. LYNCH, Lynch Norte 202. BABEL, Simón Bolívar 3751-A. LOS AROMOS, Avda. Pedro de Valdivia 4144. KAREN, Avda. José P. Alessandri 5105. OKSEN N° 3, Avda. Irarrázaval 5352.

6° SECTOR: COMUNAS, LA FLORIDA - LA GRANJA. GRUPO "A": ANDRADE, Avda. Vicuña Mackenna 6837. GRUPO "B": EPSILON, Santa Rosa 6470. LOS CANELOS, Los Canelos 28, Puente Alto. PAULA, Santa Rosa 12786.

7° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA. GRUPO "A": VAISMAN, Avda. Recoleta 2110. GRUPO "B": ATLANTIDA, Avda. Independencia 121. LA EMERGENCIA, Avda. Independencia 2197. PANEL N° 2, Avda. Independencia 3997. ACADEMIA, Avda. Recoleta 575. SANTA MARTA, Gamero 2448-D. MOLINA, Avda. Domingo Santa Marta 3733.

8° SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA. — KUNZE, Gran Avenida 3806. MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5693. CARDENAL CARO, Avda. Central 6002. ROCA, Carlos Valdovinos 2399. SANTA CRISTINA, Núñez de Balboa 4957. COMUNA DE SAN BERNARDO: FARR, Eyzaquirre 648. AUSTRAL SANTA MARTA, Santa Marta 127.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera 3052. LA BOTICA, Avda. Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737. GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA, Avda. Vitacura 4224.

## ARCHIVO DE LA HISTORIA

## EFEMERIDES NACIONALES

1865. — Se da el título de villa a Coronel. Tiene su origen en el apellido de un misionero que fue asesinado por los indios durante la administración de Oñez de Loyola.

1952. — Se inaugura en Santiago la escuela primaria "Elvira Hurtado de Matte", donada a la Sociedad de Instrucción Primaria por su presidente don Claudio Matte.

## EFEMERIDES EXTRANJERAS

1431. — Juana de Arco es quemada en la hoguera en la ciudad francesa de Ruan.

1498. — Cristóbal Colón parte de Sanlúcar de Barriamedia en su tercer viaje por América, en el cual pisa por primera vez tierra firme en el nuevo continente. En esta expedición descubrió también la isla Trinidad y el caudaloso río Orinoco, que llamó "La Boca del Dragón", por el peligro de zozobrar que corrieron sus barcos.

1593. — Durante una riña en una taberna muere el escritor inglés Christopher Marlowe.

1631. — Aparece el primer periódico de Francia, "Gazette de France", que incluía noticias mundiales.

1640. — Fallece de una dolorosa enfermedad el pintor Pedro Pablo Rubens.

1694. — Nace Francisco María Arouet, más conocido por su seudónimo de Voltaire, escritor, filósofo, poeta e historiador francés, nacido y muerto en París. Tuvo una vida intensa, llena de vicisitudes, y formó parte de la intelectualidad señera del siglo XVIII en Europa. Por sus sátiras sufrió varias veces la pri-

MOVIMIENTO DE TRENES			
SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til-Til	A. Local	Diario, excepto Sáb. y Visp. Fest.
LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til-Til	A. Local	Diario, excepto Dgos. y Fest.
8.55	Quillota	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
SALIDAS DE ESTACION CENTRAL			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Temuco	(1)(2) A. Supersalón	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
11.00	Linares	A. Expreso	Diario
13.30	Concepción	(2) Supersalón	Diario
14.30	Talca	A. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán (1)(2)	A. Supersalón "El Libertador"	Diario
18.30	Puerto Montt	(3) T. Rápido	Diario
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
21.00	Pto. Montt	(4) T. Expreso	Diario
22.00	Temuco(5)	T. Rápido	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso	Diario
23.00	Concepción	(6) A. Supersalón	Diario
LLEGADAS A ESTACION CENTRAL			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso	Diario
7.20	Concepción	(2) A. Supersalón	Diario
7.55	Puerto Montt	(3) T. Expreso	Diario
8.20	Temuco (4)	T. Rápido "Rápido de la Frontera"	Diario
11.00	Puerto Montt	(5) T. Rápido "El Rápido de Pto. Montt"	Diario
11.35	Linares	A. Expreso	Diario
13.35	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán (1)(6)	A. Supersalón "El Libertador"	Diario
18.05	Concepción	A. Expreso	Diario
20.15	Linares	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	(6) A. Supersalón	Diario
22.25	Talca	A. Expreso	Diario
22.45	Temuco	(1)(6) A. Supersalón	Diario

- (1) Combinación, con Bus Chillán-Concepción.
  - (2) Lleva clase económica.
  - (3) Combinación a Valdivia; lleva autotren, dormitorios, salones, económica, comedor y video-bar.
  - (4) Combinación a Valdivia; lleva clases primera, segunda y comedor.
  - (5) Lleva autotren, dormitorios, salones, económica y comedor.
  - (6) Lleva dormitorios.
- (1) Combinación con bus de Concepción.
  - (2) Trae coches dormitorios.
  - (3) Trae combinaciones de Valdivia, clase primera, segunda y comedor.
  - (4) Trae autotren, dormitorios, salones, económica y comedor.
  - (5) Trae combinación de Valdivia, autotren, dormitorios, salones, económica, comedor y video-bar.
  - (6) Trae clase económica.



## LINEAS AEREAS

## SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 033 a las 11.30 a Isla de Pascua.

LADECO (Reservas: 728141). LAD 003 a las 08.00 a Concepción, LAD 066 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.30 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 077 a las 10.45 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.30 a Concepción.

AERONOR (Reservas: 86357). AN 302 a las 10.00 a La Serena, Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO (Informes y reservas: 2262837). Vuelos tipo charter a cualquier ciudad del país.

## LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 095 a las 17.50 de Arica e Iquique.

LADECO (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.05 de Concepción, LAD 014 a las 14.15 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 067 a las 16.15 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 004 a las 20.35 de Concepción. LAD 076 a las 21.05 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR (Informes: 575262). AN 043 a las 13.45 de Arica, Iquique. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena.

## LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). LA 119/095 a las 17.50 de La Paz. LA 124 a las 22.00 de Buenos Aires.

LADECO (Informes: 719445). LAD 111 a las 21.00 de Río de Janeiro y Sao Paulo.

AEROLINEAS ARGENTINAS (Informes: 719300). AA 226 a las 15.35 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

AEROPERU (Informes: 719000). PL 696 a las 10.05 de Buenos Aires.

AIR FRANCE (Informes: 719419). AF 093 a las 14.35 de París, Recife, Río de Janeiro y Buenos Aires.

AVIANCA (Informes: 734327). AV 080 a las 08.50 de Buenos Aires. AV 083 a las 15.55 de Bogotá y Lima, con conexiones de Los Angeles, México, Frankfurt, París, Madrid y Caracas.

EASTERN AIRLINES (Informes: 719260). EA 1 a las 13.07 de Nueva York, Miami, Panamá y Guayaquil. EA 10 a las 19.45 de Buenos Aires.

ECUATORIANA (Informes: 719447). EU 071 a las 15.00 de Miami, Los Angeles, México, Quito y Guayaquil.

LUFTHANSA (Informes: 719164). LH 504 a las 12.45 de Frankfurt con escalas en Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.

LLOYD AEREO BOLIVIANO (Informes: 712751). LB 909 a las 12.35 de Miami, Panamá, Santa Cruz, La Paz y Arica.

SAS (Informes: 82737). SK 957 a las 20.45 de Estocolmo, Copenhagen y Río.

VARIG (Informes: 719163). RG 924 a las 13.00 de Amsterdam, Roma, Milán, París, Lisboa, Río, Sao Paulo y Porto Alegre.

PANAM: PA 453 a las 10.30 de Nueva York y Miami, con escala en Buenos Aires.

## SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080). LA 094/118 a las 08.00 a La Paz. LA 033/133 a las 11.30 a Isla de Pascua y Papeete. LA 125 a las 17.25 de Buenos Aires.

LADECO (Reservas: 728141). LAD 110 a las 08.50 a Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro. LAD 300 a las 09.00 a Guayaquil, Bogotá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS (Reservas: 394121). AA 227 a las 16.20 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

AEROPERU (Reservas: 715035). PL 696 a las 11.00 a Lima, Bogotá, Caracas, Panamá, México y Miami.

AIR FRANCE (Reservas: 82421). AF 094 a las 16.30 a Buenos Aires, Río de Janeiro y París.

AVIANCA (Reservas: 81919). AV 080 a las 09.40 a Lima y Bogotá con conexiones a Caracas, Madrid, París, Frankfurt y Panamá. AV 083 a las 16.45 a Buenos Aires.

EASTERN AIRLINES (Reservas: 716266). EA-1 a las 14.05 a Buenos Aires. EA 10 a las 20.30 a Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA (Reservas: 64251). EU 071 a las 16.00 a Buenos Aires.

KLM (Reservas: 398001). KL 794 a las 08.30 a Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa y Amsterdam.

LUFTHANSA (Reservas: 722686). LH 505 a las 14.15 a Frankfurt con escalas en Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro.

SAS (Reservas: 82736). LAD 110 a las 09.30 a Río de Janeiro.

VARIG (Reservas: 68751). RG 925 a las 14.15 a Porto Alegre, Sao Paulo, Río, Milán, Roma, Belén, Lisboa y París.

PANAM: PA 454 a las 18.30 a Miami y Nueva York, con escala en Buenos Aires.

## EMERGENCIAS

POSTAS		CARABINEROS	
Posta Central	393451	Prefectura General	60151
	394871	Radiopatrullas Central	133
Ambulancias	2224422		
La Cisterna	2224422		
Nuñoa	499004	BOMBEROS	132
Providencia-			
Las Condes	2257216	Area Metropolitana	82211
Quinta Normal	91011	La Cisterna	581122
San Miguel	2224422		
San Bernardo	591534	AREA ORIENTE	
AREA NORTE			
Hospital San José	370011	Hospital Salvador	2256441
Hospital Roberto		Hospital Calvo	41011
del Río	371011	Mackenna	495091
Hospital Psiquiátrico	371031	Instituto del Tórax	2221525
		Hospital del Trabajador	



## Aceleran trabajos de la ruta costera

VALPARAISO, (Julio Rivas López, corresponsal). — "Este es uno de los mejores proyectos que se han presentado en la Región, para realizarse a través de los programas de absorción de mano de obra, y le estamos dando el máximo de apoyo en beneficio de más de 60 mil personas de los sectores altos de Playa Ancha". Así lo señaló el Intendente Luis de los Ríos Echeverría, durante el recorrido que realizó observando los trabajos de construcción de la ruta costera al sur de Valparaíso. Visitó varios tramos de la vía donde trabajan 700 jefes de hogar. El recorrido lo hizo acompañado del alcalde Francisco Bartolucci; del secretario regional ministerial de Obras Públicas, Gabriel Ruiz Tagle; de Vivienda, Ciro Contreras, y profesionales a cargo del proyecto.

A la fecha se trabaja en terminaciones en cuatro kilómetros de la ruta que se inicia en el ex botadero El Falucho, y llega hasta la quebrada La Fábrica. A partir del segundo semestre de este año se incorporarán a las obras otros 700 operarios para completar la apertura de la vía costera hasta su empalme con el camino La Pólvora.

"El hecho de que se hayan invertido hasta ahora alrededor de 25 millones de pesos para financiar los trabajos de operarios, afirmó el intendente, señala el interés de las autoridades por la obra y le hemos asegurado al alcalde la continuación de las faenas hasta fines de año, asignándole los presupuestos necesarios".

Destacó además que este camino en construcción ya está beneficiando a las poblaciones vecinas. Dos recorridos de microbuses ya circulan por la vía, facilitando el acceso de los habitantes del sector y que, una vez terminado, será una excelente ruta de circunvalación.

## Reparada la vía férrea

SAN FELIPE. — La Dirección de Vías y Obras de Ferrocarriles informó que quedó reparada la vía en el kilómetro 29 del ferrocarril que une Los Andes con Quintero, deteriorado en 200 metros por el descarrilamiento de carros del tren metalero 6102, que corría de Saladillo a Ventanas con mineral de cobre.

Según informó ferrocarriles, la causa del accidente del sábado fue la fatiga del material que hizo ceder la vía, quedando cuatro carros sobre ésta y dos al borde del camino.



El alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, sostiene en sus brazos a una guagua de seis meses, damnificada por las recientes lluvias.

## Reelegido presidente de camioneros

VALPARAISO. — El actual presidente de la Asociación Gremial de Dueños de Camiones de Valparaíso, ASODUCAN, que agrupa a más de mil propietarios de vehículos, Antonio Egidio, fue reelegido para el período 1984-85.

El acto eleccionario tuvo lugar en la sede de esta entidad, ubicada en General Cruz 337, en presencia de un inspector del trabajo y de representantes de la Federación Gremial de Dueños y Empresarios de Camiones de la Quinta Región.

En la votación tomaron parte 250 asociados.

## Soluciones de emergencia a damnificados por lluvias

VALPARAISO (Julio Rivas López, corresponsal). — Un total de 47 personas, 22 adultos y 25 menores, resultaron damnificados a consecuencias de la intensa lluvia que cayó sobre la ciudad el pasado fin de semana.

Las 11 familias están afectadas por derrumbes totales o parciales de sus viviendas, y por daños en los techos. Cuatro de ellas fueron albergadas en el auditorio municipal "Osmán Pérez Freire" y las otras siete en casas de familiares y vecinos.

Para imponerse de la situación de los albergados en el auditorio municipal, el alcalde Francisco Bartolucci realizó una visita a ese recinto y conversó con las tres jefas de hogar que se encontraban allí, junto a sus hijos.

Juana Ponce Astudillo, Gloria Villarroel Molina y Juana Aguilera Vera, cada una de ellas madres de dos menores de escasos

años, recibieron la seguridad del jefe comunal de que se les entregará una vivienda de emergencia, previo trámite de ubicación de un terreno que ellas deberán procurarse, ya que el municipio no cuenta con sitios de su propiedad para asignarlos a pobladores.

La misma instrucción impartió el alcalde la directora de Desarrollo Social, Berta Scott, quien le acompañó en su visita, para los otros grupos familiares cuyas viviendas quedaron inhabitables. En otros casos se entregará la ayuda necesaria para las reparaciones más urgentes.

Asimismo, personal municipal entregó a los damnificados ropa de abrigo, frazadas y víveres. Las familias pudieron rescatar sus pertenencias y mobiliario.

En cuanto al estado de la ciudad, después del temporal, el alcalde Bartolucci manifestó que no hubo problemas de inundaciones y que la ruta costera tampoco sufrió deterioros importantes.

## Inversiones por 90 mil dólares en infraestructura portuaria

VALPARAISO. — Obras de infraestructura por 90 mil dólares se realizarán en este puerto para permitir el despacho de cobre de CODELCO en los buques de EUROSAL.

Así lo dio a conocer el Intendente Luis de los Ríos, manifestando que esto permitirá habilitar dos balanzas especiales para pesar el cobre y un laboratorio para el control de calidad de los embarques.

Señaló que el puerto quedará adecuado a

las exigencias de las modernas tecnologías para la carga de minerales y su expedito despacho.

El próximo 10 de junio debe llegar el mercante "Maipo", construido en astilleros japoneses por la Compañía Sudamericana de Vapores, continuando con el arribo de mercaderías de este consorcio que forman naves de 9 países y que activan, junto con el consorcio Euroandino, el movimiento portuario nacional.

## COOPERATIVA DE VIVIENDAS Y SERVICIOS HABITACIONALES VILLA GRUNDIG LTDA. DE MAIPU

RUT: N° 70.372.600-3

DISPONIBLE	ACTIVO	
Caja	55.676,73	55.676,73
REALIZABLE		419.822.071,14
Población	419.243.046,14	
Varios deudores	52.000,00	
Aportes por enterar	178.930,00	
Dividendos en mora	347.386,00	
Servicio de Seguro Social	709,00	
FIJO		74.251,18
Muebles y útiles	74.251,18	
NOMINAL		9.702.229,70
Déficit acumulado	4.141.923,78	
Déficit del ejercicio	5.560.305,92	
TOTAL		429.654.228,75

EXIGIBLE	PASIVO	
Fdo. devolución Acc.	14.818,99	16.146,17
Fdo. Educac. Cooperat.	1.327,18	
LARGO PLAZO		130.809.507,58
Préstamo x pagar	130.809.507,58	
PATRIMONIO		298.828.575,00
Capital	242.529.571,62	
Reval. capital Prop.	56.299.003,38	
TOTAL		429.654.228,75

### ESTADO DE PERDIDA Y GANANCIAS AL 31-12-83

INGRESOS DE OPERACION		563.471,00
Cuotas sociales		
Menos:		
GASTOS DE OPERACION	437.783,30	450.158,50
Gastos generales	12.375,20	
Depreciación		113.312,50
Utilidad operacional		
Menos:		
Fluctuación de valores		5.673.618,42
Déficit del ejercicio		5.560.305,92

- Nota N° 1. — Se dio tratamiento dispuesto por el Departamento de Cooperativas a las cuentas:
- Fluctuación de valores
  - Deréchos de cooperado, que reflejaba la parte cancelada de la deuda para con la A. A. P. Nacional.
- N° 2. — La cooperativa se compone de 159 socios con un total de 125.295 acciones por socio a \$ 15,00 c/.
- La cooperativa durante el ejercicio tuvo 1 trabajador.
  - Durante el año 1983 se tomó póliza de seguro por el Consejo de Administración, con fecha 5-julio-83 y vencimiento el 5-julio-1984, por un valor de UF: 94,62.
  - Consejo de Administración Titulares:
    - Presidente : Pedro Baez Salinas
    - Vice-Presidente : Francisco Machuca Contreras
    - Secretario : Hernán Vargas Arabach
    - Consejeros : Alejandro Flores Araya
    - Mario Mc. Guire Vásquez
  - Consejeros suplentes:
    - César Gómez Vásquez, Luis Fymmes López, Edith Smith Rubio, Pedro Origoitia M., Belarmino Fuentes González.

MYRIAM ARANA ESPINA  
Contadora  
Reg. N° 20684

PEDRO BAEZ SALINAS  
Presidente

HUGO RAMIREZ S. M.  
Gerente

### DICTAMEN DEL AUDITOR

AL  
CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA  
COOPERATIVA DE VIVIENDAS Y SERVICIOS HABITACIONALES  
VILLA GRUNDIG LTDA., DE MAIPU  
PRESENTE:

He examinado el balance general de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Grundig Ltda., de Maipú al 31 de diciembre de 1983 y el correspondiente estado de cuentas de resultados por el ejercicio terminado en esa fecha. Mi examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que considere necesario en las circunstancias.

En mi opinión los estados financieros mencionados, leídos conjuntamente con las notas que incluyen, presentan razonablemente la situación financiera de la referida cooperativa al 31 de diciembre de 1983, y los resultados por el ejercicio de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

LUIS LAUREDA MARINO  
Contador RCC3938





El Rey Juan Carlos y el Presidente de Costa Rica, Alberto Monge, escuchan los himnos nacionales durante la recepción de bienvenida al mandatario centroamericano. (UPI)

## Disturbios en huelga de mineros ingleses

LONDRES, Mayo 29 (UPI). — Miles de mineros del carbón se enfrentaron hoy a la policía antimotines, resultando heridas 62 personas, en los choques más violentos durante la huelga que iniciaron hace dos semanas en las minas de Gran Bretaña. Otras 82 fueron detenidas.

Unos 7.000 mineros en huelga se enfrentaron todo el día en escaramuzas con la policía frente a la planta de coque de Orgreave, 240 kilómetros al norte de Londres, en un fallido intento de detener dos convoyes de coque que se dirigían a una planta próxima.

La policía, temiendo la violencia, había reunido varios miles de agentes, incluso un destacamento montado, y por primera vez en la huelga usó escudos de plásticos y cascos de acero.

Un vocero dijo que hubo 82 arrestos y se informó sobre 62 heridos, 37 policías y 25 huelguistas.

Los huelguistas fueron dirigidos personalmente por Arthur Scargill, presidente de la Unión Nacional de Mineros que logró que un 80 por ciento de los 150.000 mineros británicos entraran en huelga. La producción no fue detenida totalmente.

Los mineros se declararon en huelga ante la amenaza de cierres de minas y la pérdida de 20.000 empleos tras un plan de austeridad del Directorio Nacional del Carbón.

## Rebeldes afganos matan general ruso

NUEVA DELHI, Mayo 29 (UPI). — Guerrilleros afganos dieron muerte a un general soviético cuando su helicóptero fue derribado durante una gira de inspección cerca del estratégico valle de Panjshir en Afganistán, informaron hoy fuentes diplomáticas en esta capital.

En Moscú, fuentes diplomáticas occidentales conjeturaron que el militar podría ser el general de la Fuerza Aérea Seymon Ramonov, de 62 años de edad, quien según Moscú murió el 22 de mayo "en cumplimiento de su deber".

Se cree que como jefe de Comando de la Defensa Aérea soviética, Ramonov ordenó el abatimiento del avión sudcoreano de pasajeros el primero de septiembre pasado.

"Un alto general soviético fue muerto al ser derribado su helicóptero en Andarab, a principios de mayo", señaló un diplomático. Andarab es un valle cerca del Panjshir, donde el 21 de abril los soviéticos lanzaron una gran ofensiva contra las posiciones de los rebeldes que luchan por derrocar al gobierno afgano instalado por Moscú tras la invasión a Afganistán.

Las fuerzas soviéticas habrían trasladado el cuerpo del general a la base aérea de Bagram, cerca de Kabul, la capital afgana, y luego a la Unión Soviética, agregaron los diplomáticos.

## Sigue paro de obreros metalúrgicos en la RFA

FRANCFORT, ALEMANIA OCCIDENTAL, 29 (AP). — Más de 300.000 obreros metalúrgicos estaban hoy en huelga, al tiempo que la Volkswagen se convertía en la última empresa fabricante de automóviles que cierra sus puertas a raíz del conflicto cada vez mayor surgido en Alemania Occidental por la demanda obrera de que se implante la semana laboral de 35 horas.

Negociadores de la industria metalúrgica reanudaron sus conversaciones hoy en Ludwigsburg, cerca de Stuttgart, pero ninguna de las partes expresó gran esperanza de que se llegue a una fórmula de transacción en el mayor conflicto laboral del país en seis años.

Ernst Eisenmann, líder del sindicato metalúrgico del distrito de Stuttgart, dijo que las conversaciones podrían venirse abajo, "si no van a ninguna parte".

Hans-Peter Stihl, presidente de la Asociación de Patronos de Baden-Wuerttemberg, expresó por su parte que iba a las negociaciones con "pesimismo".

Advierte Chernenko

## URSS dispuesta al ataque

BONN, 29 (UPI). — El Presidente soviético Konstantin Chernenko advirtió en una carta publicada hoy que cualquier país que use armas nucleares corre el riesgo de enfrentar un contraataque soviético.

"Quien haga de otros un blanco, inevitablemente se convertirá a sí mismo en un blanco", dijo Chernenko en una carta dirigida a la ex dirigente del Partido Verde de Alemania Occidental, Petra Kelly.

Dando respuesta a una carta de Kelly enviada a comienzos de año, Chernenko dijo que ningún país que haya renunciado al desarrollo y adquisición de armas nucleares tiene nada que temer de la Unión Soviética.

Pero cualquier país que haya desplegado armas nucleares enfrenta "el riesgo de un contraataque, un ataque de represalia", agregó.

Destacó que los soviéticos compar-

ten la preocupación del Partido Verde de una agrupación pacifista, sobre la posibilidad del uso de armas nucleares y que estos temas incrementaban con el despliegue de nuevos misiles Crucero y Pershing de Estados Unidos en Alemania Occidental.

Los verdes, que se oponen a la organización del Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares en el Norte, también divulgaron una carta similar de respuesta a Kelly.

## Soviéticos estudian ovnis

MOSCU, 24 (LATIN-REUTER). — La Unión Soviética estableció una comisión para investigar Objetos Voladores No Identificados (OVNI), luego de un episodio ocurrido el año pasado con un "cigarro volador" cerca de Gorky, según informó hoy un diario moscovita.

El órgano sindical Trud dijo que la comisión había sido establecida en febrero para examinar todos los avistamientos de objetos móviles o luces brillantes en el cielo, y que estaba encabezada por el ex cosmonauta Pavel Papovich.

Papovich dijo al diario que en la Unión Soviética había centenares de informes anuales y que en su mayoría podían ser explicados. Pero los científicos quedaron intrigados por un episodio ocurrido en Gorky, a 400 kilómetros al este de aquí, que desafió el análisis racional.

En la noche del 27 de mayo de 1983, los controladores de tráfico aéreo del Aeropuerto de Gorky detectaron un aparato que volaba hacia ellos y que no respondía a las señales de radio, dijo.

Los controladores vieron el objeto con sus propios ojos cuando se aproximó a la estación aérea y lo describieron como un "cigarro" de color gris acerado, del tamaño de un avión de pasajeros pero sin alas ni cola.

Volaba a unos 1.000 metros de altura y a una velocidad de 180 a 200 kilómetros por hora.

## China pone condiciones a comunistas rusos

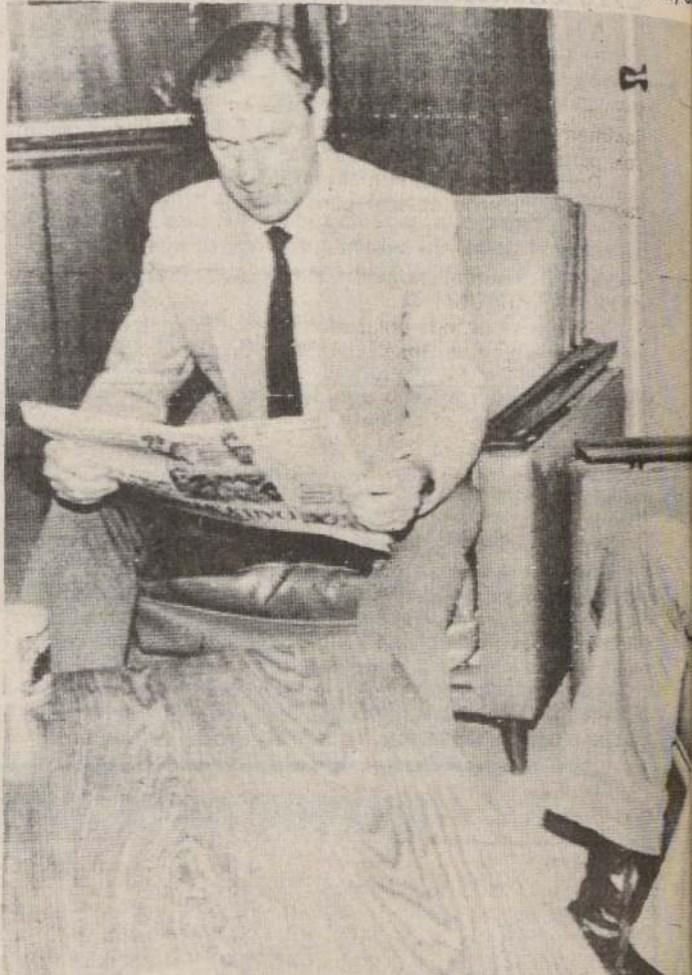
PEKIN, 29 (DPA). — La China comunista pone como condición para la reanudación de relaciones con el Partido Comunista soviético la mejora de las relaciones interestatales entre Pekín y Moscú, dijo hoy el líder del Partido Comunista chino, Hu Yaobang.

La declaración fue hecha por el líder comunista chino a periodistas alemanes que cubren la actual visita del presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt, ex jefe de gobierno alemán occidental, a China.

Hu Yaobang agregó que en las relaciones estatales con la Unión Soviética "sigue habiendo problemas".

Desde la espectacular ruptura ideológica entre Pekín y Moscú, en 1961, los Partidos Comunistas de ambas potencias no mantienen relaciones entre sí.

A principios del presente mes de mayo, el Viceprimer Ministro soviético Ivan Arjipov suspendió, un día antes de su llegada a Pekín, la visita que iba a realizar a China. El viaje estaba concertado desde hacía largo tiempo. No se fijó ninguna nueva fecha.



El encargado del Departamento de Agricultura de la Universidad Americana en Beirut, Thomas Sutherland, lee el periódico acompañado de un guardia fuertemente armado, luego que se les advir-

## Principio de acuerdo Argentina y bancos

BUENOS AIRES, 29 (ANSA). — Argentina habría llegado a un principio de acuerdo con 320 bancos acreedores para pagar los intereses de su sideral deuda externa que vencen en junio próximo, pero la decisión final si- gue condicionada a la demorada "car-

ta de intención" que el Gobierno de Buenos Aires debe presentar al Fondo Monetario Internacional (FMI) hoy informes de prensa.

Los lineamientos del preacuerdo fueron analizados en una imprevista reunión mar-

## Irán desea terminar la guerra con Irak

LONDRES, 29 (UPI). — El Parlamento de Irán recientemente elegido consideró poner fin a la guerra con Irak, que ya lleva 45 meses, dijeron los iraníes.

Fuentes iraníes en Londres y París señalaron que es probable que el líder Ruhollah Khomeini encargue al Parlamento, o Majlis, declarar la guerra, usando la misma táctica que utilizó en enero de 1981 para res- sis de los rehenes en la embajada de Estados Unidos.

El Parlamento inició ayer sus sesiones, con un mensaje de Khomeini por su hijo Sayed Ahmad. Khomeini se refirió a la guerra como uno de los temas importantes que deben tratar los 251 miembros del Majlis, informó Radio Irán, en una emisión captada en Londres.



# Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Miércoles 30 de Mayo de 1984

LA NACION

17

## La lluvia, ingrata visita, postergó el Roland Garros

□ 16 encuentros aplazados para hoy, entre ellos los de Pedro Rebolledo y Ricardo Acuña. Sólo un match se jugó en el día de ayer

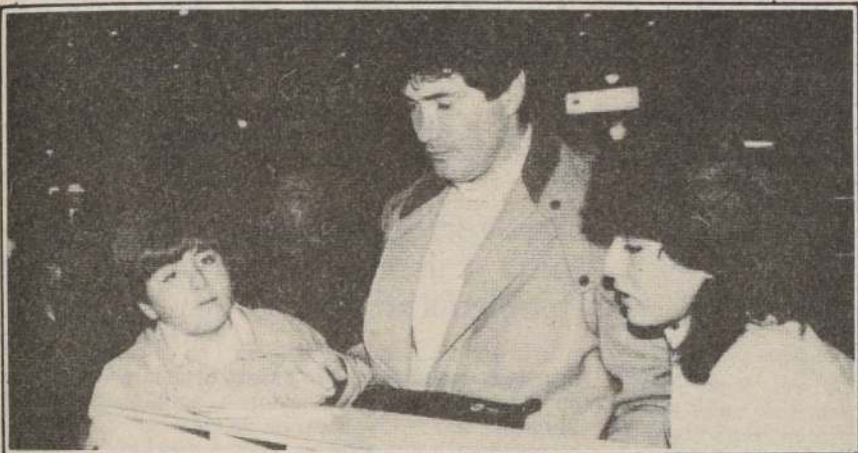
PARIS, 29 (AP). — El Campeonato Abierto de Tenis de Francia, con 1,8 millón de dólares en premios, tuvo que ser interrumpido hoy debido a la lluvia después de jugarse un solo partido en la cancha central del estadio Roland Garros.

Como continuaba el mal tiempo esta tarde, los organizadores decidieron aplazar para mañana 16 partidos de la primera ronda de individuales masculinos pero mantuvieron pendientes dos partidos de la cancha central. Si cesa la lluvia jugarán el actual campeón, el francés Yannick Noah, y el norteamericano John McEnroe con distintos rivales.

Entre los partidos aplazados se incluyen los correspondientes al argentino José Luis Clerc, preclasificado octavo,

con el norteamericano Matt Doyle, y su compatriota Guillermo Vilas, preclasificado décimo, con el suizo Heinz Günthardt. También jugará mañana el sueco Mats Wilander, preclasificado número 4 y campeón del abierto francés hace dos años, con el australiano Wally Masur.

Previamente, la francesa Catherine Tanvier derrotó a la rumana Lucia Romanov 6-2, 7-5, en un encuentro de primera ronda, antes de que los empleados del estadio tuvieran que cubrir las canchas para protegerlas. El partido se jugó en medio de una pertinaz llovizna. La multitud que llenaba a medias las graderías de la cancha central silbó airadamente cuando las cubiertas fueron sacadas.



Alberto Quintano, señor del fútbol, ahora director técnico del Cruz Azul, cuadro postulante al título en el torneo mexicano, se enfrenta en una de las semifinales ante "América", que dirige otro compatriota, Carlos Reinoso. En la foto, cuando el recordado zaguero de las selecciones nacionales viajó a México el año pasado para asumir funciones técnicas.

Quintano y Reinoso

## Dos chilenos en pos del título mexicano

MEXICO, 29 (UPI). — Con el primer choque entre Guadalajara y la Universidad Nacional Autónoma de México se pondrá en marcha mañana la ronda semifinal del Campeonato Mexicano de Fútbol, en la que dos jóvenes entrenadores chilenos buscarán darle el pase a la final a sus respectivos conjuntos.

En la otra serie, América y Cruz Azul sostendrán su primer encuentro el jueves.

La ronda semifinal es a dos vueltas. La segunda fecha se jugará durante el fin de semana.

En la opinión de los expertos, la dinámica y joven escuadra de los "Pumas" de la UNAM aparece como ligera favorita sobre las "Chivas Rayadas" del Guadalajara, uno de los equipos más populares del balompié mexicano.

La UNAM fue el segundo mejor de la temporada regular detrás del América, y el sábado marcó tres tantos en el segundo tiempo para imponerse al Universitario de Nuevo León por marcador global de 3-1 y seguir con vida en la liguilla por el título.

Por su parte, Guadalajara tuvo que esforzarse al máximo y recurrir a dos series de tiros penales para imponerse a su rival de la Universidad Autónoma de Guadalajara con pizarra global de 10-9.

Fue tal el desgaste físico que los expertos estiman que las Chivas Rayadas llegarán ligeramente disminuidas en sus facultades físicas para su choque de mañana, a jugarse en el Estadio Jalisco de Guadalajara, la segunda ciudad del país.

### LOS CHILENOS

Para el jueves, los chilenos Carlos Reinoso y Alberto Quintano estarán frente a frente disputando por primera vez el boleto para la final en su calidad de entrenadores.

Reinoso lleva ya varias temporadas como director técnico de las "Aguilas" del América, mientras que Quintano está haciendo su debut como timonel de los "Cementeros" de Cruz Azul.

Ambos entrenadores se conocen bastante bien, ya que los dos jugaron en el fútbol mexicano con los elencos que ahora dirigen y vistieron la camiseta nacional de su país.

Tanto Reinoso como Quintano formaron parte de los planteles que conquistaron sendos campeonatos nacionales.

Según los entendidos, el duelo América-Cruz Azul se presenta muy nivelado aunque en la campaña regular las Aguilas ganaron 2-0 en la primera vuelta y empataron a cero en la segunda.

## Jugadores cuestionan al coach Ulises Ramos

Integrantes del plantel de fútbol profesional del club deportivo de la Universidad de Chile cuestionan la permanencia en el primer equipo del técnico Ulises Ramos.

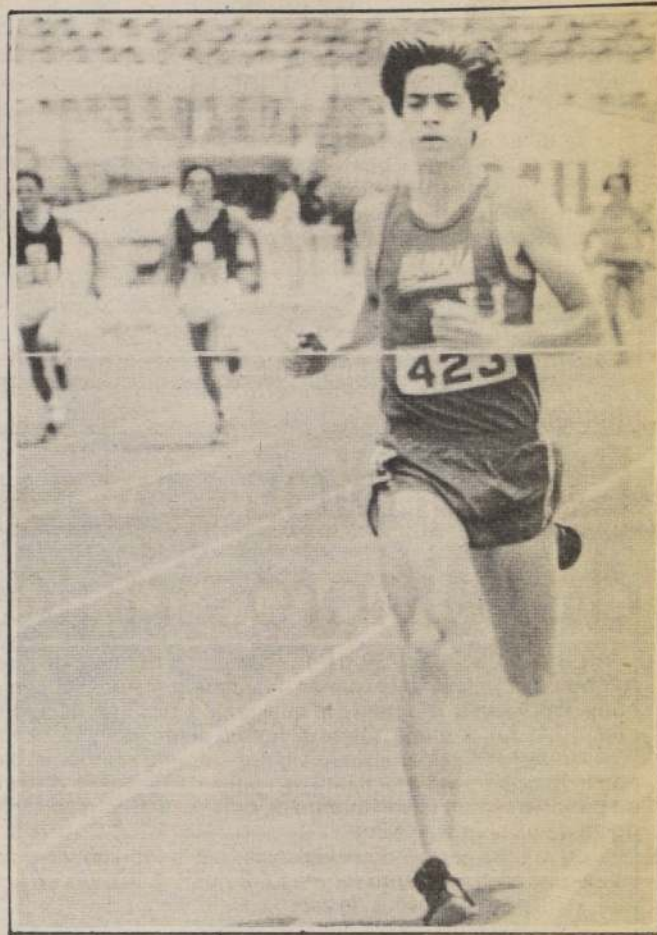
Las divergencias han emergido desde la salida de un selecto grupo de jugadores del conjunto "azul" y que encabezaron Castec y Hoffens, pero recrudeciendo ante la campaña insatisfactoria que viene cumpliendo dicho equipo.

Sin embargo, el técnico Ulises Ramos ha recibido el respaldo de la directiva del club y se ha tratado de minimizar los problemas y divergencias que afloran entre jugadores y preparador durante el trabajo semanal.

Lo real es que existe una marcada diferencia entre el grupo y Ramos que podría explotar esta tarde luego del resultado del match con su tradicional adversario, Universidad Católica.



Ulises Ramos



Pablo Squella se irá a cortar la lanilla a las pistas de Los Angeles, donde está seguro hará la marca para las Olimpiadas. Junto a él emprenderá vuelo Luis Alberto Schneider.

El lunes

## Squella y Schneider se van a correr a EE.UU.

□ Ambos atletas se costearán el pasaje y la estadía en Los Angeles, donde tendrán la oportunidad de cumplir la marca para los Juegos Olímpicos

El lunes viajarán a Los Angeles, Estados Unidos, los atletas Pablo Squella y Luis Alberto Schneider con el propósito de continuar allá la preparación para los Juegos Olímpicos que se iniciarán el 28 de julio.

Los velocistas de Universidad de Chile y Stade Francais respectivamente, han financiado el viaje y la estadía en Estados Unidos con sus propios medios, ya que antes de las olimpiadas tendrán la oportunidad de tomar parte en cuatro torneos.

Ahora, lo único que desean Squella y Schneider es que la Federación Atlética de Chile, por intermedio del Comité Olímpico de Chile, los inscriba antes del 15 de julio para las olimpiadas, pues si ese procedimiento no se efectúa y ellos hacen las marcas exigidas por los organizadores de los juegos no podrán competir y el esfuerzo y sacrificio será en vano.

La posibilidad de Pablo Squella para estar presente en la cita de Los Angeles es en los 400 metros vallas. El tiempo que debe tener es de 50 segundos y 54 centésimas. Lo mejor que ha hecho durante el año fue 50'79, a sólo 25 centésimas de lo exigido.

Por su parte, Luis Schneider está preseleccionado en los 200 metros planos. El crono mínimo que piden los organizadores es de 20 segundos y 94 centésimas, tiempo al cual el velocista no ha podido acercarse, pues hasta hace algunas semanas no se había recuperado bien de una lesión rebelde en el muslo de la pierna izquierda. Sin embargo, ha estado corriendo y ahora está bien y preparado para cumplir.

Invitado por Molina

## Martínez a la ACF

Antonio Martínez, actual presidente del Club Everton de Viña del Mar, sería invitado por Rolando Molina titular de la Asociación Central de Fútbol a integrarse a su mesa directiva.

La noticia circuló profusamente por los pasillos de la sede de la ACF durante todo el día de ayer.



Ante el combinado del Sindicato de Jugadores

## Los "Olímpicos" golearon 6 x 0

□ Cristián Saavedra anotó tres de los goles

Un satisfactorio y "suave" examen ante el combinado del Sindicato de Jugadores Profesionales, rindió la selección olímpica que adiestra Isaac Carrasco, al derrotarla por la abultada anotación de 6 a 0.

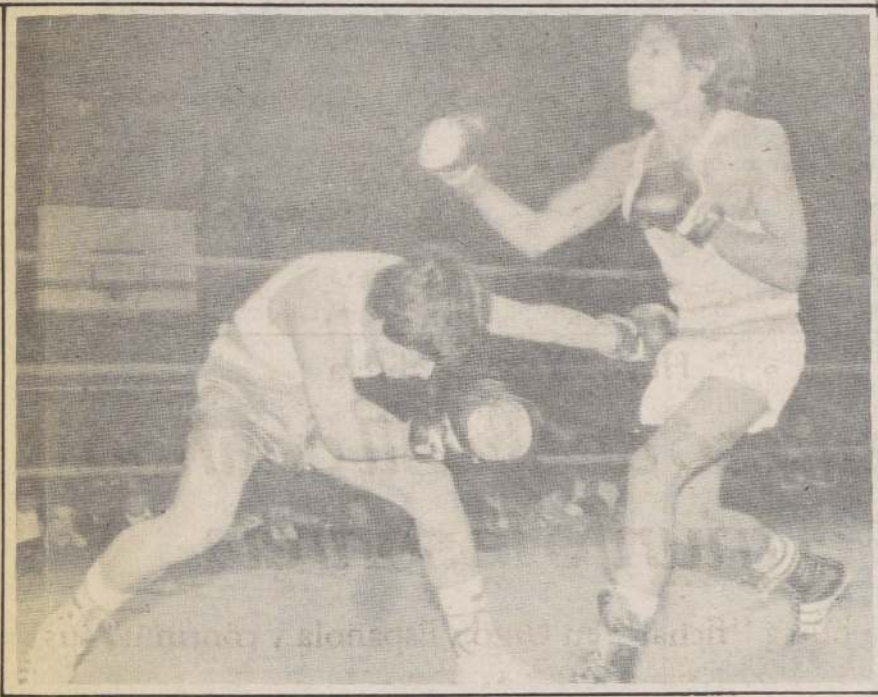
El amistoso de preparación, se disputó en la tarde de ayer en Juan Pinto Durán y los goles en la etapa inicial fueron anotados por Leonel Contreras y Juan Soto, mientras que en el complemento marcaron Luis Rodríguez y Cristián Saavedra, este último en tres oportunidades.

Al llamado del árbitro Eduardo Rojas, los cuadros formaron de la siguiente manera.

SELECCIÓN OLÍMPICA: Wirth (Fournier); Ahumada, Gómez, Contreras y Hormazábal; Hisis (Rodríguez), Soto (Vera) y Venegas; González, Saavedra y Puebla (Baeza).

COMBINADO: Vinés; Tapia, Cerenderos, Pardo y González; Olivares, Silva y Valenzuela; Turén, Zurita y Rivera. DT, Jaime Campos.

Un triunfo incuestionable, donde destacó el debutante de Colo Colo, Cristián Saavedra. Sin embargo, como se podrá colegir, la real capacidad del seleccionado sólo se podrá medir cuando enfrente a un rival más exigente.



La falta de técnica es lo de menos para los debutantes que se dan con todo en su afán de ganar. El tradicional certamen se inicia este sábado en el ring del México en calle San Pablo.

En el ring del México

## A todo color parte el torneo de debutantes

□ Más de cien jóvenes púgiles se hacen presentes en el tradicional campeonato

El próximo sábado 2 de junio se dará comienzo a una nueva versión del tradicional Torneo de Debutantes que año a año reúne a novatos pugilistas que suben por primera vez a un cuadrilátero en forma oficial.

Para la versión 49 de este certamen se han inscrito cerca de un centenar de pugilistas, quienes se vienen preparando hace un par de meses para este compromiso. La primera velada a efectuarse en el gimnasio del club México en calle San Pablo con Manuel Rodríguez consulta los siguientes combates a partir de las 20.30 horas.

Categoría minimosca: Eduardo Muñoz con Juan Carrasco. Categoría mosca: Juan Martínez con Adrián So-

to. Gallo: Julio Vásquez con Claudio San Martín. Pluma: Luis Cruzat con Miguel Bustos. Pluma: Antonio Guzmán con César Silva. Liviano: Sergio Fredes con Manuel Bravo. Mediano-mediano ligero: Jaime Vergara con Eduardo Gutiérrez.

### CITACION A ENTRENADORES

El Sindicato Profesional de Entrenadores, Managers y Boxeadores tiene una importante reunión el próximo martes 5 de junio, a las 19 horas en la Federación Chilena de Boxeo. Se tratarán aspectos interesantes relacionados con la previsión y acciones futuras del sindicato mencionado.

## Dirigentes del COCH a Congreso de ODEPA

En los próximos días viajarán a Cuba los directores del Comité Olímpico, Juan Carlos Esguep, presidente, y Hernán Haddad, secretario, acompañados del titular de la federación de Atletismo, doctor Isaac Froimovich.

Los tres personeros del deporte federado nacional participarán en el Congreso de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), que preside el dirigente mexicano Mario Vásquez Raña, los días 4 y 5 de junio.

En la ocasión, entre otros temas, se planteará a la directiva de ODEPA la marginación de Cuba de los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

Es el único país del continente americano que ha tomado esa negativa determinación.

## Gastón Castro a Los Angeles

La Comisión de Arbitros de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) designó al árbitro chileno Gastón Castro para asistir a los Juegos Olímpicos de Los Angeles, Estados Unidos.

Castro presta de esta manera al referato nacional con esta designación y confirma su cotización internacional, puesto que fue uno de los representantes chilenos en el anterior Mundial de España. El citado árbitro tiene reconocimiento internacional desde 1977.

## D.T. tienen nueva mesa directiva

La Asociación de Entrenadores de Fútbol se reunió ayer para elegir a la nueva mesa directiva que regirá los destinos de la institución durante el periodo 84 - 85.

Al acto asistió gran cantidad de asociados, quienes de acuerdo a la reglamentación que los rige nombraron a nueve de sus miembros, los que posteriormente y cumplidos los trámites legales y estatutarios conformarán el directorio.

Los técnicos que obtuvieron las primeras mayorías son: Hernán Carrasco, Washington Urrutia, Dante Pesce, Charles Villarroel, Jorge Ibáñez, Manuel Rubilar, Osvaldo Valenzuela, Jorge Venegas y Jorge Caroca.

A todos los "Olímpicos"

## Realizaron el examen antidoping

Anoche en el Departamento Médico del Comité Olímpico se realizó el examen antidoping para todos los deportistas nacionales que concurrirán a los Juegos Olímpicos de Los Angeles en el mes de julio próximo.

Todas estas pruebas fueron recopiladas por los especialistas respectivos del COCH y serán enviadas a España en donde serán analizadas. La respuesta se sabrá aproximadamente en una semana. También, debieron someterse a esta prueba los 18 seleccionados olímpicos del fútbol que dirige Isaac Carrasco. Previo a este examen los médicos del COCH realizaron una charla con todos los olímpicos para alertarlos sobre el uso de ciertos medicamentos prohibidos.



JAIME FILLOL, quien se encuentra en Francia, está encontrando solución a sus problemas financieros.

"Avant premiere" en su beneficio

## Ayuda a Fillol ya es un hecho

□ Prosiguen gestiones en favor del tenista chileno que pasa por un grave problema económico

El próximo jueves 7 de junio, en el cine Las Condes, se llevará a efecto un "avant premiere" de la película sueca "Funny y Alexander", del director Ingmar Bergman, a total beneficio de Jaime Fillol. La medida, corresponde a una serie de otras que se irán realizando paulatinamente con el fin de ayudar al tenista nacional a solucionar la grave crisis financiera que le aflige.

A un mes de iniciada la campaña de "socorro" por una comisión que encabezan el Director de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola, y el presidente del Comité Olímpico de Chile, Juan Carlos Esguep, se han concretado hasta ahora una serie de pasos importantes en pos de superar el problema. Entre los "avances" se encuentran el acuerdo entre los bancos acreedores y Jaime Fillol, en virtud de amortizar la deuda por medio de un aporte que entregará el Banco del Estado.

En lo inmediato, en una comida ofrecida el lunes pasado por el presidente del COCH, con la asistencia del Director de DIGEDER, y en la que se invitó a representantes de todos los medios de comunicación, se informó que el próximo jueves 7 de junio en el cine Las Condes, se realizará un "avant premiere" a beneficio del tenista. Las adhesiones que tenían un costo de \$ 500 fueron compradas por dos de las tres entidades financieras acreedoras. Estas, pese a que sus ejecutivos expresaron no querer publicidad, son el BICE y Banco de Santiago, los que distribuirán las entradas entre sus clientes.

Por otra parte, en la misma reunión, se informó de un plan destinado a la captación de socios mensuales para el rancho de Jaime Fillol. El costo tiene un valor de 1,5 unidades de fomento.



Isaac Carrasco conversa con los olímpicos del fútbol antes del examen antidoping efectuado anoche en el Comité Olímpico.



En Audax

## Daller, descartado

Daniel Daller fue definitivamente descartado por Jorge Venegas para el compromiso que Audax Italiano sostendrá hoy ante Colo Colo.

El delantero itálico no asistió ayer a la práctica en La Florida, provocando con ello la preocupación del director técnico, Jorge Venegas, que también debió resolver la marginación, por cuestión de una cláusula en el préstamo de Nalin Rostión.

Pese a estos inconvenientes el entrenador itálico se mostró muy optimista:

"Este partido ante Colo Colo para nosotros es muy importante — señaló Jorge Venegas —. Los albos son un óptimo rival para medir nuestros progresos".

Respecto a Daller y el "caso Rostión", Venegas dijo: "Daller tenía muchos deseos de jugar ante Colo Colo, pero finalmente no podrá. En cuanto a Rostión, la cosa está clara: no podrá jugar por una de esas famosas cláusulas en el préstamo de los jugadores, que lo único que provocan son nada más que problemas".

"Finalmente Venegas señaló que ante Colo Colo existía la posibilidad del debut de Marcoleta y que Jaime Tejeda volverá al portico: "Si llegan los papeles de Luis (Marcoleta), creo será la ocasión indicada para que él debute. En lo que respecta a los arqueros, siguiendo con nuestro sistema de rotación ahora le corresponde el turno a Jaime Tejeda. La idea es ver a ambos arqueros en el Polla Gol, porque en el Nacional quiero quedarme con uno solo.

### EQUIPO

En definitiva el equipo con que Audax Italiano jugará ante el "cacique" es el siguiente: Tejeda; Climent, Pacheco, Achondo y Tapia; Acevedo, Castro y Rodríguez; Hoffens, Batista y Castec.

## Listo el fixture de Cuarta División

□ Torneo de ANFA se iniciará el próximo domingo

Con ocho encuentros se iniciará el próximo domingo el campeonato oficial de Cuarta División de ANFA, que permitirá al ganador dirimir con Andarivel El Monte, triunfador del torneo de apertura, la posibilidad de ser promovido a la Tercera División, siempre y cuando cumplan con los requisitos que exigen los reglamentos de la ACF.

La cartelera consulta los siguientes partidos, actuando de locales los nombrados en primer término:

En Las Condes, Municipal se mide con Soinca Bata, mientras que Barnechea lo hará ante Granja Juniors.

En Pudahuel, Magisterio jugará con Lan-Chile.

En Graneros, Chiprodal recibirá a Malloco Atlético.

En Buin, Comercio se medirá con Andarivel El Monte.

En Curacaví, Juventud O'Higgins debuta frente a Arrieta Guindos.

En Melipilla, Ignacio Serrano con Gasco y, en Rancagua, Soinca con Unión Veterana de Peumo.

### ARBITRAJES

La reunión con los presidentes de clubes participantes, efectuada el fin de semana y que dirigió el titular de la Cuarta División, Santiago Neira, contó con la presencia de los árbitros profesionales Rafael Romero y Gastón Castro, quienes expusieron las finalidades del arbitraje a nivel competitivo y otras materias de interés.

Con la selección chilena

## Perú jugará en julio

LIMA, Mayo 29 (LATIN-REUTER). — La selección peruana de fútbol jugará el 13 de junio aquí frente al club brasileño Botafogo, informó hoy el presidente de la Federación Peruana de ese deporte, Luis Vargas.

El encuentro está enmarcado dentro del programa de preparación de Perú con miras a las eliminatorias que jugará contra Argentina, Colombia y Venezuela para el Mundial de 1986 en México.

En sus cinco meses de preparación la selección peruana sólo ha jugado un partido internacional, imponiéndose 3-1 a Honduras hace tres meses.

Vargas también dio a conocer a la prensa que se estudia las fechas de encuentros entre Perú y Chile.

Añadió que las fechas que propondrá la Federación serán el 5 de julio en Lima y el 12 del mismo mes en Santiago.

Adelantó que podrían formalizarse contratos para que jueguen en Lima contra el seleccionado el 28 de julio River Plate y el 4 de agosto Estudiantes de la Plata, ambos clubes argentinos.



En su reducido de La Florida, el plantel de Audax Italiano terminó su preparación con miras al compromiso que sostendrá hoy contra Colo Colo, en el pasto de Nuñoa. En la escena, los integrantes del equipo ejercitan tiros al arco.

Peruano,  
Hugo Sotil

"Espero que Barcelona cumpla sus promesas"

LIMA, (DPA). — El futbolista peruano Hugo Sotil dijo en Lima que no recibió un sólo dólar por el encuentro en su homenaje que realizó su antiguo club y que espera que los dirigentes cumplan las promesas que le han hecho.

Sotil, otrora figura del balompié local, quien regresó de España, acotó que los dirigentes barceloneses le han prometido muchas cosas, como que lo contratarán para entrenar a las divisiones inferiores del club.

El jugador dijo que el partido de homenaje no fue el éxito económico que se esperaba debido a que hasta último momento no se sabía en Barcelona si viajaba o no, a causa de un problema judicial que tiene en Perú por la mantención de un hijo que tuvo fuera de su matrimonio con una actriz peruana.

Sotil dijo que de todas maneras está muy agradecido por el homenaje del Barcelona. "Se acordaron de mí", subrayó el peruano, que en los últimos años ha visto decaer su juego debido a su crítica conducta, además de dejarlo en muy mala situación económica.

Hugo "Yeyo" Cabrera

## Regresó de Brasil cuando el triunfo le sonreía

□ Ahora busca "fichar" en Unión Española y continuar sus estudios de Educación Física

Nadie es profeta en su tierra y, a veces, tampoco fuera de ella.

Al parecer, ese es el sino que persigue a Hugo "Yeyo" Cabrera, un joven y osado futbolista chileno que quiso triunfar en escenarios extranjeros.

Primero viajó a México, recomendado por Alberto Quintana. Sin embargo, tuvo que regresar al no poder resolver problemas derivados con su visa.

Consciente de sus condiciones para la práctica del popular deporte — buena técnica y privilegiada estatura — no se sintió defraudado. Y con esa decisión que depara una juventud inquieta — tiene 19 años — "lió de nuevo sus bártulos" y emprendió rumbo a Brasil, acaso el país más futbolizado del mundo y, donde, por lo mismo, cuesta triunfar, especialmente cuando se busca la consagración desde el margen de sus fronteras.

### EN EL "PONTE PRETA"

Y en la tierra del samba, logró fichar en el "Ponte Preta", club del estado de Sao Paulo, y uno de los más antiguos y prestigiosos de Brasil. Pero, como está dicho, de nuevo tuvo que resignarse a retornar a Chile. Esta vez, por problemas relacionados con su pase, ya que pertenece a Colo Colo.

Estuvo en la Sección Deportes de esta casa periodística y nos informó de esta suerte de desilusión, aún cuando no se

mostró amargado. "Soy becado a través del deporte y estaba en segundo año de Educación Física en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas. Ahora tengo que presentar una solicitud de gracia al rector para poder reincorporarme. Ojalá me comprendan y me ayuden, porque ese es mi futuro".

Y tiene razón, porque siempre es recomendable no sólo pensar en el fútbol profesional. "Fue otro de los motivos — dijo — que me ayudaron a no desanimarme en demasía. El deporte con los estudios se pueden complementar. Me gusta el fútbol y es mi pasión. Me tengo fe y sé que algún día triunfaré como back central, que es el puesto de mis preferencias y el que más me acomoda. Ahora sólo deseo que me abran una puerta. Me gustaría que fuera Unión Española, porque a Colo Colo no volveré".

Y antes de despedirse, nos muestra una serie de recortes de diarios y revistas, como también fotografías con recuerdos de su permanencia en Brasil, donde alternó con futbolistas connotados y supo de la gran diferencia que existe no sólo en el proceso de formación, que va desde la niñez, sino también de una infraestructura que calificó de envidiable. No en vano Brasil ha sido tres veces campeón del mundo.

Es de esperar que el llamado de este joven deportista encuentre eco, porque, estamos ciertos, condiciones le sobran.

## TAS-CHOAPA INTERNACIONAL

### SERVICIOS AL SUR

Talca  
Chillán  
Concepción  
Talcahuano

Los Angeles  
Temuco  
Valdivia  
Osorno

Pullman de lujo, baño y  
cafetería, bebidas heladas,  
encomiendas,  
correspondencias



TORRES DE TAJAMAR  
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110  
AVDA. LIB. BDO. O'HIGGINS 1653  
TELEFONOS: 712951-723116  
TERMINAL SANTIAGO OF. 14-52 y 70  
TELEFONOS 794694 — 794925

**DESARROLLO MUSCULAR**  
\$ 2.500  
AL MES MAS  
4 SAUNAS  
GRATIS  
AVDA. BULNES 186  
FONO: 63492  
GIMNASIO  
**YORK**



Con excepción de Magallanes

# Capitalinos se "ven las caras" en el "Polla Gol"

□ En atractiva reunión triple que se iniciará a las 16 horas, en el Estadio Nacional

Con la sola excepción de Magallanes, que actuará en el estadio La Portada de La Serena, los aficionados al más popular de los deportes tendrán la oportunidad de ver en acción, en una sola reunión, a todos los equipos representativos del Área Metropolitana que participan en el torneo "Polla Gol" de Primera División.

La ocasión se presentará hoy, a partir de las 16 horas, con motivo de la tripleta que tendrá por escenario el césped del Estadio Nacional, correspondiente a la cuarta fecha de la primera rueda del certamen de privilegio del fútbol profesional, cuyos encuentros están contemplados en la cartilla del concurso extraordinario N° 3 del Concurso de Pronósticos Deportivos.

## CLASICO DE COLONIAS

A esa hora, en el preliminar de la jornada, se enfrentarán Palestino y Unión Española, en una nueva versión del "clásico de colonias".

El conjunto hispánico, que se ha quedado rezagado en el cómputo parcial, luego de sus primeros compromisos, buscará, por lo mismo, un triunfo rehabilitador. En su última actuación igualó con el marcador en blanco ante Audax Italiano y su entrenador, Orlando Aravena, no anuncia mayores novedades en relación al elenco titular.

Palestino, por su parte, salió de perdedores a costa de Coquimbo Unido y tratará de reeditar esa victoria para afianzar su ubicación en la tabla de posiciones.

## COLO COLO — AUDAX

En el semifondo, Colo Colo y Audax Italiano serán protagonistas de un partido que ofrece el atractivo de ver frente a frente a dos equipos que cuentan con hombres gravitantes como para pretender su clasificación en su grupo, aún cuando el actual campeón no ha repetido sus mejores cometidos.

## Olimpícos en "Juan Pinto Durán" Satisfacción entre nuevos convocados

Con la satisfacción reflejada en sus rostros, debutaron en la mañana de ayer, en las prácticas de rutina que se cumplen en Juan Pinto Durán, los nuevos jugadores convocados por el entrenador de la selección olímpica de fútbol, Isaac Carrasco.

Tanto Eduardo Fournier, Eduardo Gómez como Cristián Saavedra dejaron entrever su complacencia ante la oportunidad brindada por el técnico.

El golero de Cobreloa señaló que "lo importante es responder a esta confianza. Pienso que mi comportamiento en la última liguilla copera fue el aval para esta designación que honra mi trayectoria. En el torneo Polla Gol mi equipo no tendrá mayores problemas en la portería, ya que está actuando el argentino Berteiro. De modo que este llamado me reconforta doblemente".

Impresiones coincidentes tuvieron su compañero de equipo Eduardo "Nene" Gómez y el colocolino Cristián Saavedra, quienes se mostraron muy animados en los ejercicios físico-técnicos que se llevaron a cabo en la jornada matinal.

Como se sabe, la convoca-

toria asumida por el entrenador obedece a reemplazos obligados, como consecuencia de lesiones sufridas por algunos jugadores que integran el plantel seleccionado.

Posteriormente, fueron dejados el libertad de acción todos aquellos elementos previamente autorizados para defender a sus respectivos equipos en los partidos que se librarán hoy por el torneo Polla Gol.

*Eduardo Fournier, el golero de Cobreloa que en la mañana de ayer debutó por la selección olímpica, en sus ejercicios rutinarios en Juan Pinto Durán.*

La brega está prevista para las 18 horas y es muy probable que Pedro García incluya, como titular, desde un comienzo, al brasileño Rubens Nicolá.

Jorge Venegas, a su vez, adelantó que Audax no sufrirá modificaciones y actuará con la misma formación que lo hizo frente a Unión Española.

## EL BASICO

En el partido central —20 horas— se enfrentarán Universidad de Chile y Universidad Católica, tradicionales rivales que han concentrado el interés del hincha.

La "U" viene de igualar con Magallanes y la UC, de hacer lo propio con Colo Colo, con la diferencia que el equipo "cruzado" encaró el compromiso con los albos sin varío de sus titulares que, como se sabe, reservan energías para su participación en Copa Libertadores de América.

## EN PROVINCIAS

La fecha se completará en provincias, con los partidos que se indican:

En Iquique, 16 horas, Deportes Iquique con Regional Atacama.

En Antofagasta, 21 horas, Regional Antofagasta con Cobreloa.

En El Salvador, 16 horas, Cobresal con Deportes Arica.

En La Serena, 20.15 horas, Deportes La Serena con Magallanes.

En Valparaíso, 19.30 horas, Santiago Wanderers con Coquimbo Unido.

En Quillota, 15.30 horas, San Luis con Trasandino.

En San Felipe, 19 horas, Unión San Felipe con Everton.

En Rancagua, 18.30 horas, O'Higgins con Rangers.

En Talcahuano, 15.30 horas, Naval con Fernández Vial.

En Temuco, 15.30 horas, Green Cross con Huachipato.



## Nichiporuk sigue en el "Manojito"

Sergio Nichiporuk firmó el contrato que lo ligará al Club Magallanes por toda la temporada 84.

El delantero paraguayo está integrado hace días al plantel albiceleste y entrenó normalmente junto a sus compañeros en el estadio Vulco. Es posible que juegue hoy contra Deportes La Serena.

## LOS OLIMPICOS

En la delegación que llevó Magallanes están considerados dos de los tres jugado-

res seleccionados en el plantel olímpico de Isaac Carrasco, vale decir, Claudio Toro y Luis Pérez. El otro seleccionado, Luis Venegas, se quedó en Santiago para asistir al entrenamiento de la selección olímpica.

La alineación que presentará Magallanes en La Portada no ofrecerá novedades importantes, salvo que reaparecerá Arturo Jáuregui, que ya cumplió el castigo y que el brasileño Benedicto Pereira fue descartado por lesión.



Luis Rodríguez, el mediocampista que, desde el año pasado se ganó la titularidad en el equipo de Universidad de Chile. Esta tarde, en Nuñoa, enfrentará, una vez más, a su tradicional rival, en una nueva versión del clásico

## Caszely, la incógnita

□ Lesión a una rodilla estaría marginando al ariete titular del partido ante Audax Italiano

Carlos Caszely es la única duda que deberá disipar Pedro García para su compromiso de hoy ante Audax Italiano. El ariete albo, pese a que ayer entrenó, su actuación ante el equipo tano es incierta ya que se encuentra afectado de una lesión a su rodilla izquierda.

En todo caso su exclusión del equipo titular depende del informe que entregará el doctor Pablo Rodríguez.

"Tengo muchos deseos de jugar —contó el jugador—, pero depende de cómo me sienta de aquí a mañana (hoy). No sacaría nada con hacerlo en un 50% de mis condiciones, ya que en vez de cooperar estaría estorbando".

Pedro García, por su parte, ratificó lo señalado por Caszely: "Ojalá Carlos (Caszely) se recupere para así tenerlo en la cancha. Él es un jugador importante, pero si su condición física no es óptima prefiero no arriesgarlo. El campeonato, mejor dicho la temporada es larga, así que no conviene atolondrarse".

Caszely, entonces, sería la única duda del entrenador popular que el resto del equipo lo integrarán los mismos jugadores que actuarán ante la Universidad Católica.

"El resto del equipo está sin problemas —añadió el director técnico—. Jugarán los mismos que lo hicieron ante la UC. Mi única duda radica en el reemplazante de Caszely".

¿Podría ser Nicolá?

"Sí, él podría ser. También está Saavedra. En fin, mañana veremos".

Rubens Nicola, entusiasmado por la posibilidad de ser titular dijo: "En primer lugar debo señalar que lamento mucho el hecho que Carlos Caszely no pueda estar en condiciones de jugar. Pero si a mí se me brinda la posibilidad, trataré de suplirlo como se merece".

¿Cómodo en Colo Colo?

"Sí, mucho. Esta es una institución de lujo. No hay problema. Respecto al próximo compromiso, el jugador agregó: "Audax será un equipo muy difícil, sus últimos resultados así lo demuestran, pero nosotros tenemos mucha confianza. Colo Colo saltará ante los "tanos" su deuda con la hinchada producto del empate ante los juveniles de la UC".



Prieto, antes de viajar a Montevideo

## "Fernando Carvalho queda a cargo del conjunto"

- ☐ "Reaparecerán Lihn y Valenzuela"
- ☐ Verá a Nacional e Independiente en su salsa

—El equipo quedará a cargo de Fernando Carvalho. Muchos de los jugadores lo conocen "de memoria" y él viajó la última vez al torneo internacional en Europa siendo hombre "cruzado". Formado en la UC, al igual que yo.

Es la voz de Ignacio Prieto antes de emprender viaje a Montevideo, donde presenciara el partido de Nacional e Independiente por las semifinales de la copa "Liberadores de América". El director técnico verá, obviamente, la capacidad de los rivales aunque ya tiene una impresión más o menos definida que dimos a conocer en la semana anterior:

—Habrán que verlos en la cancha. Ya dije que Independiente parece ser más sólido, pero los "uruguayos son los uruguayos". Se agrandan en compromisos internacionales y bien dirigidos por Juan Mujica son bravísimos. Lo importante es sacar conclusiones de lo que haremos frente a los "monstruos" del Atlántico.

—¿Qué novedades habrá en la alineación del clásico?

—Están aseguradas las reapariciones de

Lihn y Valenzuela, la pareja de zagueros centrales. Contra Audax Italiano pondré al equipo que debutará en las semifinales de la Copa. Listo para tratar de ganar los dos primeros puntos para acercarnos a la final.

—¿Nada menos!

—¿Por qué no? Si hemos ganado dos campeonatos-torneo "Polla Gol" y Copa "De la República"— también podemos aspirar legítimamente a ser finalistas. Seríamos el quinto equipo chileno en hacerlo ya que antes fueron Colo Colo, Unión Española, Cobreloa en dos oportunidades.

—En Montevideo hallará mucha gente conocida.

—Hinchas de aquel equipo en que formé, al cual recuerdo con orgullo. La afición de Nacional —hinchas "tricolores"— son agradecidos. Guardan el mismo afecto que tengo yo por ellos.

Ignacio Prieto rumbo a Montevideo, la capital del fútbol que más títulos ha logrado en el mundo. En cuanto al terreno internacional, donde no hay trofeo "que se la haya escapado".



En acción el astro Falcao, que termina de renovar contrato con el Roma por tres millones de dólares por dos años. Será pieza decisiva, como siempre, en la final frente a Liverpool por la Copa de Europa. (Radiofoto UPI).

Hoy en la Ciudad Eterna

## Roma frente a Liverpool en final de Copa Europa

ROMA, LIVERPOOL, 29 (DPA). (Por Uwe Ladinsler y Artur Rotmil. — Roma anda loca, pero el Liverpool no tiene miedo. Un día antes de la 29ª final de la Copa de Europa para Campeones de Liga entre el as Roma y el FC Liverpool, en el Estadio Olímpico de Roma, ambos rivales se muestran optimistas.

### SEGURIDAD, ANTE TODO

En las amplias medidas de seguridad adoptadas en la capital italiana para canalizar las explosiones de entusiasmo o decepción de los aficionados italianos y británicos interviene también un ex comisario de Scotland Yard. Unas cuatro horas antes de comenzar el partido se abrieron las puertas del estadio. Los espectadores serán registrados en busca no sólo de armas sino de "recipientes de cristal" tal como se dice en el "plan de operación", que consta de 75 páginas mecanografiadas. Asimismo, está prohibido llevar manzanas o naranjas.

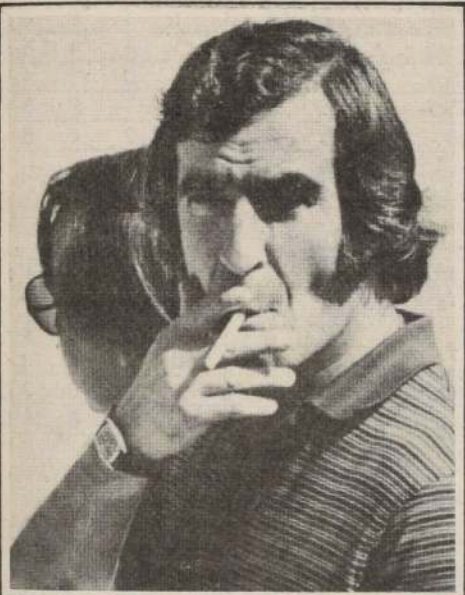
Tres mil policías serán movilizados para evitar que los hinchas de ambos equipos prosigan a puñetazos en la calle o graderías la lucha entre el as Roma y el FC Liverpool. 40 carabinieri a caballo patrullarán constantemente alrededor del estadio. 20 policías

con perros pastores y 20 especialistas en kárate han de cuidar ante todo que grupos sin boletos intenten entrar por la fuerza en el estadio. El público en las gradas será controlado constantemente por aparatos video.

El campeón inglés CF Liverpool, al igual que el Roma, tampoco tiene problemas de alineación. El once de Liverpool, donde sólo juegan tres ingleses —el resto son escoceses, irlandeses, galeses, así como un jugador de Sudáfrica y otro de Zimbabue— pasaron la semana anterior cinco días en un campo de entrenamiento en Israel y derrotó a una selección nacional por 4:1.

El optimismo de los ingleses se ve robustecido por el hecho de que el más exitoso club inglés de todos los tiempos —15 veces campeón nacional, tres veces ganador de la Copa de Europa para Campeones de Liga, dos veces campeón de la UEFA— ganó por vez primera vez la Copa en Roma hace siete años al derrotar por 3:1 sobre el Borussia Moenchengladbach.

El Presidente Sandro Pertini, el aficionado número uno de Italia, presenciara el encuentro desde la tribuna de honor, junto con el Primer Ministro Bettino Craxi y el Ministro del Exterior, Giulio Andreotti.



Un cigarrillo no viene mal para pasar los nervios. Ignacio Prieto partirá hoy a Montevideo a presenciar el choque inicial de semifinales de la Copa "Liberadores de América" a cargo de Nacional e Independiente

## Brasil ya tiene su selección

RIO DE JANEIRO, 28 (ANSA). — El director técnico de la selección brasileña de fútbol, Edu, convocó esta tarde a los 23 jugadores que integrarán el representativo nacional en los amistosos que disputará en junio próximo, en Brasil, contra las selecciones de la Argentina, Uruguay e Inglaterra.

Arqueros: Roberto Costa (Vasco da Gama), Joao Marcos (Gremio) y Paulo Vitor (Fluminense) — laterales derechos: Leandro (Flamengo) y Edson (Corinthians) — zagueros: Oscar (Sao Paulo), Baideck (Gremio), Mozer (Flamengo) y Ricardo (Fluminense) — laterales izquierdos: Junior (Flamengo) y Vladimir (Corinthians) — mediocampistas: Pires (Vasco da Gama), Handir (Fluminense), Zenon (Corinthians), Delei (Fluminense), Arturzinho (Vasco da Gama) y Assis (Fluminense) — punteros derechos: Renato (Gremio) y Tita (Flamengo) — centrodelanteros: "Roberto Dinamita" (Vasco da Gama) y Reinaldo (Atlético de Minas Gerais) — punteros izquierdos: Tato (Fluminense) y Marquinhos (Vasco da Gama).

Lea este próximo jueves en suplemento **nuestro campo**

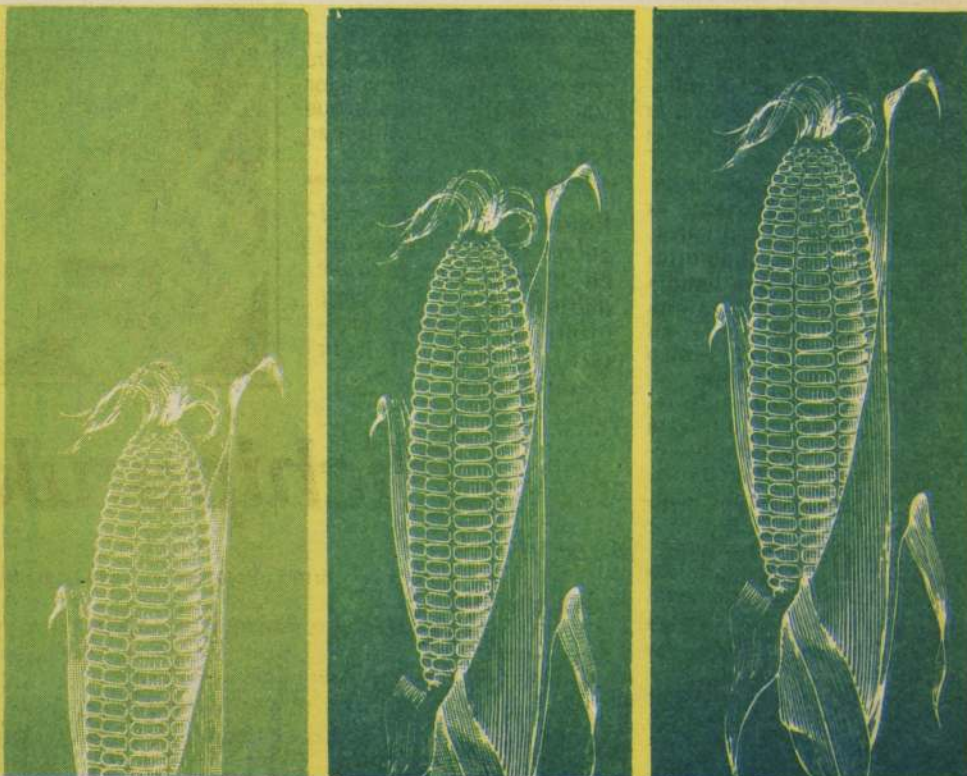
Especial sobre:

## EL SALITRE

Exíjalo gratis junto con su Diario

**LA NACION**  
¡Este sí que es diario!

Para sus avisos solicite un representante al fono 82222 anexos 212 - 213 - 214 - 217





**AYUDA MEMORIA PARA POLLAGOLEROS**

Los conjuntos de Colo Colo y Universidad Católica, brindaron recientemente el mejor encuentro del torneo "Polla Gol", empatando a un gol. Este fin de semana los albos se miden con S. Wanderers y el cuadro laico con Audax Italiano.

**El fútbol en detalles**

Al cumplirse la tercera fecha de la primera rueda en Primera División y la octava en Segunda, entregamos a nuestros lectores y seguidores de los concursos de Pronósticos Deportivos de "Polla Gol", algunos resultados que pueden ser útiles para la confección de sus cartillas.

**PRIMERA DIVISION****Equipos invictos**

Los cuadros de: Cobresal, U. San Felipe, S. Wanderers, Colo Colo, Magallanes, Huachipato y Rangers.

**Equipos con más triunfos**

Iquique, San Felipe, Everton, Huachipato y G. Cross todos con 2.

**Equipos sin triunfos**

Atacama, Trasandino, San Luis, U. Católica, U. Española, Fernández Vial y O'Higgins.

**Equipos con más empates**

Cobresal, S. Wanderers, Colo Colo, Magallanes, U. Católica, U. Española y Rangers con 2 cada uno.

**Goleadores**

Por el torneo "Polla Gol" jugada la tercera fecha en Primera y la octava en Segunda, la lista de los mejores artilleros es la siguiente:

**PRIMERA DIVISION**

**ZONA NORTE:** Con 3 goles: V. Sarabia de Iquique y F. Lobos de Cobresal. Con 2: Pedetti y Cambria de Cobresal; Francino y Fabbiani de Iquique y Naveas de Antofagasta.

**ZONA CENTRO:** Con 3 goles: E. Cofré de S. Wanderers. Con 2: Jofré y Araya de Coquimbo; Baeza y Marchant de U. San Felipe y L.A. Ramos de Everton.

**ZONA METROPOLITANA:** Con 2 goles: Castec de A. Italiano; Santander de Magallanes; V. Castañeda de Palestino; Caszely de Colo Colo y H. Navarro de U. Española.

**ZONA SUR:** Con 4 goles: A. González de O'Higgins. Con 2: Díaz y Pérez de Huachipato.

**SEGUNDA DIVISION**

**GRUPO 1:** Con 9 goles: M. Figueroa de Unión Calera.

**GRUPO 2:** Con 9 goles: H. Martínez de Curicó Unido.

**GRUPO 3:** Con 4 goles: P. Bonhomme de Lota y Villouta de Iberia.

**GRUPO 4:** Con 7 goles: C. Laznibat de Valdivia.

**Equipos sin empates**

Iquique, Everton, Coquimbo, Palestino, G. Cross, Naval y O'Higgins.

**Equipos con más derrotas**

O'Higgins con 3; Atacama, Coquimbo, San Luis, Palestino y Fdez. Vial con 2.

**Delanteras más efectivas**

Cobresal con 10 goles; Iquique con 7 y Huachipato con 7.

**Delanteras menos efectivas**

Atacama y Fdez. Vial con cero gol; Arica y U. Católica con un gol.

**Las vallas menos batidas**

Everton, Magallanes y U. Católica con un gol cada conjunto.

**Las vallas más batidas**

O'Higgins con 10 goles; Palestino con 9 y Antofagasta con 8.

**GOLES MARCADOS EN LAS 3 FECHAS**

104 goles en 38 encuentros.  
Promedio por fecha: 34,6 goles.  
Promedio por partido: 2,7 goles.

**SEGUNDA DIVISION****Equipos con más triunfos**

U. Calera, Gral. Velásquez y Deportes Concepción con 5 c/u.

**Equipos sin triunfos**

Cadetes Sur, Deportes Victoria y Cadetes Austral.

**Equipos con más empates**

Dep. Victoria con 7; Lota con 5; Iberia Dep. Laja y Valdivia con 4.

**Equipos sin empates**

U. Calera, Gral. Velásquez, S. Lo Miranda y Cadetes Sur.

**Equipos con más derrotas**

Cadetes Sur con 8; Cadetes Austral con 7 y Super Lo Miranda con 5.

**Delanteras más goleadoras**

Valdivia con 19 goles; U. Calera y General Velásquez con 17 c/u.

**Delanteras menos goleadoras**

Cadetes Sur con 3 goles; Iván Mayor con 6; Cadetes V Región, Linares y Dep. Laja con 7.

**Las vallas menos batidas**

Dep. Concepción con 3 goles; Linares con 5; Ovalle, Gral. Velásquez; Iberia y Osorno con 6.

**Las vallas más batidas**

Cadetes Austral con 29; Cadetes Sur con 23 y Cad. Metropolitana con 21.

**GOLES MARCADOS EN LAS 8 FECHAS**

246 goles en 80 partidos.  
(por: Carlos A. Baeza Alborno).

**POSICIONES AL DIA****PRIMERA DIVISION****ZONA NORTE**

Pts.	Equipos	Lug.	Partidos				Goles	
			J	G	E	P	F	C
4	Dep. Iquique . . . .	1°	3	2	0	1	8	6
4	Cobrelola . . . . .	1°	3	1	2	0	3	2
3	Cobresal . . . . .	3°	3	1	1	1	10	6
3	Dep. Arica . . . . .	3°	3	1	1	1	1	3
3	Antofagasta . . . .	3°	3	1	1	1	5	8
1	Reg. Atacama . . .	6°	3	0	1	2	0	2

**ZONA CENTRO**

Pts.	Equipos	Lug.	J	Partidos				Goles	
				G	E	P	F	C	
5	U. San Felipe . . .	1°	3	2	1	0	6	2	
4	Everton . . . . .	2°	3	2	0	1	3	1	
4	S. Wanderers . . .	2°	3	1	2	0	3	2	
3	Dep. La Serena . .	4°	3	1	1	1	3	3	
2	Coq. Unido . . . .	5°	3	1	0	2	6	5	
1	Trasandino . . . .	6°	2	0	1	1	2	5	
1	San Luis . . . . .	6°	3	0	1	2	2	5	

**ZONA METROPOLITANA**

Pts.	Equipos	Lug.	Partidos				Goles	
			J	G	E	P	F	C
4	Colo Colo . . . . .	1°	3	1	2	0	6	2
4	Magallanes . . . . .	1°	3	1	2	0	4	1
3	U. de Chile . . . . .	3°	3	1	1	1	6	6
3	A. Italiano . . . . .	3°	3	1	1	1	4	5
2	U. Católica . . . . .	5°	2	0	2	0	1	1
2	U. Española . . . . .	5°	3	0	2	1	2	5
2	Palestino . . . . .	5°	3	1	0	2	4	9

**ZONA SUR**

Pts.	Equipos	Lug.	J	Partidos			Goles	
				G	E	P	F	C
5	Huachipato . . . . .	1°	3	2	1	0	7	4
4	Green Cross . . . . .	2°	3	2	0	1	5	3
4	Rangers . . . . .	2°	3	1	2	0	3	2
4	Naval . . . . .	2°	3	2	0	1	4	3
1	Fernández Vial . .	5°	3	0	1	2	0	3
0	O'Higgins . . . . .	6°	3	0	0	3	6	10

**SEGUNDA DIVISION****GRUPO NORTE**

Pts.	Equipos	Lug.	Partidos				Goles	
			J	G	E	P	F	C
10	U. La Calera . . . .	1°	7	5	0	2	17	8
8	Quintero Udo. . . .	2°	7	3	2	2	9	9
7	Dep. Ovalle . . . .	3°	6	3	1	2	12	6
4	Iván Mayo . . . . .	4°	6	1	2	3	6	9
3	Cad. V Región. . . .	5°	6	1	1	4	7	19

**GRUPO CENTRO**

Pts.	Equipos	Lug.	Partidos				Goles	
			J	G	E	P	F	C
10	General Velásquez	1°	7	5	0	2	17	6
8	Curicó Unido. . . .	2°	6	3	2	1	14	7
8	Dep. Santa Cruz	2°	7	3	2	2	11	13
4	Cad. Metropo. . . .	4°	6	1	2	3	15	21
2	Lo Miranda . . . .	5°	6	1	0	5	8	18

**GRUPO SUR**

Pts.	Equipos	Lug.	Partidos				Goles	
			J	G	E	P	F	C
12	Dep. Concepción	1°	8	5	2	1	14	3
10	Iberia Biobío . . . .	2°	8	3	4	1	11	6
9	Lota Schwager . .	3°	8	2	5	1	10	7
9	Dep. Linares . . . .	3°	8	3	3	2	7	5
8	Deportes Laja . . .	5°	8	2	4	2	7	8
0	Cadetes Sur . . . .	6°	8	0	0	8	3	23

**GRUPO AUSTRAL**

Pts.	Equipos	Lug.	Partidos				Goles	
			J	G	E	P	F	C
11	Puerto Montt . . .	1°	8	4	3	1	14	8
10	Dep. Osorno . . . .	2°	8	4	2	2	14	6
10	Dep. Valdivia, . . .	2°	8	3	4	1	19	12
9	Malleco Udo. . . .	4°	8	3	3	2	11	12
7	Dep. Victoria, . . .	5°	8	0	7	1	9	11
1	Cadetes Austral. .	6°	8	0	1	7	11	29

**LOS PARTIDOS DE LA JORNADA**

El sábado 2 y domingo 3 de junio, se jugarán los partidos correspondientes al concurso N° 424 de los Pronósticos Deportivos de Polla Gol y todos los encuentros con fútbol de Primera División.

Los partidos a jugarse son los siguientes:

- 1.- Palestino-Magallanes
- 2.- Univ. Católica-A Italiano
- 3.- Univ. de Chile-U. Española
- 4.- Colo Colo-Stgo. Wanderers
- 5.- Trasandino-Dep. San Felipe
- 6.- Everton-Dep. La Serena
- 7.- Coquimbo Unido-San Luis
- 8.- Rangers-Green Cross
- 9.- Huachipato-Naval
- 10.- Fernández Vial-O'Higgins
- 11.- Dep. Arica-Antofagasta
- 12.- Cobresal-Dep. Iquique
- 13.- Reg. Atacama-Cobresal



Leonardo Canales, arquero que debutó en su nuevo equipo, Naval, ganando como visita a O'Higgins por 2 a 1.



## En el torneo porteño Gimnástico, puntero en el básquetbol femenino

VALPARAISO (Benito Ruiz, corresponsal). — Otra fecha del torneo femenino de básquetbol se cumplió en el Fortín Prat.

A primera hora de la tarde, se midieron los conjuntos de Chacarita y Deportes Valparaíso. El resultado final favoreció al quinteto del Deportes Valparaíso por 49 a 43. No ha sido buena la campaña del elenco del cerro Cordillera, en esta rueda de clasificación, no ha ganado ningún partido y está colgando en la tabla de posiciones.

A las 17 horas se cotejaron los cuadros de Wilson y Colo Colo, un encuentro emotivo pero disparado a la vez, el quinteto albo fue superior en todo al conjunto del cerro Barón. La sola presencia de las jugadoras estrellas del conjunto del caciue le da personalidad; una de ellas, Verónica Gardella convirtió 20 puntos y cumplió una buena faena en su puesto de se-

gunda base. El elenco albo no contó con su conductora Pola Azúa, quien se encuentra enferma de un fuerte resfrío en su casa habitación.

Resultado final Colo Colo 70 y Wilson 57.

### PARTIDO DE FONDO

En el partido de fondo jugado a las 18 horas se midieron los quintetos de Gimnástico y U. Católica. El cuadro de Gimnástico se impuso al conjunto colegial por la cuenta de 71 a 48. Juego redondo para el elenco naranja que, se impuso con demasiada comodidad al equipo católico.

El elenco ganador tuvo en la persona de Graciela Ampuero, la mejor encestadora, hizo 20 puntos y por parte del cuadro universitario fue Gloria Bueno con 18 puntos.



*Pola Azúa, jugadora del plantel de Colo Colo del Puerto, no ha podido jugar por estar con un fuerte resfrío.*

### TABLA DE POSICIONES

Continúa puntero el club Gimnástico, sin ninguna derrota y lo escoltan Colo Colo en segundo lugar, siendo Universidad Católica, la que ubica en tercera posición.

## Torneo pedalero en Avda. Grecia

□ Se recupera Giancarlo Robba, ex-campeón. Gran actuación de chacabucanos en Argentina

El ciclismo de la Región Metropolitana se vuelca ahora en pruebas en circuitos. Para el domingo en la comuna de Nuñoa se disputará desde las 9.00 horas el torneo organizado por la asociación comunal.

El programa se iniciará a la hora señalada con la serie unida de juniors y adultos "C" en 20 vueltas que suman 60 kilómetros. Posteriormente se disputará las series de "A-B" en 30 giros y un total de 90 kilómetros. El trazado es el siguiente. Partida y meta. Avenida Grecia con Campos de Sports. El recorrido Grecia, Pedro de Valdivia, Guillermo Mann, Marathon y Grecia, ese trazado tiene tres mil metros de recorridos.

La comisión organizadora comunica a los corredores que por ser una competencia en arterias de intenso tránsito, ésta se suspenderá por lluvia, si ésta no amaina una hora antes de la salida del primer grupo.

### SE RECUPERA GIANCARLO ROBBA

Con reacciones altamente positivas prosigue la recuperación de Giancarlo Robba, ex-campeón del ciclismo nacional que brillara en la década del 50-60 en defensa de los colores de aquella recordada escuadra del club CIC que dirigiera con señalado éxito el "Maestro" Escolano.

Robba, se encuentra hospitalizado en la Clínica Santa María luego de una delicada intervención que resultó todo un éxito. Le deseamos la más pronta mejoría.

### REGRESA CLUB CHACABUCO

Para anoche estaba anunciado el retorno del equipo juniors del club Chacabuco que compitió con señalado éxito en la Vuelta de la Juventud de Córdoba, Argentina. El corredor Claudio Tapia logró el quinto lugar y octavo Patricio Opazo en la clasificación general individual, mientras que por equipos consiguió un espectacular triunfo.

### Temas de ciclismo

## Demasiado tarde

Ayer hubo una reunión del conjunto seleccionado del ciclismo nacional que aspira asistir al Campeonato Panamericano a desarrollarse en Colombia. En la cita efectuada en el velódromo se trataría de conseguir de enmendar rumbos, tal vez aclarar detalles ante las reiteradas fallas que en su trabajo ha tenido dicho equipo y que hizo crisis por la ausencia de connotados integrantes de dicho conjunto en la prueba del domingo.

Lo lamentable del caso es que restando 20 días para el citado evento continental se trata de buscar una solución a un mal que proviene desde hace largo tiempo. Cual es el rechazo de parte de algunos corredores a las normas lógicas de respeto que todo deportista debe tener en cuenta al ser nominado en un equipo nacional. Se quiere variar un rumbo en un momento que no es el mejor ni adecuado. Es demasiado tarde.

Existe un grupo —felizmente muy reducido— de corredores que se autocalifican como irremplazables en toda selección chilena y que respaldados por algunos dirigentes en tamaño como errada posición, pretenden ordenar y señalar los caminos, formaciones y eventos que el ciclismo chileno debe competir. Abusando de una débil dirección técnica es lógico que se impongan tales apreciaciones de estos deportistas.

Se ha dicho que Chile asistirá a la cita de Medellín con un equipo de ocho corredores. Son las pretensiones, pero que no tienen asidero técnico, porque la cruda realidad de nuestro ciclismo actual hacia ese torneo no cuenta con más de cuatro en condiciones de cumplir honrosas excepciones y derivadas de la gran capacidad que dichos pedaleros poseen para salvar tantos obstáculos que se levantan en su faena de preparación. Ir con una mayor cantidad de elementos, es malgastar dinero y el deporte chileno no está en condiciones de despilfarro de esa especie.

Tito Paris

### En la Décima Región

## Los volantes sureños con nueva asociación

□ Se unieron los clubes de Osorno, Fresia y Puerto Montt

PUERTO MONTT. — Recientemente se formó en esta ciudad la Asociación de Volantes del Sur que agrupa a los clubes de automovilismo de Osorno, Fresia y Puerto Montt.

### LA DIRECTIVA

La dirección de esta asociación la comparten los presidentes de los tres clubes: Raúl Vozmediano, de Osorno; Hugo Schmauk, de Fresia; y Oscar López, de Puerto Montt. Este último indicó que el objeto de constituir esta asociación, es poder dar cumplimiento a un calendario de competencias elaborado por la Asociación Regional, que luego fracasó cuando los dirigentes de la provincia de Valdivia decidieron programar otro calendario en conjunto con los de Temuco.

Explicó el dirigente que el deseo es cumplir en un ciento por ciento las actividades programadas y levantar el nivel del automovilismo deportivo de la zona, que ha sufrido ciertas declinaciones en los últimos meses.



*Una foto repetida con motivo del desarrollo del Giro de Italia. A la derecha, aparece el ciclista suizo Urs Freuler que ha conseguido tres triunfos en las etapas disputadas en la tradicional competencia pedalera. A la izquierda, Francesco Moser, actual líder (UPI).*

## Notas del exterior

BRIGHTON, Inglaterra. Mayo (Latin Reuter). — Competidores de la Unión Soviética, cinco veces ganadores, y los debutantes de Colombia surgen como los candidatos a dominar la prueba por equipos de la XXVII vuelta ciclista de Gran Bretaña que comenzará a disputarse en esta ciudad.

Las posibilidades soviéticas estarán encabezadas por Yuri Kashirin, ganador individual en 1979 y en 1982 y uno de los cuatro campeones mundiales de su equipo.

Kashirin, Oleg Tchouda, Sergei Navolokin y Alexander Zinoniev ganaron los 100 kilómetros contra reloj por equipos en el campeonato mundial del año pasado en Suiza y los cuatro pueden convertirse en figuras prominentes en la vuelta de 13 días de duración y 1.609 kilómetros de recorrido que llevará a los competidores desde Brighton sobre la Costa Sur hasta Blackpool en el norte a través de las montañas de Gales.

La Unión Soviética, que cumplirá su séptima presentación en la vuelta, no compitió el año pasado cuando la prueba fue ganada por los Estados Unidos, que a su vez en esta oportunidad estará ausente por encontrarse en plena preparación para las olimpiadas de Los Angeles.

En ausencia de los estadounidenses, los principales rivales de los soviéticos podrían ser los colombianos, que enviaron a seis de sus 12 ciclistas que intervendrán en el Tour de Francia.

Entre los oponentes de la vuelta de Gran Bretaña en 1983, está Tony Doyle, un ex campeón profesional de pista

que ahora corre con éxito en pruebas de ruta.

Los otros países que estarán representados en la vuelta son Checoslovaquia, Dinamarca, Irlanda, Nueva Zelanda, Polonia, Suecia y Alemania Federal.

### UNA MUJER EN LA BURDEOS-PARIS

PARIS, Mayo 23, (Latin Reuter). — La estadounidense Betsy King fue la primera mujer que tomó parte en la competencia ciclista Burdeos-París sobre un tramo de 586 kilómetros.

LA Federación francesa de Ciclismo rechazó un pedido de King para intervenir en la carrera pero los organizadores la autorizaron a correr individualmente, partiendo dos horas antes de la largada oficial de la prueba que ganó Marcel Tinazzi.

### GIRO DE ITALIA

RIETI, Italia, Mayo 29, (Latin Reuter). — El suizo Urs Freuler ganó hoy la undécima etapa, de 243 kilómetros de recorrido, de la prueba ciclista Giro de Italia adjudicándose su cuarta victoria parcial en esa competencia.

Freuler completó el tramo desde Isernia en seis horas, 27 minutos, 55 segundos.

Por su parte el italiano Francesco Moser conservó su condición de líder en la clasificación general.





Ismael Peña y Juan Gómez, vicepresidente y secretario, respectivamente, del club de judo Esparta, explican las inquietudes de la entidad, que ya se ha entreverado entre las mejores de su género.

## SOINCA muy fácil

### Líder absoluto del torneo Liga Nacional de tenis de mesa

El campeón del torneo Liga Nacional de Pimpón del año pasado Soinca Bata, nuevamente ha demostrado una neta superioridad sobre sus restantes rivales y es el líder absoluto del torneo al término de la primera rueda, aventajando por doce puntos a su más cercano perseguidor que es Colo Colo con 20 puntos. La base de Soinca, la forman Jorge Gamba con René Aguirre en varones y la dupla Jacqueline Díaz con Rosa Andrade en damas.

Las posiciones al término de la primera rueda son las siguientes: 1° Soinca, 32 puntos; 2° Colo Colo, 20 puntos; U. de Chile, 19; Chilectra, El Mercurio, 17; Lorenzo Arenas 15, Universidad de Santiago 14, Barrabases 6.

No se realizarán este fin de semana los partidos correspondientes a la primera fecha de la segunda rueda del torneo Liga Nacional debido a que se tiene previsto jugar las eliminatorias del torneo "Top 12" que próximamente se disputará en la ciudad de Talca. La primera fecha de la rueda de las revanchas se posterga para la próxima semana y la programación se dará a conocer oportunamente.

### Club Esparta

## Un orgullo para el judo

□ Pese a su corta trayectoria, ha sabido de grandes triunfos

"Deseamos que toda la comunidad del sector donde se encuentra enclavada nuestra institución, sea participe de sus actividades. Lo que en principio surgió como una simple recreación, de contenido social, se ha extendido como un deporte de autodefensa".

Las declaraciones corresponden a Ismael Peña, vicepresidente del Club de Judo Esparta, quien llegó a la Sección Deportes de esta casa periodística, junto al tesorero Juan Gómez, para dar a conocer las inquietudes que le asisten a la entidad, a través de todos sus componentes.

Explicó que la entidad fue fundada el 30 de marzo de este año y que, pese a su corta trayectoria, está afiliada a la Federación (Asociación Santiago Centro) rectora de esta disciplina. Incluso, ha participado en dos competencias en Curacaví, donde sus integrantes lograron un primer y segundo lugar en varones adultos.

### DIRECTIVA

Su directiva está compuesta por: presidente, Luis Alberto Sánchez; vicepresidente, Ismael Peña; secretario, José Miguel Valenzuela; tesorero, Juan Gómez y directores, Humberto Morales y Gabriel Pinilla.

Las primeras clases las realizó en el gimnasio del Club Unión Española y en la ac-

tualidad se cumplen en la sede del "Enzo Ramírez", ubicada en Irarrázaval 2643, los martes de 21 a 22 horas y los sábados de 16 a 18.

### OBJETIVOS

Formado por trabajadores de diversas empresas, especialmente de la Fundación INVICA y de CCU, con el apoyo económico del gerente Juan Carlos González, del organismo nombrado en primer término, persigue como objetivo incorporar a este deporte a personas que, después de sus horas de trabajo, deseen entregarse a un sano esparcimiento. "Ello no significa —dijo Ismael Peña—

que se excluyan dueñas de casas o jóvenes. Todo lo contrario. Nuestro club acepta a todo aquel que desee practicar este deporte. En él encontrarán un desarrollo de una personalidad propia y definida. A la persona tranquila y más bien tímida, le hace sentir seguridad. Y al agresivo o hiperquinético, lo tranquiliza".

Luego, añade: "Los ejercicios sirven también para las mujeres, porque son suaves. Les permite adelgazar y fortalecer los músculos. En este deporte no hay golpes, ya que la técnica consiste básicamente en aprovechar la fuerza mal ejecutada del contrario".

Las clases las imparte Luis Sánchez, cinturón negro, quien aplica técnicas específicas en dos áreas: la educación física propiamente tal y el judo como autodefensa.

### ANHELOS

Las inscripciones se reciben en la dirección señalada a razón de 550 pesos mensuales y se pueden solicitar, además, al fono 2258762.

Uno de los mayores anhelos de la directiva es contar con un "tatami" propio (rectángulo acondicionado para las prácticas), para llegar, más tarde, a la adquisición de una sede social.



No sólo varones —como se aprecia en el grabado— participan como alumnos en las clases que imparte el profesor (cinturón negro) Luis Sánchez, en Irarrázaval 2643.

### José Miguel Prieto

## Chileno participará en S.A. de Squash

José Miguel Prieto, campeón nacional de squash, viajará hoy a Buenos Aires para participar en el Segundo Campeonato Sudamericano de este deporte.

El torneo contará con la participación de representantes de Argentina, Brasil, Perú, Uruguay, Colombia y Chile, y el actual campeón es el brasileño Paulo Troyano.

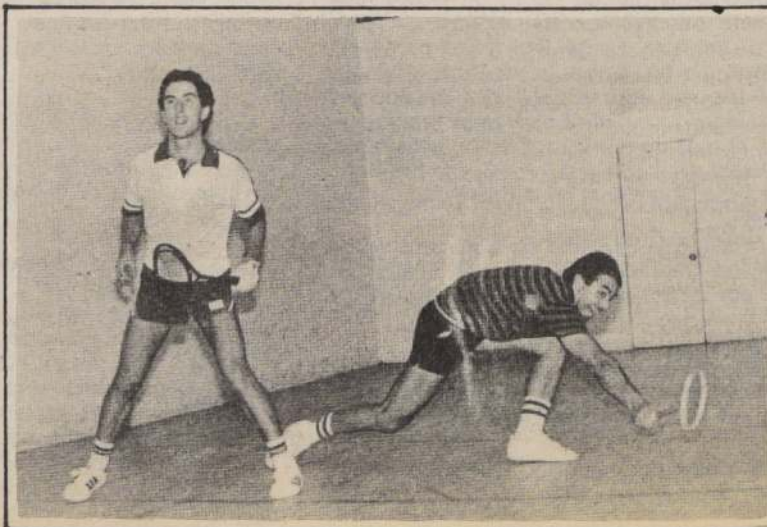
### OPTIMISMO

Con 23 años de edad, estudiante de comercialización en el IPEVE, confía en alcanzar una honrosa ubicación en ese certamen continental. "Entreno cuatro veces a la semana —dijo— en el Club Lo Cañas y mis

condiciones anímicas y físicas son óptimas".

Agregó que anteriormente se dedicaba al tenis, donde logró incursionar en la serie de honor, pero optó por volcar sus preferencias hacia el squash. "Lo practico desde hace tres años y en dos temporadas consecutivas —1982 y 1983— he obtenido el cetro de campeón de Chile".

Explicó, también, que el viaje a Argentina cuenta con el auspicio de LAN Chile y que luego de terminado el Sudamericano, actuará en un torneo internacional que se verá realizado, además, con la presencia de exponentes de categoría mundial, procedentes de Estados Unidos y Canadá.



José Miguel Prieto (de pie) aparece en pleno entrenamiento, junto a Jaime Sáez, en el club de squash Lo Cañas. En el Sudamericano de Buenos Aires confía en demostrar el progreso de este deporte en Chile.

### POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

**Polla Gol**

MONTOS DEFINITIVOS DE PREMIOS  
A LOS 13 Y 12 PUNTOS  
CONCURSO N° 422 20 DE MAYO DE 1984

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 13.647.949,00

— 8 premios de \$ 1.705.993,62 c/u

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 9.098.633,00

— 184 premios de \$ 49.449,09 c/u.

- Estos premios se pagarán hasta el viernes 29 de junio de 1984, vencido este plazo, prescriben.
- Las tarjetas serán canceladas en Compañía N° 1085, 7° piso, o a través de las oficinas del Banco del Estado de Chile, para aquellos apostadores de provincias.

PATRICIO CATALAN QUIROZ  
Supervisor

HORACIO SOISSA BATIFOULIE  
Notario

ROBERTO PRADO PRADO  
Gerente Subrogante

SANTIAGO, 30 DE MAYO DE 1984

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10
11		11
12		12
13		13



# ue nuclear

Verde, la política y se de Occi-  
la Or-  
ntico  
carta  
epar-  
eci-  
ada  
en-  
tar,  
he-  
ntar  
opio  
ado  
lle-  
uisi-  
en  
cal

tamento de Estado norteamericano, que resaltó la naturaleza disuasiva de la estrategia nuclear de Estados Unidos.

Sobre las armas químicas, apuntó que "estas son necesarias para impedir que la Unión Soviética use su potencial de armas químicas", añadiendo que Washington ha propuesto en las conversaciones de Ginebra la restricción del desarrollo y despliegue de ese tipo de armas.



Los estadounidenses residentes de posibles en su contra de parte de terroristas musul-  
radiofoto UPI).

## o entre s acreedores

mo de  
Fondo  
dijeron  
cto de  
che en  
ida en

su residencia de Olivos, a 25 kilómetros de Buenos Aires, por el Presidente Raúl Alfonsín con el Canciller Dante Caputo, el Ministro de Economía Bernardo Grinspun y el embajador norteamericano Frank Ortiz.

Según las versiones, el proyecto de acuerdo consistiría en la liberación (mediante una mera operación contable) por parte de los bancos acreedores de un saldo de 1.000 millones de dólares de un préstamo de 1.500 acordado al anterior Gobierno Militar.

A la vez, los bancos aceptarían reducir en un punto la sobretasa de 2.1/8 fijada para ese préstamo, con lo cual los intereses quedarían en un nivel similar a los que se están cobrando a México y Brasil, dijeron las fuentes.

El principio de acuerdo habría sido alcanzado en las intensas negociaciones mantenidas en Buenos Aires el pasado fin de semana por el banquero norteamericano Williams Rhodes, presidente del Citicorp y titular del comité de bancos acreedores.

## También de socialistas españoles Bajó popularidad de F. González

MADRID, 29 (AP).— Los resultados de una encuesta llevada a cabo en el país, y que se divulgaron hoy, evidencian que el Partido Socialista, en el gobierno, y su líder, el premier Felipe González, han perdido popularidad.

La encuesta fue realizada por "Técnicas de Comunicación - Consultores" e indica que la popularidad del primer ministro ha declinado al 41,6 por ciento en el mes de mayo en curso, en comparación con el 46,6 por ciento en abril, y la del Partido Socialista ha bajado al 33,8 por ciento de su nivel anterior de 35,9 por ciento en igual comparación.

### FIRME ACCION ANTITERRORISTA

MADRID, 29, (Latin Reuter).— El primer ministro español, Felipe González, reiteró hoy un llamamiento para una acción firme y mancomunada de los países de Europa Occidental contra el terrorismo y urgió a una mayor cooperación para desbaratar el tráfico internacional de drogas.

González efectuó los pronunciamientos en la inauguración de la Decimocuarta Conferencia de Ministros de Justicia Europeos, organizada por los 21 países del Consejo de Europa y que se extenderá hasta el jueves.

"No hay mayor ataque contra la libertad, democracia e imperio de la ley que la violencia, aunque gran parte de ésta trate de vestirse con ropas políticas", dijo González.

"Es por lo tanto absolutamente necesario que nosotros, los países demócratas de Europa Occidental, respondamos a esta amenaza a través de una acción firme y concertada," agregó.

González dijo que España estaba particularmente preocupada por el problema del terrorismo. Las fuerzas de seguridad española afrontan una campaña de violencia que desarrollan desde hace 16 años guerrilleros separatistas en la región vasca, con un saldo de cientos de víctimas.

En una reunión de la Asamblea Europea efectuada en enero en Francia, González pidió una acción europea concertada contra el terrorismo, lo cual fue apoyado por los participantes.

## Eclipse solar desde Ecuador hasta Marruecos

WASHINGTON, 29 (UPI).— Un eclipse de Sol se iniciará mañana a las 13.54 GMT, a 6.600 kilómetros al oeste de Ecuador y atravesará México, los Estados Unidos y las Islas Azores, para finalmente tocar Marruecos, indicaron astrónomos.

El eclipse comenzará a las 13.54 GMT al oeste de Ecuador, alcanzará las costas de México a las 15.25 GMT y un minuto más tarde, la ciudad de Atlán, dejando un trazo de sombra de 25 kilómetros de largo, dijeron astrónomos del centro espacial Goddard de la NASA en Greenbelt, Maryland.

A las 15.31 GMT, las sombras lunares tocarán San Juan de los Lagos durante 23 segundos y tres minutos más tarde, atravesarán San Luis Potosí.

Los residentes de Ciudad Victoria observarán a las 15.39 GMT un eclipse total durante 19 segundos, dijeron astrónomos.

A las 15.45 GMT, la sombra del eclipse se desplazará por el Golfo de México y a las 16.01 GMT, hará su ingreso en los Estados Unidos, por la costa de Louisiana, en la bahía de Atchafalaya.

Tras tocar el norte de Nueva Orleans, donde el 99 por ciento de la superficie solar estará cubierta, las sombras del eclipse abandonarán los Estados Unidos a las 16.49 GMT en la isla de Assateague, Maryland, rumbo al océano Atlántico.

Los habitantes de Santa Cruz de Graciosa, en las Azores, presenciarán un eclipse casi total a las 18.14 GMT y los habitantes de Marruecos observarán el fenómeno a las 18.29 GMT.



Ronald Reagan visitó el centro de entrenamientos olímpicos durante su estada en Colorado Springs. (UPI)

## Asegura Presidente norteamericano

# "Olimpiadas están vivas y bien"

COLORADO SPRINGS, Estados Unidos, 29 (UPI).— El presidente Ronald Reagan, ridiculizando "las maquinaciones de los traficantes del poder en los países que no son totalmente libres", dijo hoy a atletas de Estados Unidos que el boicot soviético no arruinará los Juegos Olímpicos ni empañará los esfuerzos de los deportistas.

En una charla en el centro de entrenamiento de Estados Unidos en esta ciudad del estado de Colorado, Reagan restó importancia a la negativa soviética de asistir a Los Angeles y dijo que "los juegos están avanzando y tendrán éxito".

Reagan hizo una escala en el complejo de 17 hectáreas al comenzar una visita de 22 horas a la región.

Durante su breve paso por el complejo de entrenamiento, que es utilizado por unos 12.000 atletas al año para prepararse para las Olimpiadas y los Juegos Panameri-

canos, Reagan dijo que el movimiento olímpico estaba "vivo y bien" y terminantemente negó que el boicot soviético hubiera opacado los juegos que comenzarán el 28 de julio. Trece naciones, la mayoría aliadas de los soviéticos, han anunciado que no asistirán.

"Es desafortunado que no todas las naciones vayan a estar representadas en los juegos", dijo Reagan. "Espero que se den cuenta sin embargo que el éxito de las Olimpiadas y de ustedes de ninguna manera depende de las maquinaciones políticas de los traficantes del poder en países que no son libres".

Estas han sido las declaraciones más fuertes de Reagan en el problema del boicot olímpico.

El mandatario afirmó que las olimpiadas eran muy buenas para levantar la moral y dijo a los atletas: "estamos en todo con ustedes".

## Reagan aprobó el envío de misiles a Arabia Saudita

WASHINGTON, 29 (DPA).— El Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, aprobó el envío de 400 cohetes antiaéreos a Arabia Saudita para reforzar la defensa de la navegación por el Golfo Pérsico, según se informó esta noche en Washington.

Según fuentes de la administración Reagan ya fueron suministrados a la Fuerza Aérea Saudita entretanto los primeros 100 cohetes Stinger cuya entrega fuera aprobada con anterioridad.

Este rápido suministro de misiles a Arabia Saudita subrayó la gran preocupación norteamericana por los crecientes ataques de la Fuerza Aérea iraní contra buques-tanques que operan en el Golfo Pérsico.

Un anuncio oficial sobre la decisión presidencial de incrementar el número de cohetes que se enviarán al aliado de EE.UU. en el Cercano Oriente se espera para mañana martes.

La venta de los Stingers —200 lanzadores y 400 misiles que se disparan desde el hombro— se realiza bajo los poderes de emergencia del Presidente Ronald Reagan luego de los ataques de Irán contra buques sauditas en el golfo y ante el temor de incursiones iraníes contra instalaciones petroleras sauditas y otros objetivos costeros.

Los funcionarios dijeron que el documento final para la venta fue completado esta mañana.

Reagan ha dicho que no permitiría que el Golfo quedase cerrado a la navegación de los cisternas que transportan por esa vía un sexto del suministro de petróleo al mundo no comunista.

Pero el gobierno dejó en claro que no quiere actuar unilateralmente y preferiría que los estados del golfo hicieran frente a la amenaza por sí mismos.



Segundo hecho de este tipo que cometen

## Perros descuartizaron a modesto obrero que dormía en una parcela

Tres perros despedazaron y dieron muerte a un obrero en la ciudad de Coronel, provocando estupor e indignación en la población porque esta es la segunda vez que los animales cometen una acción similar y, en ambas ocasiones, el dueño de ellos ha sido puesto en libertad.

La víctima fatal fue individualizada como Carlos Enrique Alarcón Herrera, de 22 años, obrero, cuyo cadáver fue hallado —en avanzado estado de putrefacción— la noche del viernes último en las inmediaciones de la parcela "Santa Teresa", situada en el barrio Lagunillas, en el sector "Paso Seco Sur".

El mencionado lugar pertenece a Pedro Ortiz, quien fue ubicado solamente en el día de ayer, declarando a sus aprehensores que él mantiene a los animales sueltos dentro de la parcela por seguridad, ya que en la parte posterior de ella se halla la población O'Higgins que es "muy conflictiva y continuamente sus pobladores ingresan al recinto donde él produce frutas y productos avícolas".

Por otro lado, los familiares de la víctima descartan totalmente la posibilidad de que el muchacho haya intentado robar en el predio y que por este motivo Ortiz le "echara los perros para ahuyentarlo. Un hermano de Alarcón Herrera señaló que lo vio por última vez el viernes 18 de mayo y que estaba bajo los efectos del alcohol.

"Mi hermano acostumbraba a salir del trabajo y juntarse con los amigos para tomarse unos traguitos. Seguramente le dio sueño y se echó a dormir —sin darse cuenta— en la parcela de Ortiz. En ese momento lo deben haber

encontrado los perros y prácticamente lo despedazaron", relata el familiar.

El occiso presentaba dentelladas en la garganta y el cuello. El cráneo está intacto lo que indica que no hubo participación de terceros en la muerte del trabajador. Además, fuentes policiales informaron que en agosto de 1981 un pirquinero de Schwager, que transitaba por el lugar, también fue atacado por los animales y a consecuencia de las heridas recibidas falleció más tarde, en un recinto asistencial.

### VERSION POLICIAL

"Este es un extraño caso porque por mucho que un desconocido ingrese a un predio no se le pueden azuzar animales que lo hagan salir, porque sabemos que estos mastines una vez



Perros de este tipo, de raza mestiza, más grande de lo normal fueron los que atacaron y dieron muerte a un obrero en la ciudad de Coronel.

que atacan es difícil atajarlos", enfatizó el prefecto de Carabineros de Concepción, coronel Luis Salgado.

Consultado sobre el tipo de falta o delito que estaría configurado, ya que en este caso los asesinos son animales, pero al parecer bajo las órdenes de una persona, el jefe policial indicó que "eso es precisamente lo que deberá establecer el tribunal competente. Además, la justicia deberá determinar la responsabilidad que tiene el dueño de la parcela en los hechos que, según hemos sabido, ha causado gran impacto en la opinión pública de Coronel".

### LOS VECINOS

Visiblemente alterados por lo acontecido, los vecinos del sector Lagunillas muestran su indignación: "No puede ser que esto quede impune. Ese señor (Ortiz) no puede administrar justicia a su antojo. Esos perros son asesinos, debieron matarlos la primera vez que atacaron a una persona y le causaron la muerte. Ahora hay una segunda víctima y si no les hacen nada continuarán haciendo daños irreparables".

Explicaron los pobladores que Alarcón Herrera era "conocido por acá. Era un muchacho honrado y trabajador por lo cual no creo que lo hayan encontrado robando en la parcela como dice el dueño del lugar". El cuerpo sin vida del trabajador fue levantado por orden de la magistrado de Coronel, Valentina Salvo Oviedo, quien ordenó nuevas diligencias en torno al hecho.

Carabineros en tanto vigila el predio "Santa Teresa" para evitar acciones de los pobladores en contra de Pedro Ortiz.

## Chofer y pasajero mueren en el choque Camión desintegró un taxi colectivo

□Otros cuatro ocupantes del vehículo de alquiler resultaron graves tras precipitarse a un canal la máquina

ANGOL (Especial para LA NACION). — El chofer de un taxi colectivo y uno de sus cinco pasajeros murieron, en tanto otros cuatro resultaron heridos de gravedad, luego que la máquina fuera impactada por un camión de carga en el camino Huequén-Angol y tras arrastrarla por espacio de 8 metros lo lanzó al fondo de un canal de regadío del lugar.

Las víctimas fatales fueron identificadas como Juan Cifuentes Torres, conductor del vehículo de pasajeros, y el trabajador Armando Barroso Neira, quien viajaba al lado del chofer.

Los lesionados, atendidos todos en el hospital local, resultaron ser Manuel Rodríguez Sanhueza, de 39 años; Sandra Zambrano, de 23; Daniel Queupil, de 22 y Roxana Martínez Toledo, de 19 años.

De acuerdo a los primeros antecedentes, el trágico choque se produjo la noche del lunes cuando el camión gobernado por Braulio Vera Hernández, agricultor, intentó adelantar a otro vehículo en forma sorpresiva, estrellando de frente al colectivo.

A raíz del violento impacto murió en forma instantánea el pasajero, mientras que el conductor dejó de existir en los instantes que era conducido hasta el hospital local.

Carabineros que se constituyeron en el sitio del suceso manifestaron que las dos mujeres sufrieron lesiones graves, pero luego de recibir la atención médica necesaria fueron trasladadas hasta sus respectivos domicilios.

Los restos del malogrado trabajador fueron levantados por orden del magistrado de esa jurisdicción y remitidos al departamento de tanatología del hospital para la autopsia de rigor.

Asimismo, se informó que los antecedentes quedaron en poder del juez del crimen, quien ordenó la reclusión del chofer del camión, por la responsabilidad que le afecta en el trágico hecho.

# ya están a la venta

las tapas  
del Atlas Universal

Solicítelas a su  
proveedor habitual

Precio de venta \$ 60  
IVA incl.

**LA NACION**  
¡Este sí que es diario!

Con el Patrocinio de  
**LanChile**  
full  
color





Obligarón a los periodistas a difundir proclama subversiva

## Grupos armados asaltaron agencias France Presse y Associated Press

□ Desconocidos dijeron ser miembros del "Frente Patriótico Manuel Rodríguez".  
Acciones son similares a la realizada en ANSA

Grupos armados, pertenecientes al "Frente Patriótico Manuel Rodríguez", asaltaron anoche en forma simultánea las agencias informativas France Presse y Associated Press y tras intimidar al personal de turno obligaron a los periodistas a difundir proclamas subversivas, comunicados que llegaron hasta las centrales de París y Nueva York, respectivamente.

Las acciones, de características similares a la realizada en la agencia italiana de noticias — ANSA — hace poco más de un mes, comenzaron a desarrollarse a las 19.10 horas, cuando tres individuos irrumpieron en las oficinas de FP, situadas en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 1316, departamento 92, y luego de encañonar al reportero José Campos, lo obligaron a permanecer en el piso.

Dos de los extremistas procedieron a destruir las instalaciones telefónicas para, inmediatamente, ingresar a la oficina del director de la agencia francesa, Humberto Zumarán, manifestando sus intenciones de emitir un comunicado al exterior.

Mientras uno de los violentistas recorría las dependencias, el otro se instaló con su metralleta detrás del asiento de Zumarán, vigilando que las instrucciones dadas al profesional se cumplieran a la letra.

Consumado el atraco, encerraron a ambos reporteros en un baño interior y al momento de abandonar el edificio advirtieron la colocación de un artefacto explosivo que resultó ser falso.

En el lugar se constituyó Carabineros, Investigaciones y personal de seguridad que tomó a su cargo el procedimiento.

ASSOCIATED PRESS

Quince minutos más tarde, 19.25

horas, dos hombres y una mujer, cuyas edades fluctúan entre los 25 y 28 años, ingresaron a las oficinas de la Associated Press ubicadas en Tenedrini 85, departamento 100, y después de encañonar con pistolas automáticas y una metralleta a la periodista Eva Vergara, al fotógrafo Angel González y al jineter Miguel Pizarro, los encerraron en la sala de teletipos, oportunidad en que la profesional debió escribir la proclama que requerían los pistoleros.

Al igual que en FP los desconocidos instalaron un artefacto simulando una bomba, pero que a los pocos minutos

se comprobó se trataba sólo de desechos.

Los integrantes de ambos comandos actuaron a rostros descubiertos, pero todos ellos lucían pañolines de color azul que caracteriza a los integrantes del Frente Patriótico Manuel Rodríguez, según señalaron efectivos policiales que trabajaron en cada sitio del suceso.

Conocidos ambos casos, personal de la policía uniformada inició un operativo en la Región Metropolitana a la vez que dispuso protección especial para las agencias ORBE y UPI, ante la posibilidad de nuevos ataques.



La periodista Eva Vergara, al fondo, debió lanzar el comunicado de los integrantes del Frente Patriótico Manuel Rodríguez y durante 25 minutos permaneció con una pistola automática al cuello.



El director de la Agencia Francesa de Prensa, Humberto Zumarán, relata su odisea a LA NACION, mientras es entrevistado por efectivos de la Policía Civil que se constituyeron en esas oficinas para conocer detalles del espectacular asalto.

Riña tuvo su origen en la disputa de un terreno

## 1 muerto y 3 heridos en fenomenal gresca

□ Padre e hijo se enfrentaron contra dos hermanos en la vía pública. El primero pereció desangrado y el otro quedó grave

PUERTO MONTT. — Un muerto y tres heridos graves fue el saldo de una espectacular riña ocurrida en el kilómetro 5 del camino público Río Chico a Lauca y que protagonizaron los integrantes de dos familias del sector, motivadas por problemas de terreno.

La víctima fatal fue identificada por Carabineros como Wenceslao Díaz Maldonado, de 46 años de edad, mientras los heridos resultaron ser el hijo de éste, José Fernando Díaz Cárcamo, de 20, y los hermanos Teobaldo Alberto y Orlando Humberto Dietz Álvarez, de 28 y 29 años, respectivamente.

El incidente, que culminó en homicidio, tuvo lugar cuando los Díaz Maldonado interceptaron a los hermanos Dietz y tras discutir por la tenencia de unos terrenos se trenzaron a golpes. Acto seguido, uno de ellos esgrimió un arma blanca, ocasión en que Wenceslao recibió un corte punzante en la femoral, causándole la muerte.

Asimismo, su hijo fue lesionado en el muslo y glúteo derechos, lo que motivó su traslado urgente hasta el hospital local. Los hermanos Dietz Álvarez, por su parte, sufrieron heridas de mediana gravedad, debiendo ser conducidos hasta el mismo centro asistencial.

Los restos del malogrado campesino fueron levantados por orden del juez competente y remitidos a la morgue del hospital de Puerto Montt para la necropsia de rigor, en tanto los heridos quedaron internados en calidad de detenidos.

## 40 casos de triquinosis son detectados en Osorno

□ En el hospital local permanecen internadas cuatro personas con diagnóstico reservado y otras cuatro están siendo sometidas a chequeos médicos para comprobar existencia del peligroso parásito

OSORNO. — A cuarenta se ha elevado el número de casos de triquinosis detectados en esta ciudad. El hospital de Osorno está realizando una exhaustiva investigación para determinar los alcances de esta peligrosa infección producida por un parásito en la ingestión de carne de cerdo.

En la Unidad de Emergencia de ese centro asistencial, hay cuatro personas internadas con diagnóstico reservado y otras cuatro están siendo sometidas a chequeos médicos para establecer si existe presencia del parásito.

Personal del Departamento de Higiene del hospital decomisó varias partidas de alimentos en mal estado en la población Franklin, principal foco infeccioso.

Las autoridades médicas junto a Carabineros están tratando de detectar los mataderos clandestinos donde se está expendiendo la carne infectada.

Antisociales adulteraron hasta la firma del magistrado

## Dos detenidos en torno a cuantiosa falsificación de carnet de conducir

□ Consiguieron importantes ganancias con la venta de licencias fraudulentas

Una cuantiosa falsificación de licencias de conducir fue descubierta por oficiales de la Décimotercera Comisaría de Investigaciones de San Miguel, al capturar a dos delincuentes que durante dos años operaron en la Región Metropolitana, obteniendo pingües ganancias.

Los implicados en el affaire fueron individualizados por los propios aprehensores como Héctor González, de 31 años, y Feliciano Farfán, de 42.

De acuerdo a lo manifestado por los oficiales diligenciadores, querellante de estos delitos resultó ser un Juzgado de Policía Local del Departamento Pedro Aguirre Cerda, ya que las firmas del juez y del secretario del tribunal fueron falsificadas por González para autenticar los documentos.

Posteriormente los carnet fueron entregados a Farfán quien, en contacto con choferes en situación irregular, procedió a la comercialización de éstos.

Las reiteradas denuncias formuladas por funcionarios de esa magistratura determinaron la intervención de los detectives de la Décimotercera Co-

misaría de San Miguel, quienes lograron individualizar y detener a los responsables de los delitos.

Confesos de sus acciones dolosas, fueron puestos a disposición del titular del Primer Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda,

quien decretó su reclusión en la otrora Cárcel Pública.

La policía informó que durante los dos últimos meses los antisociales consiguieron ganancias que superan los doscientos mil pesos, dinero que utilizaron en diversiones nocturnas.

## Rescatado cadáver de remero

□ Joven deportista murió ahogado en Laguna San Pedro al hundirse el bote en que entrenaba

CONCEPCION. — Luego de casi cinco días de intensa búsqueda fue rescatado ayer, desde las aguas de la Laguna San Pedro, el cuerpo sin vida del joven remero del Club Español, Mauricio Faúndez Pincheira, de 16 años, quien había desaparecido luego de hundirse el bote en que entrenaba.

El hallazgo del cadáver lo realizó, a las 10.45 horas de ayer, personal especializado de la Armada que se encontraba colaborando en la rebusca desde el viernes último.

Mauricio Faúndez, quien se hallaba junto a otro joven que logró salvar a nado, sufrió el accidente la noche del jueves pasado cuando entrenaba en medio de la laguna y bajo un fuerte temporal.

Los restos del infortunado joven fueron remitidos al Instituto Médico Legal para la necropsia de rigor y enseguida ser entregados a sus familiares para la sepultura. Los antecedentes del caso quedaron en poder del magistrado de esa jurisdicción quien ordenó las diligencias pertinentes para esclarecer el hecho.



# 28 índices económicos

Santiago de Chile,  
Miércoles 30 de Mayo de 1984 **LA NACION**

## Valor dólar (ayer)

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	90,35	Chile	91,35
Crédito	90,25	Crédito	91,55
Brasil	90,25	Brasil	91,50
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Alfa	90,50	Alfa	91,10
Exprinter	90,40	Exprinter	91,10
Turavión	90,20	Turavión	91,20

Dólar Preferencial \$ : 76,01

Valor dólar Acdo. 1547-18 Banco Central \$ : 90,65

Valor dólar promedio INDICE • \$ : 90,91

• Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

## Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aun vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	485,00
Asignación Movilización	255,43	275,88	376,44 • 432,00
Asignación Colación	312,61	337,62	460,71 • 529,00
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.212,91
Sueldo o Salario Mínimo			6.533,99
Valor provisional cuota de ahorro (11-5-84 al 10-6-84)			66,28
Valor provisional cuota reajutable (1° al 31-5-84)			19,77
Unidad Tributaria (Junio)			3.361,00
Unidad de Fomento al 30-5-84			1.905,15
Interés máximo corriente operaciones No Reajustables (anual)			39,78%
Interés máximo corriente operaciones Reajustables (anual)			13,17%

- Sector Privado y Público que negocian colectivamente.
- Sector Público que no negocia colectivamente.

## Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

	Diciembre	Enero 84	Febrero 84	Marzo 84	Variación 120 días
M <sub>1</sub>	32.074	33.400	34.422	35.643	11,127%
M <sub>2</sub>	97.635	103.188	108.466	108.134	10,753%

M<sub>1</sub> Dinero Sector Privado

M<sub>2</sub> Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

(Mill. de US\$)

Año	Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
83	Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.079,7
83	Abril	1.485,6	108,3	422,4	-1.142,1
83	Mayo	1.518,4	129,4	551,8	-1.094,0
83	Junio	1.543,5	97,9	649,7	-1.046,3
83	Julio	1.591,1	69,9	719,6	-1.002,1
83	Agosto	1.702,2	65,0	784,6	-914,3
83	Sept.	1.881,5	69,4	854,0	-692,3
83	Oct.	1.944,6	69,2	923,2	-634,6
83	Nov.	1.998,2	51,3	974,5	-577,0
83	Dic.	2.022,7	39,9	1.014,4	-540,9
84	Enero	2.029,6	24,8	24,8	8,5
84	Febrero	2.051,8	68,9	93,7	38,3
84	Marzo	2.064,5	133,6	227,3	45,1
84	Abril (15)	2.083,5	100,7	328,0	57,5

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 30-04-1984)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	46.009	—	—
Forestal S.A.	—	966.239	—
Industrias Coia S.A.	—	241.473	—
• Inversiones Las Nieves S.A.	—	—	—
• Inversiones San Patricio S.A.	—	—	—
• Inversiones Valle Central S.A.	—	—	—
• Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	—	—	—

• Declaradas en quiebra

Nota: Durante el mes de octubre no se inscribieron emisiones de efectos de comercio, como tampoco se realizaron colocaciones.

## Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año
<b>BANCOS NACIONALES</b>		
Estado	1,35	6,00
Santiago	1,40	6,50
Sud Americano	1,40	5,00
Chile	1,40	6,00

### BANCOS EXTRANJEROS

Chicago Cont.	1,40	7,00
Urquijo	1,40	6,00
Citibank	1,40	6,85
B. of America	1,40	5,00

### FINANCIERAS

Davens	1,40	7,00
Financo	1,40	6,50
Fusa	1,40	5,00
Mediterráneo	1,40	7,00

### BANCOS NACIONALES

Sudamericano	2,60-2,90
Osorno	2,90
Nacional	3,00-3,30
Estado	2,40

### BANCOS EXTRANJEROS

Chase Manhattan	2,64
Republic	3,30
Boston	2,40-2,50
Hongkong	3,00

### FINANCIERAS

Davens	3,31
Financo	2,60-3,30
Fusa	3,00-3,10
Mediterráneo	3,31

• Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

## IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
83	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6
	Septiembre	2,3	17,9	29,1
	Octubre	2,4	20,7	26,2
	Noviembre	1,3	22,3	23,7
	Diciembre	0,6	23,1	23,1
84	Enero	0,1	0,1	21,1
	Febrero	-0,2	0,1	20,7
	Marzo	2,5	2,4	21,5
	Abril	1,5	4,0	19,7

## Bonos CAR

	Valor Par	29-V-84	30-V-84
Serie "E"	20.855912	20.869789	
Serie "F"	4.869593	4.872832	

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

## Indices internacionales

### I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	:12,127975
Tasa Prime a 180 días	:12,350000

### II. METALES

<b>Cobre:</b>	
Precio Libra	: c US\$ Lb. 64,934
Precio Promedio 1984	: c US\$ Lb. 65,832
Precio Promedio 1983	: c US\$ Lb. 72,176
Precio Promedio 1982	: c US\$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1981	: c US\$ Lb. 78,949

<b>Oro:</b>	
Onza de Metal	: US\$ 385,50

## Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	N° de Giros
<b>BANCOS</b>		
A. Edwards	5,60	4
American Express	5,00	4
Centrobanc	5,50	4
Concepción	6,00	2-4
Crédito	6,00	4
Chile	6,00	4
Del Desarrollo	6,50	4
Estado	5,00	4
Nacional	5,60	4
O'Higgins	5,50	4
Osorno	6,00	4
Santiago	6,00	4
Sud Americano	5,50	4
Sudameris	5,50	4
Trabajo	6,00	4
<b>FINANCIERAS</b>		
Condell	5,00	4
Fusa	6,50	4
Davens	6,00	4
Mediterráneo	7,00	4

## Resumen bursátil

(29-V-84)

Instrumentos de Renta Fija	\$ 240.461.857
Instrumentos de Intermediación Financiera	29.410.677
Acciones	14.390.161
<b>Total General</b>	<b>\$ 284.262.695</b>

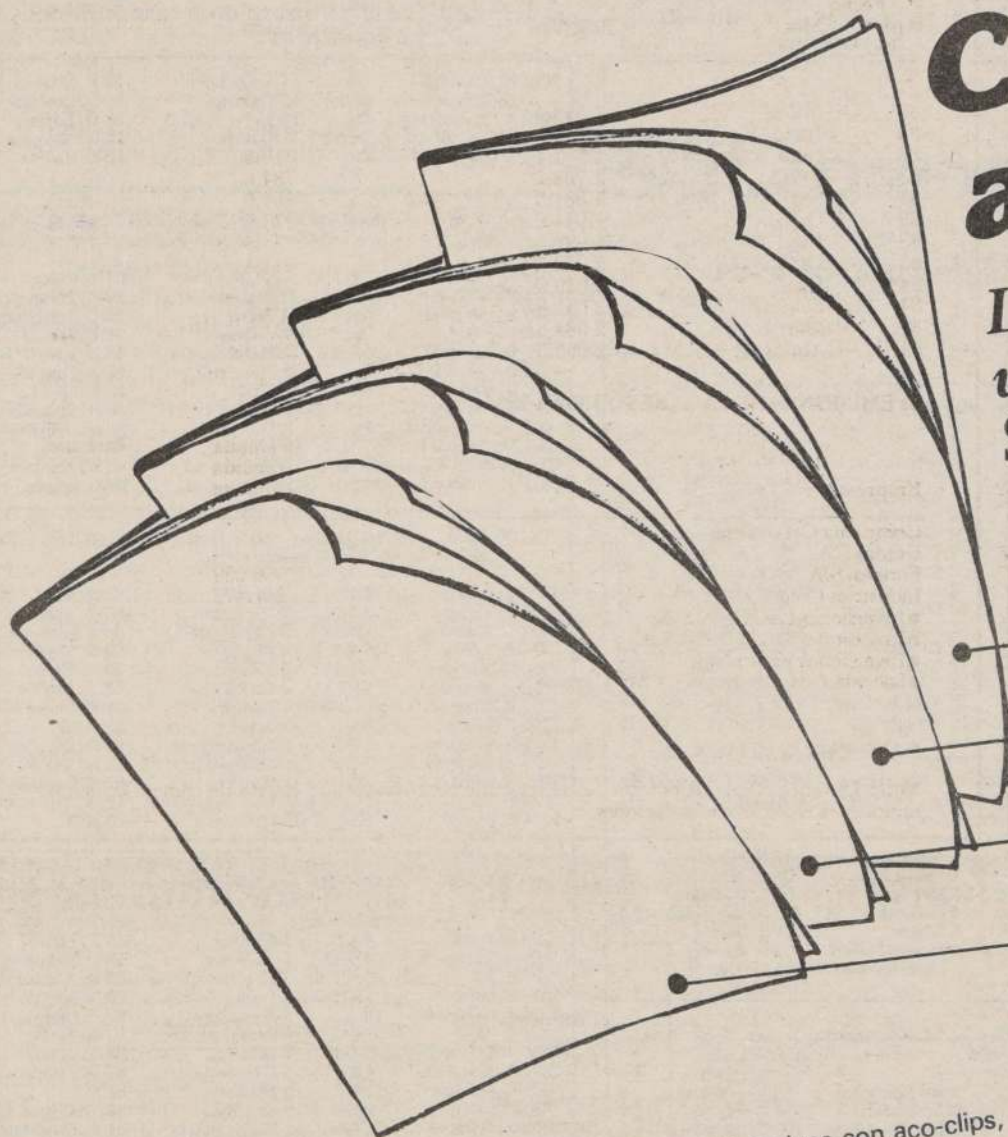
	Indice	Variación
IGPA (Indice General de Precios de Acciones)	76,97	+0,17%
IPSA (Indice de Precios Selectivos de Acciones)	131,17	-0,08%



# Fascículos **matemática**

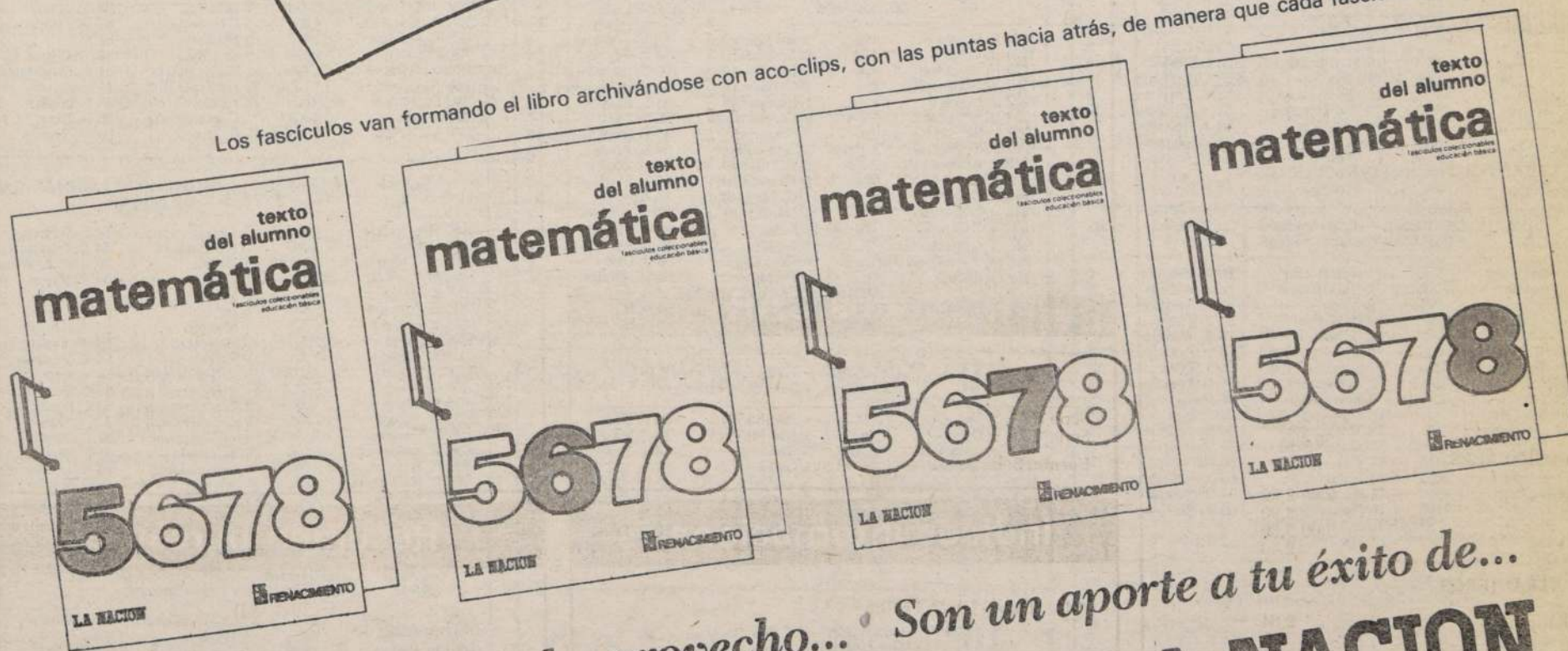
## **Colecciónalos así:**

Los fascículos vienen insertos  
uno dentro del otro...  
Sepáralos de a 4 páginas



- 8° BASICO
- 7° BASICO
- 6° BASICO
- 5° BASICO

Los fascículos van formando el libro archivándose con aco-clips, con las puntas hacia atrás, de manera que cada fascículo se suma



Archívalos y sácales provecho... Son un aporte a tu éxito de...



**RENACIMIENTO**

**LA NACION**  
¡Este sí que es diario!



# "Sufrido" estuvo a punto de rodar

Un contratiempo de gran seriedad perjudicó el rendimiento de SUFRIDO en su última actuación. Al respecto dice el boletín de tropezos emitido por las autoridades palmeñas pertinentes: "fue abierto a 150 metros de la meta, debido al contratiempo estuvo a punto de rodar".

Problemas similares tuvieron una serie de elementos que animan como el anterior la programación del Hipódromo Chile.

Estos son sus pormenores:

**1ª Carrera: CAMPO GRIS:** Fue cargado en la partida y levantó la cabeza. **COMPADRITO:** Su jinete venía cegado por el barro.

**2ª Carrera: ASOMADO:** Fue abierto en los 700 metros. **MASTUERZO:** Se abrió en las primeras distancias.

**3ª Carrera: GRILLET:** Se abrió durante el transcurso de la carrera. **MERRY CHRISTMAS:** Se fue de punta en la partida, estando su jinete a punto de rodar. **TROYAPAZ:** Fue abierta en la salida.

**5ª Carrera: TEBESO:** Fue abierto en la partida y cargado al final. **KABIR:** Su jinete venía cegado por el barro. **GANGA:** Se estrelló en el partidor.

**6ª Carrera: SALVAJE:** Corrió encajonado entre los 900 y 500 metros. **CHIEF OTTO:** Fue estrellado en la salida y en la recta final.

**7ª Carrera: COBERTIZO:** se cargó en la recta final.

**8ª Carrera: FARAMALLERO:** Fue cargado en la partida, y levantaba la cabeza en las primeras distancias. **NELEO:** Se cargó en la recta final. **SOPILLO:** Fue cargado en los 900 metros.

**9ª Carrera: PANZITO:** Se estrelló en el partidor, corriendo su jinete desestribado en las primeras distancias. **YADINHÓ:** Mañoseó en la recta final.

**10ª Carrera: ASOMBRADO:** Fue abierto en la partida. **JARUDA:** Salió mejorada.

**11ª Carrera: MULCHEN:** Se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la carrera.

**12ª Carrera: ESPUELO:** Fue abierto a 300 metros de la meta y cargado a 200 metros de la meta. **OBEDIENTE:** Le fue cortada su línea de carrera a 200 metros de la meta.

**13ª Carrera: RETORNO:** Se cargó en la recta final. **CATAMARQUENA:** Se abrió durante el transcurso de la carrera.

**14ª Carrera: SUFRIDO:** Fue abierto a 150 metros de la meta, debido al contratiempo, estuvo a punto de rodar. **ATONITO:** Fue cargado en la partida. **SEÑOR ESPERANZA:** Saltó hacia adentro al partir.

**15ª Carrera: CHURQUI:** Mañoseó durante el transcurso de la carrera. **CARRION:** Se cargó al partir.

## Hipódromo Chile

Miércoles 30 de mayo de 1984

1ª CARRERA. — 1.200 metros a las 2.45 P.M. — Índice 6 al 1. — 1ª Triple inicial.				
1007 R. Serrano	Rp.	1 Basilio	54 S. Azócar	6
1073 M. Segura	8-8c-18c	2 Campo Gris	54 V. Rojas	5
1025 J. Bravo	2-8-10	3 Es Tuyo	54 J. Ubillo	1
1045 L. Urbina	7-12-2	4 Gambroña	54 J. Tobar	2
1049 J. Pérez	9-2-4	5 Guilboa	54 M. Olguín	15
1045 U. Duque	3-9-4	6 Compadrito	53 L. Rivera	7
1021 P. Molina	5-3	7 Grendo	53 J. Castillo	10
1045 C. Santos	14	8 Pemucana (D)	53 F. López	13
762 G. Avila	Rp.	9 Pilita	53 C. González	3
1083 P. Polanco	Rp.	10 Chimborazo	52 N. Toledo	8
1045 L. Guerrero	4-7-3	11 Parcelero	52 S. Vera	14
713 A. Jaque	Rp.	12 Datury	51 M. Santos	9
725 J. Amaro	Rp.	13 Menelao	51 O. Díaz	12
1045 V. Contreras	12-9	14 Fouquet (D)	50 L. Espinoza	11
1045 M. Hernández	5	15 Lamordi	50 J. González	4
1021 H. Galaz R.	5	16 Decidora	49 J. Díaz	16

2ª CARRERA. — 1.200 metros a las 3.10 P.M. — Condición. 2ª Triple inicial.				
513 E. Vidal	Rp.	1 Alipede	56 O. López	6
995 S. Bécar	11-9-13	2 Asomado	56 A. Pereira	5
780 P. Bagú	Rp.	3 Brote	56 N. Urrutia	1
— C. López	Deb.	4 Denecan	56 P. Cerón	2
921 H. Miranda	11-10	5 Lurin	56 L. Espinoza	15
1046 P. Melej	6	6 Mastuerzo	56 E. Silva	7
— C. Parra	Deb.	7 Mirado	56 N. Vera	10
— G. Avila	Deb.	8 Monopolio	56 R. Cea	13
1048 C. Santos	5	9 Mr. Fala	56 H. Berrios	3
— G. Romero	Deb.	10 Mundo	56 S. Vázquez	8
— J. Castro R.	Deb.	11 Paladino	56 E. Guzmán	14
901 R. Lorca	Rp.	12 Patriarcal	56 M. Santos	12
1048 O. Martínez	10	13 Patruco	56 G. Barrera	11
— E. Beuzenberg	Deb.	14 Rincón	56 J. Ubillo	4
— H. Galaz R.	Deb.	15 Surcador	56 N.N.	16
— J. Lastra	Deb.	16 Zicco		
EJEMPLAR SUPLENTE				
1118 R. Allen	8-11c	17 Skate Board	56 N.N.	

3ª CARRERA. — 1.000 metros a las 3.35 P.M. — Condición. 3ª Triple inicial.				
1031 A. Parra	8-5-9	1 Antigue	53 L. Corvalán	6
— S. Bécar	Deb.	2 B. Final	53 F. López	5
1001 E. Acevedo	5-11-9	3 Bufanda	53 E. Martínez	1
1001 O. González	2-11-4	4 Buffy	53 M. Santos	2
1001 H. Galaz R.	13	5 Caverna	53 L. Espinoza	15
1001 R. Quiroz	10	6 Doy Fe	53 P. Cerón	7
893 M. Sepúlveda	10-6-15	7 Fajuela	53 J. Ubillo	10
1001 J. Bravo	9-10-5	8 Grilleta	53 P. Castillo	13
1001 M. Segura	11-7-2	9 Guaiteca	53 V. Rojas	3
1045 L. Romero	12	10 M. Christmas	53 G. Farfán	8
1122 J. Inda M.	12-R-2c	11 Pepa	53 C. Delgado	14
1008 P. Polanco	3-12c	12 Quebrajada	53 C. Leighton	9
603 R. Rojas	Rp.	13 Sta. Dorotea	53 A. Gutiérrez	12
1064 O. Silva S.	11-6c	14 Troyapaz	53 J. González	11
109 R. Lorca	Rp.	15 Troveta	53 H. Olivárez	4
1008 D. Miranda	14-7c	16 Walesa	53 R. Arrué	16
EJEMPLAR SUPLENTE				
1122 C. Zúñiga	16c	17 Tinajera	53 N.N.	

4ª CARRERA. — 1.200 metros. — Condición. — A las 4.00 P.M. — Ganador y Placé.				
— O. Martínez	Deb.	1 Adiestrado	56 M. Santos	6
— L. Romero	Deb.	2 Ali Monono	56 S. Azócar	5
— J. Bravo	Deb.	3 Aluf	56 P. Castillo	1
— R. Maggi S.	Deb.	4 Bold Ever	56 J. Tobar	2
995 R. Lorca	4-3	5 Boquete	56 G. Barrera	15
906 M. Segura	Rp.	6 Con Permiso	56 V. Rojas	7
780 R. Serrano	Rp.	7 Chicken	56 J. Silva	10
993 J. Bernal	3-4-3	8 Escarpulo	56 O. Escobar	13
— D. López	Deb.	9 Forrajeado	56 P. Cerón	3
1048 G. Silva B.	5-3	10 Gomeral	56 F. Díaz	8
1046 O. González	6-5	11 Magnánimo	56 S. Vázquez	14
995 O. Bagú	8-2-2	12 Mayor Parte	56 N. Vera	9
— J. Inda G.	Deb.	13 Message	56 N. Toledo	12
1048 E. Beuzenberg	12-2	14 Mindoro	56 J. Amestelly	11
— J. Castro R.	Deb.	15 Nogado	56 D. Salinas	4
— E. Acevedo	Deb.	16 Purandín	56 A. Pereira	16
EJEMPLAR SUPLENTE				
993 J. Lastra	15	17 Marco Gris	56 N.N.	

5ª CARRERA. — 1.200 metros. Ind. 11 al 7 a las 4.30 P.M. — 1ª de la Cuádruple del Chile.				
1085 M. Velarde B.	1c-4-3c	1 Tebeso	55 J. Orellana	6
434 J. Inda G.	Rp.	2 Babor	54 F. Díaz	5
1032 R. Quiroz	4c-8-6	3 Cojuelo	54 N. Toledo	1
1057 R. Allen	10-12	4 Kabir	54 J. Tobar	2
1056 H. Yáñez B.	2-5-8	5 Lorita	54 A. Gutiérrez	15
1057 V. Romo	7c-9-6	6 Turgot	54 A. Pereira	7
1043 L. Santos	8-1v	7 Danzante	53 C. Donoso	10
1015 O. Manso	Rp.	8 Lluta	53 O. Díaz	13
1025 O. Manso	5c-7-9	9 Maciego	52 H. López	3
1044 J. Bernal G.	Rp.	10 East End	52 S. Azócar	8
845 D. López	Rp.	11 Edison	52 G. Farfán	14
1077 A. Jaque	9-3c-10c	12 Ganga	52 F. García	9
1025 G. Melej	4-3-4	13 Jorge Marcos	52 R. Pérez	12
1057 R. Serrano	8-2-5	14 Nasperpe	52 J. Silva	11
1073 A. López	Rp.	15 Pemuco	51 J. Vergara	4
1073 A. Valdés	Rp.	16 Risota	51 J. Romero	16
Corral: 8 con 9.				

6ª CARRERA. — 1.200 metros. — Cond. a las 4.55 P.M. — 2ª de la Cuádruple del Chile.				
— E. Vidal	Deb.	1 Adral	56 O. López	6
619 E. Cortez	Rp.	2 Albino	56 L. Cornejo	5
— M. Sepúlveda	Deb.	3 Boliche	56 D. Salinas	1
— E. Beuzenberg	Deb.	4 Bullanguero	56 G. Barrera	2
769 D. López	Rp.	5 Claudel	56 P. Cerón	15
— M. Segura	Deb.	6 Charnel	56 R. Chamorro	7
995 J. Castro A.	11	7 Chief Otto	56 J. M. Aravena	10
— G. Avila	Deb.	8 Generador	56 P. Castillo	13
1048 S. Romero	8-8-4	9 Lulin	56 E. Guzmán	3
— H. Miranda	Deb.	10 Mallarauco	56 M. Olguín	8
995 P. Baeza	9-5-7	11 Maquico	56 J. Pérez	14
1118 R. Serrano	14c	12 Parcial	56 S. Azócar	9
— R. Jaque	Deb.	13 Porto Rico	56 G. Farfán	12
993 J. Inda G.	5-9	14 Salvaje	56 N. Toledo	11
— J. Vélez	Deb.	15 Teotihuacan	56 S. Vera	4
1048 P. Melej	11	16 Wainer	56 E. Silva	16

7ª CARRERA. — 1.600 metros. — Ind. 55 e Inf. a las 5.20 P.M. — Clásico Handicap. "Orégano". 3ª de la Cuádruple del Chile.				
944 E. Leiva	2-6-1	1 Rejoneo	59 N. Urrutia	6
920 A. Bullezu N.	2-1-1	2 Paso a Paso	56 M. Santos	5
1029 J. Castro R.	3-7-4	3 Hotelero	54 E. Guzmán	1
1029 C. Miranda	3-2	4 Cobertizo	53 S. Vázquez	2
534 A. Bullezu N.	Rp.	5 Sangay	51 J. Díaz	7
920 A. Bullezu N.	5	6 Mocito Soltero	50 G. Barrera	3
986 L. Urbina	Rp.	7 Dominiquino	49 M. Olguín	4

8ª CARRERA. — 1.000 metros a las 5.45 P.M. — Condición. — 4ª de la Cuádruple del Chile.				
998 E. Castro R.	16c-7-11	1 All Black	56 M. Vergara	6
1031 J. Vélez A.	14c-14	2 Amoroso	56 A. Fajardo	5
1017 M. Sepúlveda R.	Rp.	3 Batallón	56 C. González	1
1107 A. Padovani E.	Rp.	4 Calpoly	56 J. Amestelly	2
1022 J. Lastra B.	8	5 Camparito	56 L. Rivera	15
1053 M. Muscatt G.	4-9-4	6 Concentrado	56 J. Silva	7
1082 L. Santos E.	Rp.	7 Concepto	56 H. Berrios	10
1022 J. Seaman D.	3-11c-6	8 Don Gilber	56 R. Arrué	13
1053 E. Acevedo W.	7-3-5	9 E. Chaval	56 O. López	3
1022 L. Santos E.	10-9	10 Faramallero	56 L. Muriilo	8
1053 J. Oyarce C.	3	11 L. Llanquihue	56 N.N.	14
1022 J. Guajardo R.	5-6-2	12 Morrocoñ	56 G. Barrera	9
1082 L. Santos E.	13c-16c-13	13 Neleo	56 J. Pérez	12
947 O. González G.	10	14 Sopillo	56 C. Leighton	11
726 M. Sepúlveda B.	Rp.	15 Taco Chino	56 J. Ubillo	1
259 O. Silva S.	Rp.	16 Tropigold	56 M. Santos	16
EJEMPLARES SUPLENTE				
1107 G. Espinoza C.	7-12	17 Rosquero	56 N.N.	
1107 G. Avila C.	4-8-10	18 Emérito	56 N.N.	

9ª CARRERA. — 1.900 metros a las 6.15 P.M. — Ind.: 15 e inferiores. — Ganador y Placé.				
1055 J. Vélez A.	6-3-3	1 Panzito	55 F. Díaz	6
987 F. Olave C.	Rp.	2 Hit	54 S. Vázquez	5
1030 M. Velarde P.	10-8-7	3 Kilán	54 C. Galleguillos	1
1031 O. Martínez L.	1	4 January	53 D. Salinas	2
1030 F. Hernández M.	8-1-2	5 Vadinho	53 M. Olguín	7
1030 V. Romo Z.	11-7c-5	6 Verrillón	53 S. Azócar	3
1003 O. Jara R.	8-13-1	7 Vértigo	53 M. Vergara	10
1055 E. Jaque P.	10	8 Reclaro	52 G. Farfán	8
1060 A. González R.	Rp.	9 Catapilco	51 G. Barrera	9
1030 A. Bagú R.	4	10 Yokoyama	51 P. Castillo	4

10ª CARRERA. — 1.400 metros a las 6.45 P.M. — Condición. — Ganador y Placé.				
1107 M. Sepúlveda B.	7	1 Abadejo	56 J. Ubillo	6
1031 A. Zamorano B.	3c-2-7	2 Asombrado	56 L. Cifuentes	5
1107 J. Covarrubias I.	11-13	3 Bold Moro	56 C. González	1
1017 P. Baeza A.	Rp.	4 Emir	56 C. Delgado	2
1053 J. Bravo M.	15-15c	5 Hermón	56 R. Arrué	18
1053 C. Bagú R.	5-9	6 Linares	56 J. Barraza	15
679 A. Martínez S.	Rp.	7 Lynn Field	56 No corre	7
1040 R. Lorca S.	5-2-7v	8 Milciades	56 E. Guajardo	10
560 O. Martínez L.	Rp.	9 Ni Llorando	56 M. Santos	17
1031 R. Rojas S.	8-R-12	10 Puerto Pilón	56 No corre	13
1082 J. Castillo D.	10-5c-6c	11 Regodión	56 N. Vera	3
1107 L. Santos E.	4-9	12 Sidersoni	56 W. López	8
1031 H. Miranda M.	4-5-10	13 Vandalillo	56 L. Espinoza	14

1031 M. Campos I.	3-6	14 Viejo Loco	56 R. Chamorro	9
— O. Salinas	Deb.	15 Dahuita	53 J. Orellana	12
2378 A. Bullezu M.	Rp.	16 Early Walker	53 G. Barrera	11
940 O. Jara R.	2-9c-2	17 Jaruda	53 M. Vergara	4
1064 L. Santos E.	Rp.	18 Vital	53 L. Ramos	16

11ª CARRERA. — 1.500 metros a las 7.15 P.M. — Ind.: 34 e inferiores. — Ganador y Placé.				
1047 E. Vidal V.	7-4-1	1 D. de Alba	61 J. Pérez	6
955 A. Breque A.	Rp.	2 Sentado	59 R. Pérez	5
1023 R. Bernal G.	3-3-5	3 Pelaje	55 E. Sepúlveda	1
842 V. Romo Z.	Rp.	4 Galván	54 L. Ramos	2
917 D. Bernal G.	6-1-7	5 Mulchén	54 S. Vera	7
1054 H. Miranda M.	7	6 Mercantil	52 J. Castillo	10
842 A. Valdés B.	Rp.	7 Zani	52 E. Silva	3
1023 S. Romero C.	9-7-7	8 Machuelo	50 R. Chamorro	8
843 H. Miranda M.	Rp.	9 Moralista	49 M. Olguín	9
892 M. Segura V.	4-12-5	10 Mirador	48 F. Díaz	12
1080 P. Melej R.	8-16c	11 Sir John	48 M. Vergara	11
1030 J. Pichara J.	9-3-1	12 Aietreo	48 H. López	4

12ª CARRERA.— 1.200 metros a las 7.45 P.M.— Ind.: 42 al 24.— Ganador y Placé.				
1029 L. Urbina	6-2-5	1 Ruco	63 R. Cea	6
1028 J. Vélez	2-1-3	2 Espuelero	60 S. Vázquez	5
1051 A. Gutiérrez	12-3-2	3 Obediente	60 E. Guzmán	1
994 D. López	5-6-1	4 Pitufa	59 S. Vera	2
1054 M. Segura	4-1-11	5 Balidar	58 J. Rivera	7
816 M. Baeza	10-7-7	6 Cartillera	58 J. Muñoz	10
994 A. Brecque	11-1-6	7 Jibakú	57 P. Cerón	13
1060 P. Melej	Rp.	8 Artal	52 N.N.*	3
1051 J. Walker	7-9-5	9 Convincente	52 O. Escobar	8
1028 H. Miranda	2-5-2	10 Disciplina	51 M. Olguín	9
1080 O. Silva G.	Rp.	11 Hawker	51 J. Romero	12
1028 O. Bagú	11c-3c-6	12 M. Chamaquita	49 R. Chamorro	11
1034 L. Bernal	10-2c-1	13 Ordenado	48 N.N.	





COBERTIZO, segunda línea, defenderá nuestro pronóstico en la competencia central de hoy en La Palma, premio "Orégano".

## Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en La Palma:

### CAMBIO DE PESO

Primera Carrera. Los tres primeros actuaron en una misma prueba: (4) Gambera de 54 a 53. Undécimo con 54 (entre 16) de Sapoya 52, a más de 8 largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 7 al 1. Tiempo: 1.14.1/5, pista barrosa. (9) Pilita de 53 a 52. Séptima con 53 kilos, a más de cuatro cuerpos. (11) Parcelero de 52 a 51. Quinto con 52 kilos, a poco más de medio cuerpo. (12) Datury de 51 a 52. Tercero con 52 kilos (entre 16) de Mejorado 54, a 1.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 7 al 2, Club Hípico. Tiempo: No se tomó, pista pesada. (16) Decidida, mantiene peso. Cuarta con 49 kilos de Sapoya 52, a poco más de medio cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 7 al 1. Tiempo: 1.14.1/5, pista barrosa.

Quinta Carrera: (3) Cojuelo, mantiene peso. Cuarto con 53 kilos (entre 16) de Pacifista 54, a 2.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 12 al 8, Club Hípico. Tiempo: 1.15.4/5, pista pesada. (4) Kabir de 54 a 53. Décimosexto —último— con 53 kilos, a 15.1/4 cuerpos. En la misma competencia del anterior. (5) Lorita de 54 a 53. Séptima con 53 kilos (entre quince) de Nitidez 53, a 7.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 17 al 9. Tiempo: 1.13, pista barrosa. (7) Danzante de 53 a 52. Décimo con 52 kilos, a 10.1/4 cuerpos. En el mismo encuentro de la anterior. (9) Maciego de 52 a 51. Octavo con 54 kilos (entre 16) de Hacendada 53, a 7.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 8 al 5. Tiempo: 1.13.3/5, pista barrosa. (12) Ganga de 52 a 51. Décimocuarta entre 16 de Force 52 con 54 kilos, a 14.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 6, Club Hípico. Tiempo: 1.16.2/5, pista pesada. (14) Nisperpe de 52 a 51. Undécimo con 54 kilos (entre 16) de Hacendada 53, a más de once largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 8 al 5. Tiempo: 1.13.3/5, pista barrosa.

Novena Carrera: (3) Kilán de 54 a 53. Décimopénúltimo con 50 kilos de Muy Sereno 54, a 23.1/4 cuerpos. Handicap de 1.600 metros. Índice: 20 al 14, Club Hípico. Tiempo: 1.39.3/5, pista pesada.

Undécima Carrera: (todos actuaron en una misma prueba): (3) Pelaje de 55 a 54. Quinto con 57 kilos —entre doce— de Mirador 51, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.600 metros. Índice: 30 e inferiores. Tiempo: 1.37.1/5. (8) Machuelo de 50 a 49. Séptimo con 52 kilos, a 5.1/2 cuerpos. (10) Mirador de 48 a 54. Ganó con 51 kilos a Germánico 54, por un cuerpo. (12) Ajeteo, mantiene peso. Noveno con 48 kilos, a 9.3/4 cuerpos.

Duodécima Carrera: (9) Convincente de 52 a 54. Segundo con 53 kilos de Mosquetón 51, a 1.1/4 cuerpo. Handicap de 1.100 metros. Índice: 33 al 23, Club Hípico (pista 2). Tiempo: 1.05.3/5, pista pesada. (12) Miss Chamaquita de 49 a 48. Octava con 52 kilos —entre doce— de Arbitraje 50, a seis cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 33 al 22. Tiempo: 1.12.3/5, pista barrosa. (13) Ordenado, mantiene peso. Sexto con 51 kilos, a 4.1/2 cuerpos. En el mismo compromiso del anterior.

Décimotercera Carrera. Los tres primeros participaron en un mismo encuentro: (2) Taqueral de 55 a 54. Duodécimo con 54 kilos de Fusil 52 —entre 16—, a más de nueve cuerpos. Handicap

de 1.200 metros. Índice: 16 al 12. Tiempo: 1.13, pista barrosa. (4) Fusil de 53 a 57. Ganó con 52 kilos a Lene 54 por cabeza. (8) Golden Lover de 52 a 51. Séptimo con 51 kilos, a 3.1/4 cuerpos. (9) Máscara de 52 a 51. Quinta con 55 kilos de Nitidez 53, entre quince, a 4.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 17 al 9. Tiempo: 1.13, pista barrosa. (10) Quelindo de 52 a 51. Noveno con 56 kilos —entre 16— de Niot 54, a 18 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Índice: 12 al 8, Sporting Club. Tiempo: 1.30.4/5, pista barrosa. (14) Camarógrafo de 50 a 51. Tercero con 53, a 1.1/2 cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 17 al 9. Tiempo: 1.13, pista barrosa. (15) Retorno de 50 a 49. Duodécimo con 53 kilos —entre 16— de Pacifista 54, a más de nueve largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 12 al 8, Club Hípico. Tiempo: 1.15.4/5, pista pesada.

Décimocuarta Carrera: (6) Inca, mantiene peso. Cuarto con 56 kilos —entre 14— de Beaumarchais 56, a 12.3/4 cuerpos. Condicional de 1.200 metros (3 años no ganadores). Tiempo: 1.12.1/5, pista barrosa. (13) Rey de Piques, mantiene peso. Cuarto con 54 kilos —entre 16— de Hacendada 53, a poco más de dos largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 8 al 5. Tiempo: 1.13.3/5, pista barrosa. (15) Bañero de 51 a 52. Tercero con 52 kilos, a 1.3/4 cuerpo. En la misma competencia del anterior. (17) Huelva, mantiene peso. Décimocuarta con 49 kilos —entre 16— de African Chairman 55, a más de 19.1/2 cuerpos. Handicap de 1800 metros. Índice: 12 e inferiores. Club Hípico. Tiempo: 1.55.1/5, pista pesada.

Décimoquinta Carrera: (1) Contrafuerte de 56 a 55. Duodécimo con 56 kilos —entre quince— de Damasquinado 52, a 6.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 21 al 16. Tiempo: 1.12.3/5, pista barrosa. (3) Churqui de 54 a 53. Sexto con 52 kilos —entre 15— de Quintín 53, a siete largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 22 al 16. Tiempo: 1.15.2/5, pista pesada. (5) Printer de 53 a 52. Décimo con 51 kilos, a once cuerpos. En la misma prueba del anterior. Los cinco siguientes tomaron parte en un mismo compromiso:

(6) Híkarú de 54 a 55. Tercero con 54 kilos (entre 15) de Damasquinado 52, a poco más de 1 1/4 cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 21 al 16. Tiempo: 1.12.3/5, pista barrosa. (8) Enamorado Canta de 53 a 52. Décimocuarta con 53 kilos, a 11 1/4 cuerpos. (11) Damasquinado de 52 a 57. Ganó con 52 kilos a Troyanito 56, por 1.1/4 cuerpo. (12) Espolín, mantiene peso. Cuarto con 52 kilos, a 2.1/2 cuerpos. (13) Berlín de 51 a 50. Quinto con 51 kilos, a 2.3/4 cuerpos. (14) Kurdistán de 51 a 50. Décimotercero con 55 kilos de Fusil 52 —entre 16— a 9.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 16 al 12. Tiempo: 1.13, pista barrosa. (15) Tinowo de 51 a 50. Décimoquinto con 55 kilos, a 10.1/2 cuerpos. En la misma prueba del anterior.

### DESCARTES

Primera Carrera: (14) Fouquet. Décimotercera Carrera: (1) Chillón, (6) Santalino y (12) Desacato.

### NO CORREN

Primera Carrera: (8) Pemucana. Segunda Carrera: (12) Patriarcal. Séptima Carrera: (5) Sangay. Décima Carrera: (7) Lynn Field y (10) Puerto Pilon. Décimocuarta Carrera: (7) Montón. Décimoquinta Carrera: (4) Grandesse y (10) Cotizado.

### Premio "Orégano"

## Una milla bien "condimentada"

Programa de quince competencias se desarrollará esta tarde en el reducto hípico de Avenida Fermín Vivaceta. Lo más destacado en él es la disputa del premio "Orégano", compromiso handicap de 1.600 metros con recompensa de 240 mil pesos para el vencedor.

Se anotaron siete calificados especialistas en la distancia, entre los que destacan Cobertizo, Paso a Paso y Rejoneo. La prueba se largará a las 17.20 horas y está consignada en el séptimo lugar de la cartilla palmeña, ésta partirá a las 14.45 y concluirá a las 21.15, aproximadamente.

A continuación detallamos pormenores de los protagonistas del evento central del Hipódromo Chile:

REJONEO, 59 kilos, Nelson Urrutia. Derrotó por tres cuerpos a Flor de Abejorro en reglamentario de 1.500 metros. Tiempo: 1.29.4/5. Sus cotejos han sido "en record".

### Gremios hípicos

## Mañana, día decisivo

Las directivas de los gremios hípicos de los hipódromos de Santiago y Valparaíso, reunidos ayer en la "Sociedad Hípica Luis Cousiño", acordaron esperar hasta mañana por una solución a los problemas que plantearon al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, en días venideros. Carlos Bagú, presidente del Sin-

PASO A PASO, 56 kilos, Manuel Santos. Dos victorias le preceden, la más reciente sobre Lord Protector por 1 1/4 cuerpos en milla. Tiempo: 1.36.2/5.

HOTELERO, 54 kilos, Emeterio Guzmán. Arribó cuarto de Macaco en handicap de 1.300 metros, a 2 1/4 cuerpos. La mayor distancia favorecerá su atropellada.

COBERTIZO, 53 kilos, Sergio Vásquez. Macaco lo sorprendió en estelar de 1.300 metros, por 1 1/2 cuerpo. Tiene calidad y aquí debe demostrarlo.

MOCITO SOLTERO, 50 kilos, Gustavo Barrera. De reaparecida fue quinto de Paso a Paso, a 4 1/4 cuerpos. Debiera estar ahora más cerca.

DOMINQUINO, 49 Kilos, Miguel Olguín. Tras ganar a Rabino en 1.600 metros fue séptimo de Soberbio en 1.400 metros. Ambas presentaciones las cumplió en Viña del Mar. En Santiago es ganador.

dicato de Preparadores del Club Hípico, indicó que mañana solicitarán una audiencia a la autoridad ministerial para buscar juntos un camino que resuelva el problema del pago de los cuidadores de caballos como también de su previsión. El ministro se ha mostrado vivamente interesado en el conflicto.

## Actitud incomprensible

Durante la reunión que sostuvieron los gremios hípicos en la Sociedad Hípica Luis Cousiño, se pidió la salida de los miembros de la prensa que buscábamos allí la noticia.

Dicha actitud nos parece incomprensible y, lamentablemente, debemos repudiarla con todas nuestras fuerzas, porque lesiona los fundamentos de la actividad periodística.

## "Oyotún" sumó nueva ganancia

LIMA (ANSA).— "Oyotún", respondiendo al favoritismo de las apuestas, se adjudicó el clásico "Empey", que sobre la distancia de 1.700 metros se disputó en la pista de césped del Hipódromo de Monterrico.

En un emotivo final, "Oyotún", con la monta del líder de la estadística de jockeys, Yuri Yaranga, superó a "L'Estandard", en tanto que a medio cuerpo "Flan" ocupó el tercer puesto.

## La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS 12 NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1ª	Grando Chimborazo	Grando Datury	Grando Datury	Grando Datury	Guilboa Compadrito	Parcelero Compadrito	Parcelero Gambera	Grando Parcelero
2ª	Rincón Denecan	Mundo Rincón	Patriarcal Mundo	Mundo Patriarcal	Patriarcal Mastuerzo	Patriarcal Denecan	Rincón Mr. Faila	Patriarcal Paladino
3ª	Guaiteca Buffy	Pepa Quebrada	Pepa Buffy	Quebrada Pepa	Buffy Quebrada	Buffy Quebrada	Guaiteca Grilleta	Quebrada Pepa
4ª	Forrado General	M. Parte Escrupulo	Bold Ever Nogado	Nogado Gomeral	Boquete Mindoro	Boquete Escrupulo	Boquete Gomeral	Mindoro M. Parte
5ª	Cojuelo J. Marcos	Babor J. Marcos	Babor J. Marcos	J. Marcos Ganga	Tebeso Cojuelo	Babor Lluta	Nasperpe Danzante	Nasperpe Danzante
6ª	Mallarauc Bullanguero	Bullanguero Teotihuacán	Bullanguero Mallarauc	Mallarauc Bullanguero	Generador Maquico	Mallarauc Lulin	Bullanguero Teotihuacán	Bullanguero Lulin
7ª	Cobertizo P. a Paso	Rejoneo Cobertizo	P. a Paso Cobertizo	Cobertizo Moc. Soltero	Cobertizo M. Soltero	P. a Paso Cobertizo	Cobertizo P. a Paso	Sangay Rejoneo
8ª	Tropigold Morrocón	Morrocón L. Llanquih.	Tropigold Morrocón	Morrocón Er Chaval	L. Llanquih. Morrocón	Morrocón Er Chaval	Morrocón L. Llanquih.	Morrocón Neleo
9ª	Hit January	Panzito Hit	Verrillón Panzito	January Yokoyama	Panzito Valdinho	January Panzito	Vértigo January	Vadinho Panzito
10ª	Asombrado E. Walker	E. Walker Jaruda	E. Walker Asombrado	E. Walker Milcades	Ni Llorando Milcades	Nilecades Ni Llorando	Viejo Loco Jaruda	E. Walker Jaruda
11ª	Mulchén Sentado	Sentado D. de Alba	Sentado Mirador	Sentado Mulchén	D. de Alba Mulchén	Sentado Mulchén	Mulchén Pelaje	Sentado D. de Alba
12ª	Jibakú Espuelero	Disciplina Pitufa	Espuelero Disciplina	Disciplina Jibakú	Disciplina Espuelero	Jibakú Espuelero	Jibakú Disciplina	Jibakú Convincente
13ª	Camarógr Sólo Tú	Ramalazo Camarógr	Sólo Tú Camarógr	Ramalazo Camarógr	Máscara Camarógr	Ramalazo Sólo Tú	Retorno Fusil	Retorno Camarógr
14ª	Inca Sufrido	Guasón Bañero	Inca Atónito	Sufrido Bañero	V. un Trago Sufrido	Atónito Guasón	Guasón Denunciado	Sufrido Denunciado
15ª	Follet Grandesse	Damasquin. Híkarú	Nogada Follet	Damasquin. Nogada	Grandesse Damasquin.	Carrión Grandesse	Híkarú Tinowo	Grandesse Damasquin.



Cubrió 700 en 41 2/5

**"Mulchén" los dejó fríos****1.860 METROS**

MILLARAPUE, S. Vásquez, 2.03, últimos 200 12 3/5

**1.600 METROS**

FLAMENCO, G. Barrera y Viandante, M. Santos, 1.44 1/5. Iguales últimos 200 en 13 carrerón.

INCLUSO, S. Vásquez, 1.47 4/5 carrerón.

PELICANO, G. Barrera, 1.43 3/5.

VAQUERIZO, S. Vásquez, 1.47 últimos 200 en 14.

**1.400 METROS**

TIMOROSO, J. Muñoz, 1.31 3/5.

CARENCIA, S. Vásquez, 1.33 3/5 al carrerón.

NIÑA RUBIA, N. Urrutia, 1.33 4/5.

RIO SECO, S. Vásquez, 1.30 3/5.

**1.200 METROS**

RESENTIDA, R. Pérez, 1.16 2/5 con 12 de final.

TOSTADILLA, R. Pérez, 1.15 4/5 con 12 4/5 de final.

HAITI, L. Ramos, 1.17 2/5 con 12 2/5 de final.

PARANOICO, C. Barrera 1.21 4/5 a voluntad.

VISCAYA, P. Cerón, 1.17 1/5.

BIEN PAGADA, H. Mellado, 1.16 4/5.

FERTIL, M. Gallardo, 1.20 2/5 a voluntad.

SHABA, C. Donoso, 1.15 3/5 con 12 3/5 de final.

LEÑA GRUESA, J. González, 1.17.

NIF NAF, N. Urrutia, 1.15 2/5 con 12 de final.

MAPALO, J. Díaz, 1.17.

MOTEL, M. Santos, 1.13 con 13 de final.

HOMBRON, M. Santos, 1.14 1/5 con 12 de final.

FALCONETE, V. Barrera, 1.18.

ARTISTA, N. Urrutia, 1.16 con 13 de final.

DONA CAMILA, E. Silva, y MAYTE-CITA, J. Díaz, 1.19 3/5 iguales. PRINCESA DIANA, L. Meghini, 1.17 2/5.

**1.000 METROS**

UFANA, H. Mellado, 1.06 últimos 200 en 13.

FLOR DE ABEJORRO, J. Pérez, 1.02 4/5.

TITAINA, L. Ramos, 1.03 1/5.

BLANC DE BLANCS, F. Díaz, 1.02 2/5 con 12 2/5 de final.

NAVEGANTA, N. Urrutia, 1.02 4/5.

GOLDEN REASON, J. Muñoz, 1.04 2/5.

LISAYA, L. Cornejo, 1.05.

**800 METROS**

APOGEO, J. Berríos, 50 4/5.

SUE ELLEN, N. Toledo, 50 3/5.

PRETILERO, N. Urrutia, 48 3/5.

HEY, L. Ramos, 50 1/5.

MINDY, S. Vásquez y NICOLINO, J. Díaz, 49 iguales.

REZONGO, J. Pérez, 49 2/5.

JUGADO, N. Urrutia, 49 2/5.

SNOW DOLL, L. Cornejo, 50 2/5.

FLORINDO, J. Orellana, 47 4/5.

MAID SUE, J. Díaz, 50.

HABILIDADE, S. Vásquez, 49 2/5.

MIL COMBATES, E. Silva, 50 2/5.

BELMONT, J. Berríos, 48 2/5.

**700 METROS**

MULCHEN, C. Donoso, 41 2/5.

TRARO, M. Álvarez, 43 1/5.

REY DEL SUR, J. Pérez, 43.

BENGURIA, C. Leighton, 44 3/5.

BOCADORO, C. Donoso, 44 3/5.

**600 METROS**

GOLD FISH, J. Romero, 37.

**500 METROS**

FANDANGUERO, R. Pérez, 28 2/5.



FLORINDO, el hijo de Tripper destacó en la última sesión de cotejos del Club Hípico al establecer guarismo de 47 4/5 en 800 metros.

**Numerosos dosañeros debutan en La Palma**

Un numeroso grupo de machos de la generación del año 1981, hará su estreno en público en la reunión de esta tarde en el hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta. Enseguida entregamos pormenores de sus antecedentes:

**SEGUNDA CARRERA**

DENECAN (Bless This Horse y Devuelta por Jalón). Criado en el haras "General Cruz". Hermano materno de Desbandada (Court Dancer, con figuraciones), de Devota (Court Dancer). Adquirido en 540 mil pesos.

MIRADO (Yos y Miradita por Alifar). Criado por don Cecilio Parra B. Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

MONOPOLIO (Moltén y Wandita por Stanarn). Criado en el haras "Freire". Propio hermano de Wendola. Esta es la segunda cría de la yegua. Rematado en \$ 100.000.

MUNDO (El Oriental y Minerva por Señor Flors). Criado en el haras "Curiche". Hermano materno de Cebollita (Foscari, ganadora de 2 carreras y frecuentes figuraciones) y de Maipo (Saint Ange II, ganador y diversas figuraciones clásicas: 2° en el Saint Leger, selección de potrillos, Jaime García Huidobro D., 3° en el Gran Criterium y El Derby y 4° en el República de Chile y Augusto Breque E.). No vino a las ventas.

PALADINO (Tripper y Pelliza por Madara). Criado en el haras "La Divisa". Propio hermano de Petronio (ganador 7 carreras inclusive República Federativa del Brasil), de Pomerania (ganadora de 2 carreras), de Pancracio (ganadora de 5 carreras inclusive clásico Carlos Valdés C. y 4° en el Luis Larraín P.). Materno de Petrópolis (Picarquin, ganadora de 4 carreras inclusive en clásico Sociedad de Criadores en el Valparaíso Sporting Club), de Perceval (Picarquin, ganador de 2 carreras), de Banderín (Dunkerque, ganador de 2 carreras) y de Puerto Limón (Dunkerque). No vino a las ventas.

RINCON (Oíme Negro y Rinconada por Scelto). Criado en el haras "Los Lagos". Propio hermano de Rincón Andalúz (ganador de 5 carreras y varias figuraciones). Subastado en \$ 460.000.

SURCADOR (Suspiciente y Black Beauty por Selecto). Criado en el haras "Santa Teresa". Hermano materno de Casinera (Carven III, exportada a Colombia), de Carrusel (Carven III, ganador) y Justicia Espada (Jalón, ganador). Defendido en \$ 170.000.

ZICCO (Mañero y La Aguada por Trenzado). Criado por don Javier Varela B. Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

**CUARTA CARRERA**

ADIESTRADO (Potencial II y Diestra por Parbury). Criado en el haras "Paulina". Hermano materno de Ceibo (Trébol Rojo). No vino a las ventas.

ALI MONONO (Apoquindo y Peneia por Prólogo). Criado en el haras "Tres Mosqueteros". Hermano materno de Merry Pax (Merry Tony, ganadora y varias figuraciones). Defendido en \$ 170.000.

ALUF (Pisiútico y La Cora por Oribero). Criado por Elías Abramowicz. No vino a las ventas.

BOLD EVER (Bold Mint y Evolución por Yáñez). Criado en el haras "La Capilla". Hermana materna de Desarrollada (Seduttore). Segunda cría de la yegua. No vino a las ventas.

FORRAJEADO (Iram y Fox Lady por Calificado). Criado en el haras "Limachito". Propio hermano de Forrajero y materno de Fox Sir (Ragaz-

zo, ganador de 9 carreras inclusive los clásicos CEMA-Chile, Obras Sociales de Punta Arenas, una Especial. Numerosas figuraciones, entre éstas: 2° en La Polla de Potrillo, clásico España, 3° en el clásico Gran Bretaña y 4° en el Internacional y Día del Panamericano. Además ganador en Panamá) y de Foxlord (Ragazzo, ganador de 2 carreras).

MESSAGE (Mediatore y Malanga por Mari-tain). Criado en el haras "Santa Cecilia". Propio hermano de Mandataria (ganadora de 6 carreras y frecuentes figuraciones) y de Nifita Mía con figuraciones. No vino a las ventas.

NOGADO (Hawk II y Nonita por Eyrefield). Criado en el haras "Santa Eladia". Hermana materna de Nuera (April Fool, ganadora de 5 carreras inclusive los clásicos Gonzalo Larraín G., "Lily Pons", Adolfo Lyon del R., 3° en los clásicos Julio del Sol, Claudio Troncoso F., 3° en el Domingo 2° Herrera, Fuerzas Armadas, 4° en el Gran Premio Presidente de la República y exportada a EE.UU.), de Arlequino (April Fool, ganador de 7 carreras en hipódromos centrales inclusive el clásico "Old Boy". Numerosas figuraciones: 2° en los clásicos Sociedad de Asistencia y Capacitación, Dirección General de Deportes y Recreación y Cuerpo de Bomberos de Santiago, otras figuraciones clásicas y 22 carreras en Antofagasta) y de Napinta (April Fool, ganador de 2 carreras). Adquirido en 700 mil pesos.

PURANDIN (Picacerito y Kassavina por Kronprinz III). Criado por don Plinio Airola M. No vino a las ventas.

**SEXTA CARRERA**

ADRÁL (Apollo Streak y Falsa por Flautero). Criado en el haras "Las Ortigas". Hermano materno de Macana (ganadora de 4 carreras inclusive el clásico Alfredo S. Jackson) y de Miglioranza (Migratore). Esta es la 4° cría. Rematado en \$ 210.000.

BOLICHE (Broker's Tip II y Médica por Hennessy). Criado en el haras "El Laja". Hermano materno de Matasana (Sovereign Deck, ganadora de 3 carreras inclusive el clásico Carlos Aguiar y 2° en el República Federativa del Brasil). Esta es la 3° cría de la yegua. La primera no corrió. Adjudicado en \$ 520.000.

BULLANGUERO (El Oriental y Brunita por Proposal). Criado en el haras "Curiche". Propio hermano de Bragado (ganador de 2 carreras) y de Bruno (ganador de 2 carreras y figuraciones). Licitado en \$ 720.000.

CHARNEL (Carrasco y Pericia por Pitucazo). Criado en el haras "Drina". No vino a las ventas.

GENERADOR (Frampton Delight y Genética por Melody Rock). Criado en el haras "La Compañía". Primera cría de la yegua. Vendido en 250 mil pesos.

MALLARAUO (Mr. Long y Serlinda por Silver Moon III). Criado en el haras "Santa Amelia". Propio hermano de Madame Sevigne, Mademoiselle (ganadora) y de Semicorchea. Las dos primeras crías murieron de meses. Adquirido en \$ 500.000.

PORTO RICO (Picacerito y Chalana por Chaitán). Criado por don Pedro Bagú H. Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

TEOTIHUACAN (Whortleberry en Matarai por Copernic). Criado en el haras "Rautén". Propio hermano de Coscaya y materno de Brisa (Snow Track, ganadora de 8 carreras y numerosas figuraciones), de Maxwell (Sonic Boom, ganador de 11 carreras), de Mondrian (Sonic Boom, ganador de 4 carreras) y de Adelia (Snow Track, ganadora). Adjudicado en \$ 220.000.

**"Flamenco", a "todo ritmo"**

A gran ritmo sigue sus preparativos para el retorno el excelente potrillo FLAMENCO. El defensor del stud y haras "Matancilla" reaparecerá el próximo diez de junio en el clásico "Raimundo Valdés C.". La prueba es un compromiso de 1.600 metros, Grupo III, reservado en exclusiva a los machos de la nueva generación.

Gustavo Barrera tendrá la responsabilidad de conducir al pupilo de Oscar González en la competencia reseñada y que corresponde a una de las estelares del Club Hípico.

**MEDIDA**

En los 1.400 metros del clásico "Sociedad Hípica Luis Cousiño" retornará la excelente potranca MEDIDA. La pupila de Raúl Allen finalizó cuarta de Escuadrón el domingo pasado en el premio "Estanislao Anguita".

La hija de Sovereign Deck y Meditanda tendrá que batirse con Queen of Spades y Mocita Novata en esta prueba, Grupo III, del calendario del Hipódromo Chile programada para el miércoles 13 de junio.

**GITANO**

Como lo informáramos hace algunos días el excelente corredor GITANO culminó su campaña en las pistas capitalinas. El descendiente de Blue Mambo partirá, antes del quince de junio, a los campos que en Chimbarongo posee el criador Oscar Valenzuela.

**NO A PANAMA**

"El caballo me lo ofrecieron a mí y acepté encantado, lamentablemente corrió hace algunos días y no alcanzó figuración por lo que su opción en el

Gran Premio Presidente de la República disminuyó bastante. Debido a ello determiné no viajar a Panamá".

Confesión de Claudio Leighton, el destacado fusta nacional que estuvo a punto de conducir a Mujtar en el compromiso más importante del calendario del Hipódromo Presidente Ramón en Panamá.

**JORGE COVARRUBIAS**

Muy bien le está yendo en la capital al preparador antofagastino Jorge Covarrubias, a los dos triunfos que anota ya en su bitácora agrega varias figuraciones destacadas. Varias propietarios le han confiado la responsabilidad del entrenamiento de sus caballos, los más recientes los dueños de los caballos GATO y REMOLCADOR que se constituyen en importantes refuerzos para la actual temporada.



GITANO abandonó definitivamente las pistas. Una lástima porque en La Palma llegó a convertirse en ídolo.



# clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

**TERCER** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elena Chacón Quiroga a hijo Ramón Vivar Chacón; a nieta Elena Grosser Vivar; nietos Jorge y Mónica Vivar Soza; nietos Ramón y María Vivar Vallejos, sin perjuicio cónyuges Alfredo Grosser Cataldi; María Vallejos Arlegui y Mónica Soza Meila.

30-31-1°

**POR** robo queda nulo cheque N° 112928, N° de cuenta corriente 126292, Banco Central de Chile.

30-31-1°

**POR** robo quedan nulas las siguientes facturas N° 17906 al 17950 de la firma Gustavo Vives Fernández, RUT 3.630.826-5.

30-31-1°

**NULOS** por extravío cheques N° 5622416 al 5622441, serie AB Cta. corriente N° 60484-04 y cheques N° 1642104 al 1642120 serie BS Cta. corriente N° 169-47695-02, todos del Banco de Chile.

30-31-1°

**CUARTO** Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de ocho de mayo de mil novecientos ochenta y cuatro se concedió posesión efectiva de herencia intestada de Nora Novoa Vidal, a sus hijos legítimos Marcelo Luis, Soledad del Carmen y Sonia Angélica, todos de apellido Muñoz Novoa, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente Roberto Muñoz Arayena. Ley 16.271. Rol N° 1104-84. — El secretario.

30-31-1°

**OCTAVO** Juzgado de Letras de Menores, causa rol N° 4.703, autorización para adoptar menor Sandoval Sandoval, Beatriz. Cítase parientes menor a audiencia día siete junio próximo, catorce horas treinta minutos. — Carmen Alvarez Rivera, secretaria titular.

30-31-1°

**POR** robo queda nulo talonario cheque Banco de Chile, casa matriz serie AB N° 4606622 al 651 Cta. Cte. N° 34122-03 y cheque Banco Nacional sucursal Forestal, N° 730000 Cta. Cte. N° 32-8908-8.

30-31-1°

**NOTIFICACION.** — Ante 24° Juzgado Civil de Santiago, se ha presentado y proveído lo siguiente: En lo principal, José Escobar Lorca, en representación Sociedad Importadora y Exportadora Nuchim Ltda. expone: Por contrato de compraventa a plazo, con prenda, doña Ana Rosa Guzmán Aliaga, compro camioneta marca Sahean, modelo Max 850, año 1981. Demandada se constituyó en deudora por \$ 300.000. Dio en prenda Ley 4.702 especie indicada. Deudora el 29 noviembre 1982 adeuda US\$ 2.324. Pide se tenga en tablada demanda ejecutiva y se despache mandamiento ejecución por \$ 300.000 e intereses, con individualización prenda y orden incautación. 1° otrosí: bienes para embargo y depositario; 2° otrosí: oficio; 3° otrosí: acompaña documento; 4° otrosí: patrocinio y poder. Tri-

bunal por resolución 17 de enero 1983 proveyó; A lo principal: Despáchese por \$ 300.000 intereses y costas intereses y costas. 1° y 4° otrosí: téngase presente; 2° otrosí: como se pide; 3° otrosí: por acompañado, con citación. Role N° 5150. Ena Grossi, Juez. Isabel Correa, Secretaria. Mandamiento: Santiago, 26 enero 1984. Requierase a Ana Rosa Guzmán Aliaga para que pague a Sociedad Importadora y Exportadora Nuchim Ltda. \$ 300.000 más intereses y costas. No verificado pago, trábase embargo camioneta marca Sahean, modelo Max 850, año 1981 inscrita Registro Prenda fojas 4.019, N° 7.976, Depto. Santiago año 1982. Especie quedará poder Sindico de Quiebra como depositario. Juez. Secretaria. Tribunal previo trámites legales con fecha 19 de marzo 1984 ordenó notificar por avisos, en extracto, por tres veces La Nación y en Diario Oficial. Lo que notifico y requiero con esta fecha a Ana Rosa Guzmán Aliaga. — La secretaria.

30-31-1°

**POR** extravío quedan nulos los siguientes cheques de Automotriz Alvo y Guiloff Ltda. Banco de Santiago Suc. Ahumada N° 0428651 \$ 270.000; N° 0428647 \$ 339.730; N° 0428633 \$ 341.525; N° 0428634 \$ 113.910; N° 0423522 \$ 110.000. Banco de Crédito e Inversiones Suc. Pedro Montt N° 185795 serie A-50 \$ 377.836,75. S.A-50 N° 185790 \$ 9.131,15. S.A-50 N° 185789 \$ 244.000. S.A-50 N° 185780 \$ 276.920. S.A-50 N° 185796 \$ 246.000.

29-30-31

**NULO** por extravío talonario boletas del 18.751 al 19.000. Luis Hernán Torrealba Pereira. Rut. 5127625-6.

29-30-31

**ANULESE** por robo cheques Banco del Estado sucursal Cisterna serie AH-N°s 0725675 al 0725100 cuenta corriente N° 6536565.

29-30-31

**QUEDAN** nulos por extravío cheque N° 4012000 x \$ 10.162, cheque N° 4011988 x \$ 4.876, cheque N° 4011987 x \$ 14.204 Banco del Trabajo.

29-30-31

**EXTRACTO:** Ante el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, por resolución de 9 de mayo de 1984, se concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Rogelio Enrique Reyes Marchant, a sus hijos legítimos: Guillermo Enrique, Margarita de las Mercedes, Alicia Verónica, Jéssica Adriana, Daniel Antonio, Jaime René y Roberto Andrés. Todos ellos de apellido Reyes Aguirre. Sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Elsa Adriana Aguirre Aguilera, en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante. Fijándose como día y hora para la facción de inventario solemne el día martes 29 de mayo, a las 12.00 horas. El Secretario.

29-30-31

**POR** extravío se encuentran anulados cheques serie C-10 números 62254 al 62275 del Banco del Desarrollo oficina central Santiago.

29-30-31

**POR** robo queda nulo y sin valor cheque Serie CZA-1 N° 5107499 Cta. 421978-3 Banco del Trabajo por \$ 50.000.

29-30-31

**EXTRACTO.** Ante el Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, por resolución de 28 de marzo de 1984, se ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Aida Moya Sepúlveda, a sus hijos legítimos: Sandra de Lourdes, Jessica Ester, Oriana Matilde, Juan Carlos, Luis Ernesto, Teresita de las Mercedes, Gilberto René, Francisco Javier, Aida del Carmen, Luz Graciela, Manuel Cirilo, María Inés, Sergio Alfredo, Fernando Miguel, Eliana del Carmen, Brunilda Rosa y Emilio Nicolás, todos ellos de apellido Soto Moya. Sin perjuicio de los derechos que le corresponden a don Robinson Nicolás Soto Herrera, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Fijándose como día y hora para la facción de inventario solemne, la audiencia del día 20 de junio de 1984, a las 10.30 horas. El secretario.

29-30-31

**EXTRACTO.** Ante el Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, por resolución de 16 de abril de 1984, se concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Adriana Soto Corrales, a sus hijos legítimos: José Gastón, María Ximena, Jorge Gustavo y Adriana Gabriela, todos ellos de apellido Muñoz Soto. Sin perjuicio de los derechos que le corresponden a don José Muñoz Soto, en su calidad de cónyuge sobreviviente de la causante. El secretario.

29-30-31

**CHEQUES** nulos por extravío o robo 4973523 - 5030951 - 503950 - 5496974 - 5496976 Cta. Cte. 43883-09 Bco. de Chile.

29-30-31

**PRIMER** Juzgado Civil de Puente Alto: Concedió posesión efectiva herencia de Renato Serendero Hanset a sus hijos legítimos: Carlos Adolfo, Francisco Jilberto, Héctor Eduardo, Sergio Enrique, Raquel del Carmen, Luisa Isabel, María Ester todos de apellidos Serendero Silva y a Patricia Soledad, Fanny del Carmen y Sandra Elizabeth todas de apellidos Serendero Acevedo en representación de Oscar Osvaldo Serendero Silva hijo legítimo fallecido del causante, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Edelmira Silva Mardones. Rol N° 20.970. Inventario solemne: 19 de junio de 1984 a las 10.00 horas. La Secretaria.

29-30-31

**PRIMER** Juzgado Civil de Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Gregorio Espinoza García a su cónyuge legítima Elba Flores Quiroz. Rol N° 21.002. La Secretaria.

29-30-31

**SEGUNDO** Juzgado Civil de San Miguel concedió la posesión efectiva de doña Laura Peragallo Madariaga, a su hija legítima doña Adriana Margarita Silva Peragallo y a su hijo natural don Mario Gastón Silva Peragallo. La secretaria.

28-29-30

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Socorro Contreras Rojas concédese también a Luis, Alicia, Rosendo y Rosa Echeverría Contreras.

28-29-30

**NULO** por extravío cheque 1395224 serie ACA Banco Sud Americano.

29-30-31

**NOTIFICACION.** Ante este Vigésimo Quinto Juzgado Civil de Santiago, Manuel Rodríguez N° 47, primer piso, presentose don Manuel Edmundo Quezada Larenas, jubilado, domiciliado en Las Rejas, Mallol N° 450, Villa Suecia y solicita se notifique demanda nulidad de matrimonio a cónyuge Teresa Muñoz Rodríguez. La solicitud es la siguiente: En lo principal: Demanda juicio nulidad de matrimonio; en el otrosí 1°.— Acompaña documentos con citación y devolución. En el otrosí 2°.— Notificación por avisos; en el otrosí 3°.— Oficio; en el otrosí 4°.— Apercibimiento; en el otrosí 5°.— Se tenga presente: Deduce demanda contra cónyuge doña Teresa Muñoz Rodríguez, ignora profesión y domicilio, para anular matrimonio celebrado 30 de Diciembre de 1942, ante Oficial Registro Civil Concepción, según acta y certificado matrimonio. El matrimonio es nulo por haberse celebrado ante Oficial Civil incompetente, por no tener entonces ninguno los contrayentes domicilio en Concepción. Doña Teresa Muñoz Rodríguez vivía Manuel Rodríguez 236 Talcahuano y solicitante vivía calle 6 Poniente N° 3, El Tejar, Chillán. Al contraer matrimonio señalaron erróneamente domicilio comuna Concepción, ella, La Cancha 1466 y él, Cruz 861, ambos de Concepción. Por tanto: Pide mérito antecedentes expuestos y disposiciones legales, artículos 9, 12, 31 y 43 Ley Matrimonio Civil y 254 y 753 Código Civil se tenga por interpuesta demanda nulidad matrimonio contra cónyuge Teresa Muñoz Rodríguez y declarar: 1) Que el matrimonio celebrado entre los contrayentes es nulo absoluto; 2) Que se cancele la inscripción mediante la anotación marginal respectiva y 3) Se otorgue copia de la sentencia con sus certificados. Primer otrosí: Se acompaña Acta y Certificado de Matrimonio y ordenar su devolución oportunamente con citación. Segundo otrosí: Se notifique demanda y sus proveídos mediante avisos en un diario y siendo la primera notificación, también en el Diario Oficial. Solicito se hagan los avisos en extracto. Tercer otrosí: Se oficie a Dirección General de Investigaciones y a la Dirección General del Registro Civil e Identificación para que informen sobre actual domicilio o residencia de la demandada. Cuarto otrosí: Solicita que la demandada designe un domicilio conocido dentro límites urbanos de la ciudad dentro término de emplazamiento, bajo apercibimiento de notificarle las resoluciones por el Estado Diario. Ruego a US., así lo disponga. El Tribunal proveyó: Fojas cinco. Santiago, veintisiete de mayo de mil novecientos ochenta y tres. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, por acompañados, con citación, no ha lugar a la devolución; al segundo otrosí, previamente ofíciase a Carabineros y a Correos; en el Tercer otrosí, como se pide; al cuarto otrosí, no ha lugar por ahora y al quinto otrosí, téngase presente. Rol N° 1362-83. Proveyó doña Gloria Olivares Godoy, Juez titular y autoriza doña Nancy Olivares Donoso, Secretaria titular. Por tanto: Notifico la presente demanda de Nulidad de Matrimonio a

doña Teresa Muñoz Rodríguez. La secretaria.

28-29-30

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Eduviji Sobarzo Aravena para Octavio Venegas Arias sin perjuicio de derechos como cónyuge.

28-29-30

**POR** extravío quedan nulos siguientes cheques Banco Crédito e Invers. Estación N°s 80617 - 80618 - 80621 - 80624 - 80626 - 80629 - 80630 - 80631 - 80632 - 80633 - 80634 - 80635 - 80636.

29-30-31

**POR** extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada.

28-29-30

**POR** robo quedan nulas las siguientes facturas: N° 4272 al N° 4286 de la firma Fernando Ripoll y Cia. Ltda. RUT N° 80.794.900-4.

29-30-31

**NULOS** por robo cheques N°s 39992/93/94/95/96/97/98/99 40000/01/02/03/04/05/06/07/08 del Bco. de Créd. e Invers. Suc. Vitacura - Oriente Cta. Cte. N° 13506544.

29-30-31

**POR** robo quedan nulas las siguientes facturas: N° 4272 al N° 4286 de la firma Fernando Ripoll y Cia. Ltda. RUT N° 80.794.900-4.

29-30-31

**HABIENDOSE** extraviado el comprobante de depósito a plazo fijo N° 950237-1 del Banco de Crédito e Inversiones sucursal Central por \$ 80.423,00 (ochenta mil cuatrocientos veintitrés pesos), de fecha 12 de marzo de 1984, para vencer el 11 de mayo de 1984 a nombre de Lidia Barrios Larrondo, queda sin efecto por extravío. Santiago, 24 de Mayo de 1984.

29-30-31

**POR** incumplimiento comercial queda nulo cheque Serie 15 N° 1283127 Banco de A. Edwards, cuenta corriente N° 15636932 oficina Paseo Ahumada 189.

29-30-31

**QUINTO** Juzgado Civil de Santiago por resolución de nueve de mayo de mil novecientos ochenta y cuatro, concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Enrique Manuel Reyes Torrejón a sus hijos legítimos Sara del Carmen, Manuel Enrique, Alicia Hortensia, María Hortensia, Juan Alamiro, Margarita Evangélica, todos de apellidos Reyes Campos, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María Campos López. Tramítase Art. 33 y siguientes de la Ley 16.271, rol 1344-84.

29-30-31

**SEPTIMO** Juzgado Santiago concedió posesión efectiva de bienes de Carlos Romero Oliva y María Prieto Ríos a sus hijos: Orfelina del Carmen, Eduardo Antonio, Carlos Alejandro Georgina de las Mercedes, Luis Ernesto, Cecilia Verónica y Jorge Ricardo. Practicará inventario solemne 31 mayo, 16 horas. Secretaria.

29-30-31

**SEPTIMO** Civil Santiago concedió posesión efectiva de Bienes de José Salvo Valdebenito, a sus hijos Aurelio Segundo y Jorge Manuel Salvo Valdebenito.

29-30-31

**HABIENDOSE** extraviado los talonarios de boleta del N° 001 al 100, del 301 al 400, del 401 al 500, del 501 al 600 quedan nulos a nombre de Trinidad Arenas Ojeda. RUT 6.828.930-0.

30-31-1°

**PERDIDA** y anulación libreta de ahorro N° 10004000229-9 Bco. del Trabajo.

30-31-1°

**NOTIFICACION.** Sexto Juzgado Civil Santiago, expediente rol N° 1273-82, caratulado "Financiera Comercial S.A. con Ruiz, Antonio", ordenó notificar por avisos extractados a los herederos del ejecutado Antonio Ruiz Atero de la existencia y estado del presente juicio, según providencia que rola a Fs. 53. A Fs. 7 se presentó demanda de despojo en contra de don Antonio Ruiz Atero a objeto de que dentro de 10 días pagara la suma de \$ 8.774.927,84 más intereses y costas o abandonara ante el Tribunal la propiedad hipotecada, bajo apercibimiento de despojarlo ejecutivamente de ella si así no lo hiciera. La deuda había sido contraída por don Antonio Ruiz Farías y consta de los pagarés N°s 1113, 1501 y 00346 por \$ 5.660.282,60, \$ 318.581,24 y \$ 2.766.064 respectivamente y garantizada con hipoteca de la propiedad inscrita a nombre de Antonio Ruiz Atero a fojas 17.730 N° 20.435 en el Registro de Hipotecas Conservador Bienes Raíces Santiago año 1979. A Fs. 11 Vta. se notificó la demanda. A Fs. 16 rola la demanda ejecutiva de despojo en contra de Antonio Ruiz Atero, la cual fue notificada con fecha 18 de agosto de 1982, según consta a Fs. 19. A Fs. 43 se ordenó remate. A Fs. 52 se suspendió el remate por fallecimiento del demandado. A Fs. 53 la demandante solicitó notificación por avisos a los herederos Sr. Ruiz Atero por tratarse de personas de difícil individualización, a lo que se accedió a Fs. 53 Vta. En consecuencia con el presente aviso se entienden notificados los herederos del Sr. Antonio Ruiz Atero de conformidad a lo dispuesto por el artículo 54 del Código de Procedimiento Civil en relación con el artículo 1.377 del Código Civil. La Secretaria.

30-31-1°

## CENTRO CLINICO "DENTAL"

LOS ATIENDE EN:  
Radiografías al instante  
Prótesis  
Endodoncia  
Odontología general  
ADULTOS, NIÑOS  
Convenios y facilidades de pago  
MONJITAS 879 OF. 807  
FONO 30299 SANTIAGO

## CHIMENEAS DESDE \$ 13.400



### SALAMANDRAS

desde  
\$ 4.800

Abierto  
sábados y domingos

CHIMENEAS SANDROPS  
Suecia 2969 fono 2238029- 740839



## clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 822221 JUDICIALES  
Y LEGALES

**JUZGADO** Buin otorgó posesión efectiva herencia intestada Raúl Ortiz Maluenda a hijos legítimos Luis, Gladys, Marta, Nancy y Gloria Ortiz Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Marta Rojas Ortiz.

29-30-31

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Alejandro Sotomayor Carrasco, para Aquiles y Zoila Sotomayor Carrasco. Ley 16.271, artículo 33.

29-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Marco Palma Sepúlveda, para Alberto, Alejandro, Alex y Antonieta Palma Ruz, sin perjuicio derechos Carmen Ruz Osorio. Ley 16.271, artículo 33.

29-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Zoila Ortega Miranda, para Félix, Juan, Zoila y Leopoldo Prella Ortega. Ley 16.271, artículo 33.

29-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Albina Hidalgo Zúñiga para Manuel Viedma Hidalgo. Ley 16.271, artículo 33.

29-30

**PRIMER Juzgado.** Posesión efectiva Natalia Osorio Vega, practicaré Secretaria ampliación inventario solemne primero junio 1984, quince horas.

29-30-31

**PRIMER Juzgado Civil Santiago.** Expediente rectificación partida Rol. 1942-83. Cítase a parientes de Adriana Pavez Toro, audiencia primero de junio de 1984, quince horas. Secretario.

29-30-31

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Manuel Villarroel, para Víctor, Rosario, Gloria y Sylvia Villarroel Pechuán, sin perjuicio derechos María Pechuán Cárdenas. Ley 16.271, artículo 33.

29-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Olga Vargas, para Rodolfo y Mariana Valenzuela Vargas, sin perjuicio derechos Santiago Valenzuela Oyarzún. Ley 16.271, artículo 33.

29-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Juan San Martín Concha, para Zoila, Marta, Leontina y Manuel San Martín Pinilla. Ley 16.271, artículo 33.

29-30

**QUEDA nulo** por extravío, original correspondiente a 2da. reinversión C.A.R.; Banco Central de Chile N°67.023.100.686.700-06.

30-31-1°

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Luis Eduardo Salazar Ulloa a sus hijos legítimos Andrés, Eduardo, Ricardo Alejandro y Cecilia Graciela, todos de apellido Salazar Cañulef y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente

Juana Elba Cañulef Aseño. Practicaré inventario solemne el jueves 31 de mayo de 1984 a las 10.00 horas. — La Secretaria.

29-30-31

**VIGESIMO Quinto Juzgado Civil** concedió posesión efectiva herencia intestada César Augusto Briceño Barros a su padre legítimo César Briceño Ahumada y cónyuge Silvia Mirtala Araya Ortiz, sin perjuicio derechos calidad cónyuge sobreviviente. — Secretaria.

30-31-1°

**ANTE Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Stgo.** Concedió posesión efectiva Juana Mercedes Mora Beña, a su hija Lilian Patricia Araya Mora, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne 30 pte. 14 horas.

## 2 CITACIONES

**JUNTA Extraordinaria de Accionistas:** "Editora Salamanca S.A." Se cita a los socios a una junta extraordinaria de accionistas para el día jueves 14 de junio de 1984 a las 18.30 horas en Estado 115 piso 13 oficina 1302 para reformar los Estatutos en lo relativo al capital social. El Presidente.

29-30-31

**CITACION.** — El Consejo de Administración de la Cooperativa de Servicios y Verano "Fray Luis Beltrán Ltda." Cita a Junta General Ordinaria de socios a celebrarse el día sábado 2 de junio de 1984, a las 15 horas, en primera citación y 15.30 en segunda citación. En el local de calle

Fábrica N° 1861. Tabla: 1) Lectura del acta anterior; 2) Lectura memoria anual del Consejo; 3) Lectura Balance período 1983; 4) Elección de consejero, Junta de Vigilancia y Comité de Educación; 5) Varios. — El secretario.

30-31-1°

**CITACION.** Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A." para el día 20 de ju-

nio de 1984, a las 18.30 horas, la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las siguientes materias: a) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1983; b) ratificación de designación del Directorio; c) Designación de Inspectores de Cuentas y/o Auditores Externos para ejercicio de 1984; d) Remuneración del Directorio; e) Fijación del Diario donde se publicarán los avisos de cita-

ción a la Junta de Accionistas; f) Conocer operaciones a que se refiere el Art. 44 Ley 18.046, Participación en la Junta. Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de las acciones suscritas en el Registro de Accionistas al día 14 de junio de 1984. Calificación de poderes. La calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la Junta a partir de las 17.30 horas del día de la Junta. El Presidente.

29-30



CONTRIBUCION A LA IGLESIA

Recuerde su  
Pago Mensual  
del 1 0/0

La Familia de Dios es la Iglesia.  
Tú formas parte de esa Iglesia por el bautismo.  
Ella siempre está sirviéndonos y apoyándonos en nuestro diario vivir.  
La Iglesia se mantiene gracias al aporte económico del Pueblo de Dios.  
**PERO FALTAS TU**

**¡No deje pasar esta oportunidad!**

Complete ahora su colección  
Adiós al 7° de Línea,  
de Jorge Inostrosa

El más apasionante episodio  
de la Guerra del Pacífico, en una  
novela ilustrada incomparable.  
Sus hijos querrán leerla, por eso,  
no la deje incompleta.

Sus tomos faltantes  
están a la venta en  
las oficinas de su diario  
"LA NACION"  
Agustinas 1269-1er. piso  
y en las agencias de todo el país

**LA NACION**  
¡Este sí que es diario!



**AVISOS  
CLASIFICADOS  
DESTACADOS  
ECONOMICOS**  
SOLICITE UN  
REPRESENTANTE AL  
FONO 82222  
ANEXO 212-214

**LA NACION****DAR SANGRE  
ES DAR VIDA**

PARA UD. SOLO  
UNA GOTA DE  
SANGRE,  
PARA QUIEN  
LA NECESITE...  
LA VIDA

CRUZ ROJA CHILENA  
UNION DE DONANTES  
VOLUNTARIOS DE SANGRE  
SANTA MARIA 0150



ESTE SIGNO  
INDICA PELIGRO  
PARA UD.  
CREALE... Y PARE

**CUIDESE**  
Queremos que  
usted viva

COMITE NACIONAL  
DE EDUCACION DE TRANSITO





# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## 3 REMATES

REMATE.— Ante Vigésimo Noveno Juzgado Civil de Santiago; Manuel Rodríguez 47, piso 3º; remátase 15 de junio de 1983, 16.00 horas, 2 propiedades: A) local N° 76, segundo nivel, Centro Comercial Plaza Lo Castillo inscrito a nombre del ejecutado a Fs. 16.827, N° 19.964 Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1983. Dicho centro comercial está construido sobre los terrenos de calle Candelaria Goyenechea N° 3840 y 3820-30 y Avenida Vitacura N° 3806, Las Condes. Mínimo para posturas \$ 974.390; B) Local N° 77, segundo nivel Centro Comercial Plaza Lo Castillo inscrito a nombre del ejecutado a Fs. 16.827, N° 19.964 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1983. Dicho Centro Comercial está construido sobre los terrenos calle Candelaria Goyenechea N° 3840 y N° 3820-30 y Avenida Vitacura N° 3806, Las Condes. Mínimo posturas \$ 594.756. Precio pagadero de contado a consignarse cuenta corriente Tribunal en 10 días hábiles desde fecha subasta. interesados en remate acompañar vale vista de Banco de la plaza, a la orden del Tribunal por la suma de \$ 156.914. Demás bases y antecedentes expediente "Banco del Pacífico con Muebles y Metalúrgica Roamet Ltda." rol N° 1704-83. Secretaría Tribunal. Custodia.— La secretaria.

30-31-1°-2

REMATE.— Ante 24 Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, con fecha 18 de Junio de 1984 a las 16.00 horas se rematará inmueble ubicado en calle Santa María N° 8330, Comuna de La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, inmueble inscrito a fojas 1.577, N° 2.310 del Registro Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel correspondiente al año 1981 a nombre de don Héctor Cadenasso Passi. Postura mínima de \$ 950.000 pagadera de contado. Interesados deberán acompañar boleta de garantía a la orden tribunal, consignando en cuenta corriente tribunal N° 3235483, Banco del Estado sucursal Huérfanos, equivalente a 10% de postura mínima, esto es \$ 95.000. Bases y demás antecedentes autos rol 7.935 caratulados Garay Matilde con Cadenasso Héctor, juicio ejecutivo, a disposición de interesados en la Secretaría del Tribunal.— La secretaria.

30-31-1°-2

REMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Santiago, remataráse el 27 junio 1984, a las 15.30 horas, inmueble ubicado calle Vasconia 1840, comuna Providencia, inscrito Fs. 17.819, N° 22.170, Registro de propiedades Conservador Bienes Raíces año 1969. Precio pagaráse contado. Mínimo: \$ 1.408.734. Garantía. Vale vista orden Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo. Demás bases Rol; 3863-81 "Banco Santiago con Ríoeco, Juan Pablo y otro". Secretaría.

29-30-31-1°

LUNES once de junio de 1984, a las 16 horas, en Secretaría del Décimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, cuarto piso, en autos particionales

"Ortiz con Anguita", se rematará local comercial N° 12, Edificio Avenida Vicuña Mackenna N° 7193, inscrito a fojas 11.646 N° 13.793 año 1980 y fojas 9.953 N° 12.142 año 1981 C.B.R. Santiago. Mínimo \$ 1.000.000 al contado, dentro de quinto día. Garantía: 10% mínimo en dinero efectivo o vale vista bancario. Demás bases y antecedentes en Secretaría Juzgado. La acturia.

26-27-28-2

REMATE: 8º Civil Stgo. expediente Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Ramírez Rita. Requerimiento, rol 307, remataráse 22-junio-1984, 16.00 hrs., propiedad Pasaje Las Tórtolas 67, Sector A-2, Lote 210, La Florida, inscrita Fs. 47.630, N° 61.067, Registro Propiedad, año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Postura 900 Unidades Fomento, pago contado o plazo, interesados Santiago. Postura 900 Unidades Fomento, pago contado o plazo, interesados rendir caución equivalente 10% mínimo, vale-vista, boleta depósito judicial a la orden del Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaría. Secretaria.

28-29-30-31

REMATE. Ante 9º Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas, los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican; construídos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19, \$ 392.374; 2869-56, 20, \$ 392.374; 2869-57, 21, \$ 392.374; 2869-58, 22, \$ 392.374; 2869-59, 23, \$ 392.374; 2869-60, 24, \$ 392.374; 2869-61, 25, \$ 892.335; 2869-62, 26, \$ 923.979; 2869-64, 28, \$ 468.317; 2869-66, 30, \$ 455.660; 2869-70, 34, \$ 411.357; 2869-71, 35, \$ 411.357; 2869-72, 36, \$ 392.574; 2869-73, 37, \$ 392.374; 2869-74, 38, \$ 392.374; 2869-75, 39, \$ 392.374; 2869-76, 40, \$ 784.749; 2869-78, 42, \$ 607.547; 2869-79, 43, \$ 392.374; 2869-80, 44, \$ 379.718; 2869-81, 45, \$ 379.718; 2869-83, 47, \$ 379.718; 2869-85, 49, \$ 379.718; 2869-88, 52, \$ 499.960; 2869-89, 53, \$ 588.561; 2869-95, 60, \$ 379.718; 2869-103, 68, \$ 575.902. Dominio inscrito a Fs. 14.651, N° 17.870 de 1978 y Fs. 14.667, N° 17.892 de 1978 ambas Registro Propiedad Santiago. Precio pagadero contado. Postores rendirán caución por 10% del mínimo en boleta bancaria, consignación o dinero, orden del Tribunal. Bases causa Rol N° 1696-83 "Adela Internacional con Construcciones Agsa Ltda.". El Secretario.

12-28-29-30

## 8 ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO arrendar casa o departamento primer o segundo piso. Canon máximo \$ 10.000; mensuales. Sólo sec-

tores: Macul hasta Rotonda Departamental, Avda. Américo Vespucio hasta Rotonda Vic. Mackenna, y Vic. Mackenna hasta Paradero 20. Llamar fono: 2236209.

## 9 ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO departamento Purísima-Bellavista. Llamar fono 30299.

15-30

## 13 ELECTRONICA TELEVISION

REPARACIONES televisores color, blanco-negro, equipos modulares. Atención domicilio, presupuesto gratuito llamar al fono 5554901.

24 al 1°

## 32 VARIOS

Otorgamos préstamos en forma rápida con interés legal en

pesos, sin reajustes, con garantía hipoteca su propiedad. Para mayor rapidez operación tráiganos escritura, contribuciones. No pedimos anticipos para gastos, disponemos capitales clientes particulares. Ahumada 312 Of. 803.

DE ocasión vendo estufa Commet con accesorios casi nueva M. Thompson 4361, fono 799156.

23-24-25-26-27-28-29-30



Enseñar a transitar es  
enseñar a vivir

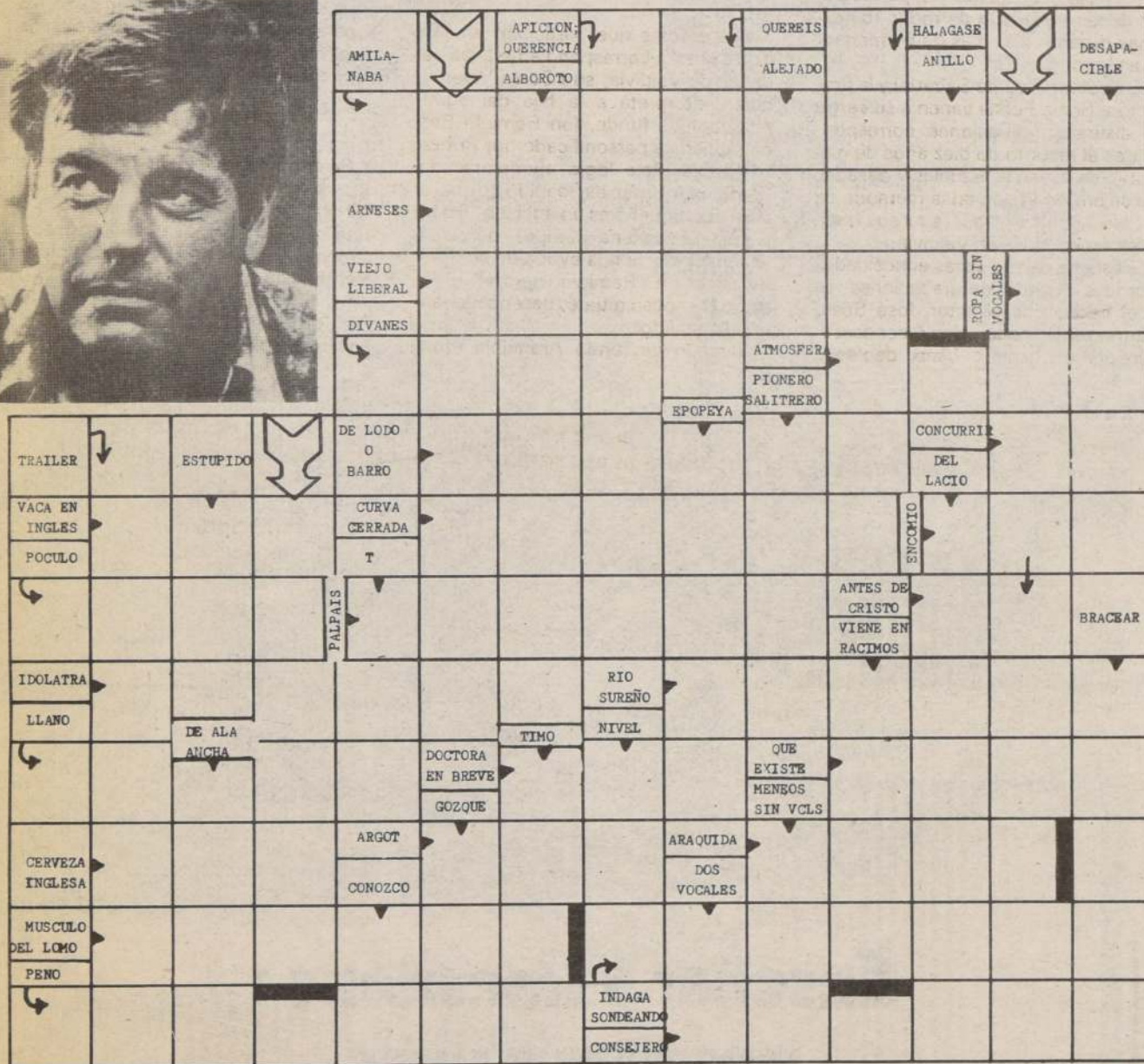
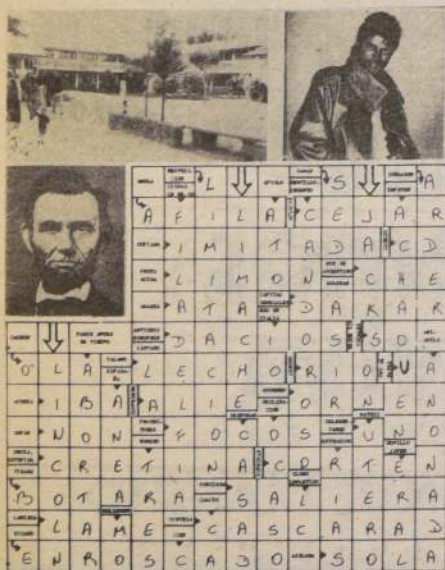


¡Cuidese!  
Queremos  
que Ud. viva

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO



## PUZZLE

SOLUCION PUZZLE  
ANTERIOR

## PARA PASARLO BIEN...

La cocina pañola y la internacional son las grandes especialidades del restaurante "Principado de Asturias", ubicado en Ramón Carnicer 21, a cien metros de la Plaza Italia. El chanchito lechón y las carnes a las brasas están también incluidas dentro de las atenciones del restaurante mencionado. La gran paella familiar de los días domingos y festivos es otra de las gracias del negocio que comentamos. El cliente encuentra estacionamiento para su vehículo, en la avenida Bustamante 10. Visite el "Principado de Asturias" y no se arrepentirá. Un restaurante donde todo es bueno.



## ASTRO SUERTE



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

No descuide a su pareja si no quiere que le recriminen justificadamente. Día de avances y concreciones en el campo social y profesional. Piense bien en la forma de solucionar problemas económicos que le inquietan.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

No idealice mucho a personas ni situaciones. Evitando traspasar malos comentarios desde unos círculos hacia otros fomentará la armonía en su entorno. Familiares protegerán alguno de sus proyectos para el largo plazo.



TAURO

22 de Abril al 21 de Mayo

Aclare bien los factores de mutua conveniencia para evitar futuros problemas en los negocios. Día propicio para estudios superiores y actividades culturales. Más suerte en los negocios de gran proyección.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Puede tener un papel destacado en ciertas labores de investigación. Adelántese a imprevistos probables que puedan afectar sus gestiones de negocios. Buenas relaciones con parientes cercanos o vecinos.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

No intente realizar más de lo que humanamente puede hacer. Sus esfuerzos tendrán mejores frutos si los dirige a una sola cosa. Deberá esforzarse por armonizar sus intereses con las necesidades de los demás.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Agradezca la acción de competidores y enemistades declaradas que le ayudan a superarse en vez de quedar estancado (a). Su cónyuge puede mostrarse impredecible. No se arrepentirá si escucha consejos de amigos sinceros.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

En su trabajo y asuntos privados tendrá que actuar con más sentido común sin extralimitarse. No es conveniente arriesgarse en especulaciones financieras. Más erotismo que amor integral en sus relaciones de pareja.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Probables choques porque sus métodos de trabajo no armonizan con el de sus compañeros de labores. Tal vez se esté aferrando a conceptos arcaicos que le impiden progresar. Viajes y visitas favorecerán sus propósitos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los asuntos sentimentales exigirán más flexibilidad de su parte si no quiere provocar rupturas que después le pesarán. Bueno para gestionar arriendos y compraventa de propiedades. Recompensarán su perseverancia en algún sentido.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Desilusiones porque una de las oportunidades en expectativa no eran tan grandes como esperaba. Amenaza de rupturas en torno a pololeos no consolidados. Termine trabajos pendientes. Éxito en tareas alejadas del público.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Tal vez le cueste armonizar los deberes para con los suyos y los intereses sociales y profesionales. Puede sufrir la acción de acuerdos que, a la postre, le beneficiarán. Oportunidades románticas para los solteros.

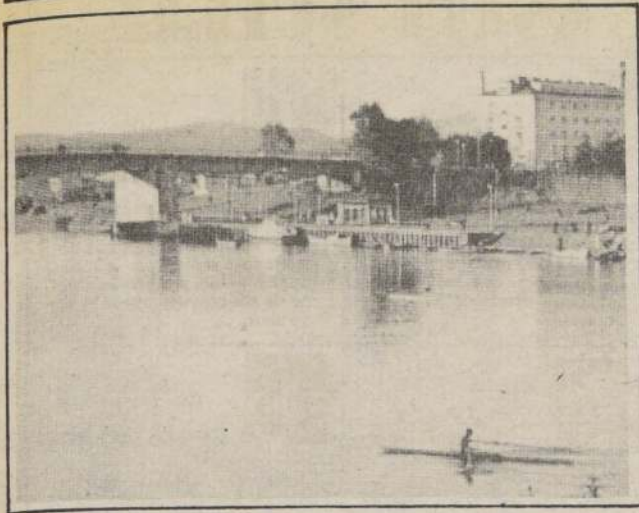


PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Antiguos resquemores pueden invadir su actual vida sentimental. Le costará conseguir una mayor comprensión familiar. En el trabajo no debe impacientarse si el reconocimiento de sus méritos no es inmediato.





El río Calle-Calle ha sido escenario de las grabaciones de "La Torre Diez" que realiza Televisión Nacional por estos días en Valdivia.

## 'Edipo Rey' tiene dos versiones en cartelera

Dos obras teatrales, basadas en la tragedia de "Edipo Rey", se encuentran desde anoche en cartelera en la capital por compañías que buscan como público al estudiantado.

Una de ellas, es la Compañía de Teatro de Patricia Cuadros, que estrenó en el Teatro Gala una versión adaptada por Isidora Aguirre, bajo la dirección de Nelson Brodt.

En forma muy contemporánea es la puesta en escena, que tiene una hora de duración, relata la historia de Edipo, hijo de Layo y Yocasta, quien más tarde y por predestinación contrae matrimonio con su propia madre.

El elenco está encabezado por Sergio Schmied, en el rol de Edipo Rey, y Brana Vantnan como Yocasta. También figuran Sergio Madrid, Alejandro de Kartzow, Tito Bustamante, Mónica Jaramillo, Gloria Ramírez y Verónica Villarroel, éstas últimas integrantes del coro característico, en el desarrollo de las tragedias griegas.

### EN LAS CONDES

La otra versión corresponde a la Compañía de Teatro del actor Rolando Valenzuela, quien bautizó el montaje como "Edipo Ahora", que se presenta en el Teatro Municipal de Las Condes.

Para la primera de las compañías mencionadas esta coincidencia de montajes ya tiene un carácter anecdótico, ya que el año pasado, según recordó uno de sus gestores, Marco Antonio González, cuando estaba todo listo para el estreno de "Fuenteovejuna", otro grupo apareció con idéntica obra en el Teatro Casino Las Vegas. Sin embargo, por razones administrativas y económicas éste último no prosperó.



ROLANDO VALENZUELA tuvo a su cargo la dirección de "Edipo Ahora", que estrenó en el Teatro Municipal de Las Condes.

## Poetisas magallánicas ofrecieron un recital

En el salón auditorium de la Casa Colorada se llevó a efecto ayer un recital de tres poetisas magallánicas, con el auspicio de la Municipalidad de Santiago.

Astrid Fugellie, María Bargetto y Helga Villagrán dieron lectura a parte de sus últimas creaciones literarias, siendo aplaudidas por el numeroso público asistente.

Astrid Fugellie, nacida en la ciudad de Punta Arenas y perteneciente a la Sociedad de Escritores, tiene a su haber varios libros entre los que figuran "Poemas", "Una casa en la lluvia" y últimamente apareció "Quién es quién en las letras chilenas".

María Bargetto, licenciada en Artes Musicales de la Universidad de Concepción, es ganadora de numerosos premios literarios y actualmente es directora del Departamento de Cultura de la Municipalidad de Punta Arenas.

Helga Villagrán es miembro de la Sociedad de Escritores. Su libro, titulado "La hora detenida", ha recibido elogios de la crítica especializada. Recibió el primer premio nacional en poesía de niños, en el concurso que en 1981 organizó la Secretaría de Relaciones Culturales del Gobierno y ha figurado en las tres antologías editadas.

En Valdivia

## Con lluvia y granizo graban "La Torre Diez"

Bajo intensa lluvia, granizada y viento se graba por estos días en Valdivia, la nueva telenovela de Canal 7, "La Torre Diez" del guionista Néstor Castagno. Diez actores santiaguinos, seis valdivianos y 30 técnicos con la cooperación de Carabineros, Investigaciones, el Cuerpo de Gendarmería, Ferrocarriles del Estado y expertos buzos tienen el desafío de rodar 150 escenas durante diez días de permanencia en la zona.

El director Vicente Sabatini y la productora Sonia Fuchs tienen a su cargo las distintas grabaciones correspondientes al relato de diez años de historia. Son escenas actuales y pasadas que se entremezclan en la memoria de los protagonistas, por sucesos policiales acontecidos en Valdivia.

Es así que dentro de las curiosidades ocurridas durante las grabaciones, se da el hecho que el actor José Soza, quien no sabe nadar, debió ser asesinado por un experto buzo, debido a

que en uno de los pasajes argumentales es baleado mientras da un paseo en bote y cae a las aguas del río Calle Calle. Esta escena debió realizarse con un efectivo apoyo logístico, puesto que la corriente bajo el río es muy fuerte.

### ACTORES

Los actores que participan en "La Torre Diez", correspondiente a las escenas de Valdivia, son Sonia Viveros, quien interpreta a la hija del administrador de fundo, don Remigio Bernal, quien es personificado por Roberto Espina. Este logra apoderarse del fundo con argucias, debido a que el verdadero dueño es un anciano. Su hija, Estela (Roxana Campo), descubre la situación y con la ayuda de su marido encara a Remigio, pero en el intento el esposo muere, desencadenando el conflicto.

El peón de fundo Arancibia (José

Soza), descubre el hecho pero los matones de Bernal, con el interés de callarlo, intentan asesinarlo. En el rodaje también intervienen los actores Oscar Hernández, Roberto Espina, Luz Jiménez y Nelson Borth.

Hasta el momento, el equipo realizador no ha podido grabar exteriores turísticos debido a las adversas condiciones climáticas. Por lo señalado, se espera mejor tiempo para los próximos días, para así cumplir con la pauta presupuestada.

### EL BALCON DE NORA

Se confirmó que la próxima teleserie a grabar por la red nacional se titula "El Balcón de Nora". Se señaló que este rodaje comenzaría en octubre próximo y el elenco artístico, actualmente, está en estructuración.

Por Jorge Tapia Vidal  
Enviado Especial

Sabemos que le gustan los programas de actualidad. Por eso creamos "Tres en la Noticia", con la conducción de María Eugenia Oyarzún. Para que, semanalmente, sepa lo que piensan los personajes públicos de los temas que le importan a usted. Este miércoles, el Ministro de Economía, Sr. Modesto Collados.



## TRES EN LA NOTICIA



## UNIVERSIDAD DE CHILE TELEVISION



## El literato Joseph Wambaugh debuta en la cinematografía

"Crimen en el campo de cebollas" es una de las próximas realizaciones cinematográficas que se estrenarán en la capital en el mes de junio. La película se basa en el electrizante best seller de Joseph Wambaugh, y según se da a entender, es un tanto autobiográfica debido al realismo con que trata el tema.

La película representa el primer largometraje producido por Wambaugh, el ex oficial de policía que ahora no sólo es escritor si no que también escribió el libreto de la cinta y vigiló la película desde su etapa de pre-producción hasta la fecha del estreno. La compañía Avco Embassy está distribuyendo el filme en todo el mundo.

La historia se centra en un crimen ocurrido en 1963 protagonizado por dos ladrones, que al ser cercados por dos policías de civil los raptan y asesinan a uno en un campo de cebollas abandonado ubicado entre Los Angeles y Bakersfield, California. Más importante aún, el drama se centra en la desintegración emocional y profesional del policía sobreviviente, quien llega a creer que él es el responsable de la muerte de su compañero. También la película es un ataque frontal al sistema judicial norteamericano.

El filme tiene como estrellas a John Savage como el oficial de policía Karl Hettinger, el sobreviviente; James Woods como Greg Powell, el instigador del rapto; Franklin Seales como su socio en el crimen Jimmy Smith; Ronny Cox como el detective policial Pierce Brooks y Ted Danson como Ian Campbell, el oficial de policía asesinado a tiros en el campo de cebolla. Esta producida por Walter Coblenz, el mismo

que produjo el éxito de taquilla "Todos los hombres del Presidente", y es dirigida por Harold Becker quien hace su debut con esta película.

Wambaugh considera "El crimen..." su "trabajo más importante hasta la fecha", y dice que esta película es de gran calidad. El insiste que fue filmada con una total autenticidad y que refleja lo que realmente sucedió.

### LA SICOLOGIA

El hecho que la película "Crimen en el Campo de Cebollas" esté basada en un hecho que efectivamente ocurrió, permite a los críticos un análisis de la psicología de los personajes y de las circunstancias que envuelven al hampa, a la policía y a los jueces. Aún más, el propósito de su guionista al querer graficar y reafirmar la imagen del policía que se autocastiga y fustiga a su familia, demuestra, según los especialistas en cine, su alto sentido de culpa por la responsabilidad que le cupo en el asesinato de su compañero de armas.

Sin embargo, para englobar tales circunstancias, los realizadores debieron ser fidedignos en cuanto a la ambientación. Se buscaron automóviles de la década del 60, lo que para en una época moderna, como ahora, en Estados Unidos, tuvo su cierto grado de dificultad. A la vez, los diseñadores de vestuario debieron estudiar la moda de esos años con el fin de ser fieles a su argumento, y aún más, los giros idiomáticos debieron redescubrirse para reflejar en toda su dimensión, el drama que presenta el filme.



**CRIMEN EN EL CAMPO DE CEBOLLAS** es una película que se basa en un hecho real que ocurrió en Estados Unidos en la década del 60 y donde los asesinos, luego de ser condenados a muerte, libraron de la silla eléctrica.



**INAUGURADO "SEMILLERO DE ARTISTAS".** — Con la asistencia del Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, el director de Chile Films y Televisión Nacional, Hugo Morales, y la gerente de Programación de Canal 13, Ruby Ann Gumpert, se inauguró al mediodía de ayer el curso "Semillero de Artistas", que dirige Luis "Chino" Urquidí, cuyo interés es preparar futuros artistas para el campo de la televisión. El acto se efectuó en las dependencias de Chile Films y participaron en las alocuciones Luis Urquidí y el alumno Víctor Arriagada. Este último, en parte de su discurso, señaló: "Hace ya más de un mes, se emprendió una ambiciosa cruzada. La de formar en 10 meses a cuarenta artistas preparados profesionalmente para ser proyectados al espectáculo nacional. Para todos nosotros se nos presenta la esperanza de comunicarnos con la gente a través de la canción."

## Matilde Hidalgo: un rostro ligado a la TV

Matilde Hidalgo es una osornina que reside hace treinta años en Valparaíso y hace diecisiete pertenece al Canal de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Valparaíso, donde se inició en 1966, después de ganar un concurso para lectura de noticiarios y animadora de programas.

En noviembre de ese mismo año y hasta fines del mismo, realizó su primer programa, "Esta tierra nuestra", de corte informativo, y hasta la fecha se mantiene en este tipo de actividad, especializada en programas culturales. De ellos cabe recordar "Esta tierra nuestra" y "Cámara, por favor", de tipo magazín, que en 1967 le significó, este último, un premio de un concurso de publicidad organizado por el ex diario "La Unión".

Su figura, su serena dicción, se hicieron familiares a los televidentes y su imagen se vinculó, durante muchos años, a las temporadas de conciertos de música clásica transmitidas directamente desde los estudios del canal y que en 1968 se iniciaron con la Sinfónica de Viña del Mar, actuando ella como presentadora de la Orquesta. Dirigida por Izidor Handler, se mantuvo durante un año con un concierto semanal y un éxito rotundo, que trajo como consecuencia la invitación que hizo Canal 13 a la Sinfónica para presentarla en Santiago. El título del programa era "Concierto en la noche". Matilde no sólo presentaba, sino que tenía a su cargo la confección de los libretos.

"El canal tenía en esos años, estudios adecuados para los conciertos de una orquesta y con un esfuerzo extraordinario y una mística especial, que unía a quienes integraban el equipo humano del canal. Todos los jueves se subían hasta el casino de la Universidad Católica, cables, cámaras, equipo de iluminación y todo lo necesario para que las emisiones salieran al aire sin problemas. El éxito de este programa movió a los ejecutivos a repetirlo, en base a la actuación de los mejores solistas nacionales, entre septiembre de 1969 y mayo de 1970. La presentación de la Sinfónica viñamarina trajo como consecuencia la invitación que Canal 13 formuló a la Orquesta

para que se presentara en la capital, ante sus cámaras".

Prosigue contando que se iniciaban ya los primeros videos y con Luciano Tarifeño rodaron un ciclo de conciertos con grabaciones extranjeras. Complementado con buen material que Carlos Morales obtenía en las embajadas. "Animé también un programa para la gente joven, "Preludio", "Raconto", "Cine para Ud." que se emitió por tres años seguidos. Hubo otros como "Zona del Arte", por mencionar los de mayor duración", explica.

Matilde fue animadora de los primeros Conciertos Internacionales de Ejecución Musical, para público y televisión, simultáneamente, organizados por Canal 4 y la Municipalidad de Viña del Mar, presentados en el Teatro Municipal viñamarino. Terminó esta emisión, cuando Canal Nacional tomó las transmisiones del certamen musical que a la fecha prosigue realizándose en la zona, con especial éxito.



**MATILDE HIDALGO**, actualmente se desempeña como conductora del espacio dominical "Música" que Canal 4 transmite a las 22.30 horas.



RESTAURANTE - BAR - PARRILLA

**PRINCIPADO DE ASTURIAS**

SALON DE FIESTAS

**COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL**  
GRAN SALON DE FIESTAS INDEPENDIENTE, BANQUETES Y RECEPCIONES.

MENU EJECUTIVO A ELECCION \$ 450

ESPECIALIDADES:

LUNES: FABADA ASTURIANA  
MARTES: ZARZUELA DE MARISCO  
MIÉRCOLES: TRIPE A LA MODE DE CAEN  
JUEVES: PUCHERO A LA ESPAÑOLA  
VIERNES: TRUCHA A LA NORMANDA  
SABADO: CABRITO AL CHABLIS  
DOMINGO Y FESTIVOS: GRAN PAELLA FAMILIAR

RAMON CARNICER N° 21  
A 100 MTS. DE PLAZA ITALIA  
ESTACIONAMIENTO AVENIDA BUSTAMANTE N° 10  
PARQUE BUSTAMANTE FONDO: 2227022-SANTIAGO

RESERVAS ANTICIPADAS  
AL FONDO: 2227022





## CINES:

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Infidelidad" y "Camelia y sus amantes" (21) \$ 70.

**ALFIL.** Alameda 776 (35357). Desde las 13 hrs. "Mariposa" (21) \$ 80.

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "Caracortada" (21) \$ 160 M. y M. \$ 130. (Al Pacino).

**AUTOCINE VIZCACHAS.** Camino a El Volcan (44737). Viernes, sábado y domingo.

**BANDERA.** Bandera 76 (714403). Desde las 11.35 hrs. "Bingo Bongo" (14), \$ 120 (Adriano Celentano).

**CAPRI.** Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Misión en Estambul", "La furia de los Ninjas" y "Shaolin de la mano mortal" (18) \$ 70.

**CALIFORNIA.** Irarazaval 1568 (2230976). 16.30, 19 y 21.45 hrs. "Carmen" (18) \$ 150- \$ 180 L. a V. May 60 años \$ 100.

**CENTRAL.** Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Impacto fulminante" (21) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.

**CHILE.** Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Lecciones privadas". "Solos, desnudos y puros" y "Hospital del terror" (21) \$ 30.

**CINELANDIA.** Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Amor libre", "La coquito" y "La delicia de los años verdes" (21) \$ 70.

**CITY.** Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "El regreso del dragón" y "Puño de furia" (18) \$ 120.

**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 57. (60735). Desde las 12 hrs. "Un día después" (14) \$ 120.

**DUCAL.** Agustinas 777. (35375). Desde las 11.15 hrs. "La fuerza del cariño". (14) \$ 160 M y M. \$ 130.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368. (2313485). 16.30, 19 y 22 horas. "Bingo Bongo". (14) \$ 180. (Adriano Celentano).

**ESPACIOCAL.** Candelaria Goyenechea 3820. (2421345). 17.30, 19.45 y 22 horas. "Nosferatu". (18) \$ 180.

## HOY EN ESPECTACULOS

**FLORIDA.** Estado 226. (380578). Desde las 11.30 horas. "Nunca digas nunca jamás". (14). \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100.

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1178. (60082). Desde las 11 horas. "Amor en fuga". (18) \$ 120.

**HUELEN.** Huérfanos 779. (31603). Desde las 13 horas. "Más allá de las montañas" (men) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100.

**HUERFANOS.** Huérfanos 930. (36707). Desde las 11.30 horas. "Soy o no soy". (men) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 160.

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Donde está el piloto, ll parte", "El boxeador de Shangay", "El karateca justiciero" y "Todos son hijos de mamá santísima" (18) \$ 30.

**IMPERIO.** Estado 235. (397960). Desde las 11.15 horas. "Esta loca, loca, fiesta". (21) \$ 160 L. M. y M. \$ 120.

**KING.** Huérfanos 840. (32838). Desde las 10 horas. "Amor a domicilio" (18). \$ 100.

**LAS LILAS E.** Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "Tal para cual" con Olivia Newton John. (14) \$ 180.

**LIBERTAD.** Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Los karatecas heroicos", "Mi profesora de francés", "El verdugo de dragones" y "Soy fotogénico" (21) \$ 30.

**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega (2208816). 16, 19 y 22 horas. "De mendigo a millonario" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.

**LIDO.** Huérfanos 680. (30797). Desde las 12 horas. "De mendigo a millonario" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130.

**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 horas. "La maestra de Ski", "Alas de noche" y "La sexy" (21) \$ 50.

**MAYO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "Xanadu" y "Staying alive" (Men) \$ 80.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544. (582782).

Desde las 14 horas. "Una pasión irresistible", "Fuga" y "Tormenta arrolladora" (21) \$ 60.

**NILO.** Monjitas 879. (391201). Desde las 10 horas. "Dr. erótico" y "Mi profesora de francés" (21) \$ 80.

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "La ley de la calle" de F. Coppola (18) \$ 130 Estd. \$ 80.

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 horas. "Momentos de perturbación" y show strip. (21) M. y J. \$ 100.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19 y 21.15 horas. "Soy o no soy" (men) \$ 150 y \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 100.

**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. "Pink Floyd, the wall" (18). \$ 100.

**PRAT.** San Diego 2119. (5550754). Desde las 14 horas. "Dame una mano" "Operación dragón gordo" y "El dragón rojo" (14) \$ 60.

**PROVIDENCIA.** M. Montt 032 (42867). 14.30, 18 y 21.30 horas. "Los unos y los otros" (14) \$ 180.

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 y \$ 180.

**REAL.** Compañía 1040. (65555). Desde las 11 horas. "Amor 83" (21) \$ 120.

**REX I.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 horas. "Bingo Bongo" (14) \$ 160. Funciones continuadas L. M. y M. \$ 120.

**REX 2.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 horas. "Tal para cual" (14). \$ 160 funciones continuadas L.M. y M. \$ 120.

**REX 3.** Huérfanos 735. (31144). Funciones continuadas desde las 11.20 horas. "Carmen" (18) \$ 160 L.M. y M. \$ 120.

**RIO.** Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. "La sensualidad", "Internado de señoritas" y "Clase 1984" (21) \$ 80.

**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 horas. "Dos extraños amantes" y "Marcado para morir" (21) \$ 70.

**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas. "Xanadu" y "Staying alive" (men) \$ 80.

**SALA ARAUCO.** Av. Kennedy 5413 (2460609). 17.15, 19.30 y 21.30 horas. "Educando a Rita" (14) \$ 180.

**SALA LILA.** Vitacura 6780 (2242466) 15, 15, 18.30 y 21.45 horas. "Caracortada" (21) \$ 160 V. y M. \$ 180.

**SALA VERDE.** Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 horas. "Gabriela" (21) \$ 160 V. y M. \$ 180.

**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "El satánico Dr. No" (14) \$ 160 Festival de James Bond.

**U.C. Jorge Washington 26 (465652) 18.30 y 21 hrs.** "Zombie, el amanecer de los muertos" (18) \$ 140 Estd. \$ 80.

**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. "Las variaciones del amor" y "La perfección del amor físico" (21) \$ 120.

## TEATROS

**ANTONIO VARAS** Morandé 25 (61200) 19 hrs. "La señorita de Tacna" de M. Vargas Llosa.

**CAFE DEL CERRO.** Ernesto P. Lagarrigue 192 (778308) 22 hrs. Teatro, música y humor: Luis Pippo Guzmán. Entrada libre.

**DEL ANGEL.** San Antonio 257 (33605) "La Nona" con Ana González, Ana Ma. Palma. \$ 300 Est. \$ 150.

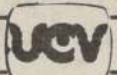
**GALA Tarapacá** 1181 (66876) 16 y 17.30 hrs. "Edipo rey" de Sófocles, adaptación de Isidora Aguirre. Estd. \$ 80.

**LA VIEJA CASA.** Dr. Johow 320 (2230919) 22.30 hrs. "Mozart y Salieri" de A. Pushkin, con T. Ferrada y Miguel Angel Bravo \$ 300.

**SALA HECTOR DUVAUCHELLE.** Lira 5 (398969) 19.30 hrs. "Pedro Urdemales" Cía. Sergio Urrutia y Heine Claime. Adhesión \$ 100.

**U.C. Jorge Washington 26 (465652) 19 hrs.** "La balsa de la Medusa" de Egon Wolff \$ 250 Est. \$ 100.

## CANAL 5



19.50 SINTONIA. Música: Mujeres de Chile. Inés de Suárez, Fresia, Javiera Carreara.

20.00 LA MANO MONA DE MONONA. Mano y Monona en la consulta de la pequeña teleaudiencia.

20.10 SHOW DEL PROFESOR ROSA. Programa infantil con dibujos, comentarios didácticos, concursos y las mejores películas de dibujos animados. Conducción de Iván Arenas.

21.20 LA BICHA Y SAPOLIN. Monona, la Bicha y Sapolin en las buenas noches para los más pequeños. La canción de esta noche se llama: "Rancho Grande".

21.28 UCV NOTICIAS. Informaciones de la Universidad Católica de Valparaíso.

21.30 TERTULIA. El programa de conversación amena, llega de simpáticos recuerdos y de divertidas anécdotas. Los contertulios son Germán Becker, Domingo Durán y José Luis Rosasco. Conducción de Willie Arthur.

22.40 HOY EN EL MUNDO. Programa magazine producido por UCV Televisión.

23.10 UN AGRICULTOR DANES. Una jornada de trabajo junto a un agricultor danés. Su forma de vida y su manera de ser.

23.30 CHINA DE HOY. Un novedoso magazine desde la vieja y milenaria China. Esta noche presentamos: Los aficionados al deporte... la lucha, la natación en invierno, el atletismo y la gimnasia.

23.45 CONVERSANDO. Monseñor René Pienovi y su comentario de un pasaje del Evangelio Cristiano. Esta noche: "Cristo nos invita a prepararnos a recibir al Espíritu Santo para vivir por El".

## CANAL 7



11.15 CARTA DE AJUSTE.

11.30 MATINAL INFANTIL. Programa de entretenimiento infantil.

11.50 USTED LO HA PEDIDO. Interesantes relatos y reportajes preparados especialmente para usted.

12.10 LA COCINA DE MONICA. Ricas recetas preparadas por Mariana Salinas.

12.15 EL FESTIVAL DE LA UNA.

14.15 EDICION UNO.

14.40 BIANCA VIDAL.

15.15 CORALITO.

15.55 LOS DUKES DE HAZZARD. Entretenida serie norteamericana que se desarrolla en la localidad de Hazzard. Hoy presentamos el capítulo "LA VENGANZA DE HUCHE".

17.20 TARDES DE CINE. Hoy la comedia musical "TRES AMORES EN PARIS", dirigida por Richard Quine, y protagonizada por Tony Curtis, Gloria de Haven, Gene Nelson, Corine Calvet y Paul Gilbert.

19.15 LA REPRESA. Teleserie nacional dirigida por Ricardo Vicuña.

20.30 SESENTA MINUTOS.

21.25 TV TIEMPO. Informe del tiempo y pronóstico para todo el país.

21.30 CHIPS, PATRULLA MOTORIZADA. Hoy el capítulo "COSAS QUE SE DESLIZAN DE NOCHE". Una linda chica rubia provoca un accidente al huir de un "monstruo marino". Pierde la memoria y la patrulla la ayuda. Las pistas de su vida conducen a la policía a descubrir un secuestro.

22.30 QUINCY. Hoy el capítulo "¿CIENCIA O COMERCIO?". Buscando una cura para el cáncer, un científico produce sin saberlo un virus que provoca la muerte en niños y ancianos. Quincy lo detecta y logra parar el trabajo del científico.

23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa con Rodolfo Herrera.

23.45 BENSON. "El novio de Katie".

00.20 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

## CANAL 11



6.45 CARTA DE AJUSTE.

7.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiario con Pamela Hodar.

7.55 CANAL 11 AL DESPERTAR. Lectura de diarios - Comentario internacional con Darío Rojas - Reportaje turístico Pepe Guixé y su cámara. Hoy: Vialidad - Gimnasia con Karin Mertens - Noticias con Gastón de Villegas - Jardinería con Hugo Clark - Cocina con Verónica Blackburn.

10.00 CENICIENTA.

11.00 MASAMIGOS. Un programa infantil realizado por el grupo Mazapán.

11.30 CIERRE.

16.15 CARTA DE AJUSTE.

16.30 LANCELOT LINK.

17.00 MASAMIGOS. Un programa infantil realizado por el grupo Mazapán.

17.30 LOS INVASORES. Hoy: "Las sanguijuelas". Con Roy Thinnies, Mark Richman, Diana Van der Bliss y Arthur Hill. Los extraterrestres están completamente adaptados a la vida de nuestro planeta y se aprestan a dominarlo. Su primera incursión consiste en raptar a un grupo de connotados científicos...

18.30 SUPER AGENTE 86.

19.00 CINE EN EL ONCE. Hoy: "Las apariencias engañan". Película de dibujos animados dirigida por Fred Wolf. En un país imaginario, todos los habitantes de la nación poseen cráneos que terminan en punta. Pero un día nace un niño que tiene la cabeza redonda...

20.25 CASIMIRO.

20.30 PANORAMA. Noticiario conducido por Raquel Argandoña y Eduardo Riveros.

21.30 TRES EN LA NOTICIA. Un programa periodístico que trata un tema de actualidad. Conduce María Eugenia Oyarzún. Participan los periodistas, Enrique Cid y Joaquín Villarino. Hoy: "La relación entre padres e hijos".

22.30 LOS INMIGRANTES. Serie histórica brasileña que relata la vida de los inmigrantes en el Brasil. Con Rubens de Falco, José Pineira, Norma Bengel y Rolando Boldín.

23.30 PANORAMA AL CIERRE. Noticias con Benjamín Palacios.

## CANAL 13



10.30 CARTA DE AJUSTE. Sinfonía Fantástica, Op. 14, del compositor Héctor Berlioz.

11.00 3-2-1 CONTACTO.

11.25 FESTIVAL INFANTIL, LOS NAUFRAGOS. Hoy: "El hombre del mar", Corre-caminos.

12.10 EXITO.

13.30 ALMORZANDO EN EL 13. Dirección: Fernando Leighton.

14.30 TELETARDE. Noticias con Cecilia Serrano.

14.53 VISIONES.

14.55 BAILA CONMIGO.

15.40 HERENCIA DE AMOR.

16.15 SWITCH.

17.35 CINE EN SU CASA. Hoy: "Ambición Maldita". Western. Dirección: Jesse Hibbs (Black Horse Canyon - Regreso del Inferno). Con Lex Baxter - Mala Powers. Historia con las aventuras de dos hombres cuyas vidas se desenvuelven entre la codicia del oro y la conquista del corazón de la hija de un pirquero.

19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy: "Europa, poderoso continente" Hoy: "¿Estamos logrando una paz correcta? - Enero de 1919 ve nacer la Liga de las Naciones.

19.55 VISIONES. Hoy: "Sala 5, Arte Joven" Museo Nacional de Bellas Artes.

19.57 AVANCE NOTICIOSO.

20.00 LOS TITERES.

20.25 HASTA MAÑANA.

20.30 TELETRECE.

21.30 CAGNEY Y LACEY. Aventuras policiales con Sharon Gless y Tine Dyle.

22.30 VISIONES. Hoy: "Homenward Bound" de Tomás Somerscales.

22.35 HOMBRES DE BLANCO. Serie con historias médicas, protagonizada por Pernel Roberts - Gregory Harrison. Hoy: Un niño con una serie de problemas conductuales revoluciona el hospital. El problema radica en que su madre se niega a ver su crecimiento y los sentimientos que conlleva los cambios de la pubertad.

23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz Saenger.

24.00 EL OTRO LADO DE LA CALLE.

## CENTROTRELAS

Mac Iver 70 San Antonio 515  
Bandera 749 Franklin 1060 - Fono 566339  
Recoleta 215 Covadonga 222 - San Bernardo

## SUPERTELAS

Catedral 1067 - Fono 85807 - Providencia 1440  
Matucana 877  
Concha y Toro 144 - Eyzaguirre 560  
Puente Alto San Bernardo



## FELPAS

\$ 300 MT.

TUSOR \$ 750 Kg.

## COTELE SINTETICO

\$ 300 MT.

CREA \$ 490 Kg.

## SABANAS

\$ 980 KG.

SATIN \$ 400 Kg.  
(tafetán)



# El CINE nuestro de cada día

**E**l cine conserva su condición de entretenimiento familiar preferido, fuera de la casa. Una revisión somera de lo que se mantiene, repone, estrena y regresa a las salas de Santiago podría marcar algún índice, en estos días. El lunes 28 de mayo pudimos contabilizar cinco expresiones de Cine-Arte. En 44 salas donde se exhiben películas, 12 de ellas funcionan en cadena con las del centro. Se pueden contar además 19 reposiciones y los restantes son filmes de estreno, por lo menos, dentro de los dos últimos meses, de este año. En este último material, hay un alto porcentaje de filmes de categoría, mantenidos por sus méritos en el interés de los espectadores y, en las reposiciones, se considera un festival Bond y la gama infaltable de los karatecas y afines, más la familia de cine erótico y porno, todavía sin sala aparte.

## CINE — ARTE

Tiene su público y no sólo de intelectuales y cinéfilos; sino de personas inquietas y bien estimuladas por filmes de calidad, rescatados del olvido o de una discutible temporalidad comercial. "LA LEY DE LA CALLE" dirigida por Francis Ford se da en el Normandie. Asombra por la desmitificación del héroe callejero, mostrando en Matt Dillon y Mickey Rourke, a dos seres vencidos por las drogas, sus propios sueños y una realidad que les pesa. Regresa con ella, el director de la saga de "El Padrino", al tono íntimo, experimental de "La Conversación" y logra producir el toque dramático, el fatalismo que frustra a los hermanos: el "rey de la moto" y el joven que, aún podría sustraerse a este sino lejos de la barriada donde ha querido ser líder. En un mundo de "rumble fish" (así se llama en realidad el filme) los peces guerreros y suicidas intentan destruir y luchar aun contra su propia imagen. Este hecho es mostrado en la única escena con toque de color del interesante filme.

EL INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO, centro que llena una consistente labor en pro del séptimo arte, entrega un ciclo sobre el gran comediante de los heroicos años del cine silente, Buster Keaton. Cuenta con el auspicio de la Embajada de los Estados Unidos y se proyectará desde el 31 de mayo en la Sala Isidora Zegers, centro de extensión cultural de la Facultad de Artes de la U. de Chile y, más tarde, en cine UC. Buster Keaton uno de los grandes cómicos del cine mudo, fue, además, un talentoso director como lo confirma en "La Generala" (1927) y sólo después de una revisión crítica, su obra pudo ser medida como lo que realmente es, la suma de pequeñas piezas maestras del cine mundial. Este ciclo incluye "Nuestra hospitalidad", "Sherlock Jr." y "Steanboat, Bill Jr." El hombre de rostro impasible, casi doloroso, despierta profunda admiración en estas sesiones con su inteligente y dosificada mezcla de humor y sentimientos.

La Sala Espaciocal mantiene bien programadas actividades. Esta vez con el filme "Nosferatu" una versión surrealista, con profundos toques de un romanticismo macabro y, de modo implícito un delicado sabor a sátira, con un elenco super estelar. La Sala Arauco rescató del paso, injustamente breve en cartelera, al filme de Michael Caine y Jessica Walter, "Educando a Rita", una forma bastante acertada de teatro filmado, con actuaciones notables y un tema interesante. Una suerte similar espera, ojalá, a otra producción inspirada, también de gente del mundo teatral como es "El vestidor" con Albert Finney y Tom Courtenay, ya fuera de cartelera tras un tránsito casi record por su brevedad.

## CINE DE ESTRENO

Están los filmes fuertes, los que seguirán en buen plan de taquilla, por varias semanas. "La fuerza del cariño", con sus cinco Oscar y una historia que toca al corazón y exhibe actuaciones importantes. "Carmen" salvada por una buena promoción, a través de la pantalla, por fortuna para los amantes del buen cine. Se entrelazan en ella los nombres de Carlos Saura, menos efectivo que en "Bodas de sangre" y de Antonio Gades, más exterior y en plan excesivo como bailarín y en su titubeante actuación. Aún así, el filme es importante. La línea musical, con desbordes dancísticos mantiene "Sobreviviendo", se prolonga en "Tal para cual" y repunta con el dulce rostro de Olivia Newton John en un musical estrenado sin mayor éxito, hace un tiempo, "Xanadú".

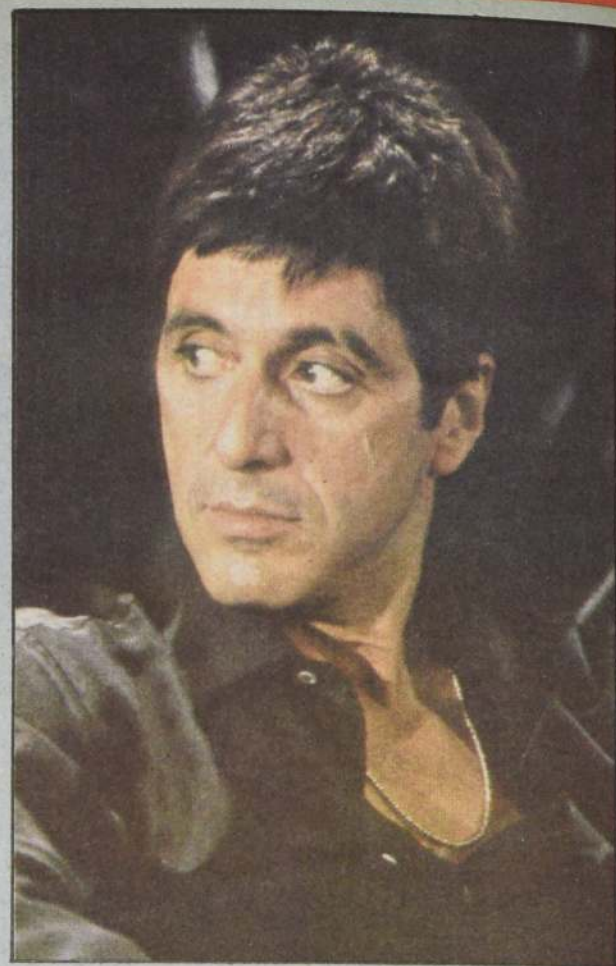
Siguen los casos curiosos dentro del cine mostrado en nuestro medio. El más espectacular es Adriano Celentano quien desde "Dame una mano" como un cura bailarín, conquistó a un amplio y cada vez menos exigente especta-

Por Yolanda Montecinos



dor. El moreno, algo vulgar pero sexy y muy latino anti galán y notable danzarín italiano, vive, desde entonces, decenas de aventuras con bellezas de muchos galardones en este ámbito como Ornella Muti y Barbara Bouchet. También se ha visto muy favorecido por una bien dirigida promoción en TV con material promocional editado de modo inteligente y llamativo.

Varios filmes dan sus primeros pasos hacia la conquista de un mercado todavía poco firme. Entre éstos, "Caracortada" que impone el trabajo convincente de Al Pacino, astro de una nueva línea de actores americanos al servicio de cada nuevo personaje. En los dorados tiempos de Clark Gable o de Robert Taylor, hombre de atractivo físico innegable, los papeles se ponían al servicio del mayor brillo de estos consagrados. En estos años, el intérprete —por lo general con una apariencia física del montón e incluso poco airoso— se mete en cada nuevo personaje y le da vida, incluso variando su aspecto exterior. En "Caracortada", Al Pacino luce tan elocuente como irreconocible. La violencia desbordante de esta acelerada producción de Brian de Palma, cae en el ámbito de los filmes "thriller", género que se manifiesta en otro estreno reciente con Clint Eastwood co-



CARACORTADA impone el trabajo convincente de Al Pacino, astro de una nueva línea de actores americanos al servicio de cada nuevo personaje.



MICHELLE PFEIFFER junto a Al Pacino

mo co-autor, director y protagonista. Es "Impacto fulminante", que impone el estilo de este emprendedor y ambicioso hombre de cine.

## REPOSICIONES Y REGRESIONES

Hay filmes que parecen no salir nunca de cartelera, quizá porque sirven para salvar algún descalabro motivado por películas de fracaso rotundo.

Fuertes y por años, son ciertas comedias de subido color y procedencia indefinida que gravitan en el gusto de varones entusiastas. Citamos nombres, de esta semana: "Amor libre", "La Coquito", "La delicia de los verdes años", "Amor a domicilio", "Infidelidad", "Camelia y sus amantes". En ocasiones, pueden verse entremezcladas en programas de corte casi porno a filmes de calidad, casi siempre en copias deterioradas, con fallas de audio y sin que se haya tomado en cuenta para semejante ubicación otra cosa que un título, por lo general, mal traducido. Sonia Braga, una taquillera y muy sexy actriz brasilera, suele ser incluida en este tipo de carteleras sea con su "Doña Flor y sus dos maridos", muy socorrida con tales fines y ahora con la audaz comedia junto a Marcelo Mastroianni, "Gabriela".

Otro tipo de filmes de la misma situación serían los de la línea oriental, con batallas de una brutalidad y a la vez, de una pericia, dignas de mejor suerte. Aquí prima el culto a las artes marciales y sus formas de defensa, ataque y muerte. Sus héroes son astros de las más diversas escuelas, hombres y audaces mujeres, que desbordan cualquier pantalla con sus gritos y sus manos, puños, extremidades y, en muchos casos, los implementos de muerte. "Puño de furia", "Regreso del dragón", "Operación dragón gordo" o "El dragón rojo" caen en este rubro. Es posible que los fanáticos de este tipo de "deportes", disfruten con estas producciones modestas muy parecidas unas a otras, con argumentos similares y cuya única meta es obtener el máximo brillo con proezas y efectos, sobre el contrincante.

Un recurso que nos parece válido y ojalá produzca los efectos esperados es el armar ciclos. En el cine Santa Lucía, se brinda el de James Bond a raíz del estreno de "No digas nunca jamás" con Sean Connery. Podría ser un buen camino para medir el desarrollo y la obra de realizadores famosos, de los nuevos y también de los antiguos astros de la pantalla. No sólo el ciclo Bond es taquillero y se ha realizado siempre con una exigencia técnica y despliegue de efectos especiales. Podría resultar, hasta educativo, proceder así con otros productos fílmicos.

**DISTRIBUIDORA TEXTIL LTDA.**  
**DISTEX**  
SAN DIEGO 1818  
566731-566688 SANTIAGO

**TREVIRA BLANCA**  
1,15 ANCHO  
**\$139 + IVA**  
MAYORISTAS

**MOLETON ESTAMPADO**  
**\$166,50 + IVA**  
MAYORISTAS

**CASIMIR**  
1,40-20 COLORES  
**\$250 + IVA**  
MAYORISTAS

**JUEGO SABANAS**  
1 1/2 PLAZA ESTAMPADA  
**\$1.250 + IVA**  
MAYORISTAS

**JUEGO SABANAS**  
2 PLAZAS ESTAMPADA  
**\$1.840 + IVA**  
MAYORISTAS

**OSNABURGO**  
0.80 ANCHO  
**\$55 + IVA**  
MAYORISTAS

RECORTE ESTE AVISO